ČESKÁ REPUBLIKA

**ROZSUDEK**

**JMÉNEM REPUBLIKY**(anonymizovaný opis)

Krajský soud v Brně rozhodl v senátě složeném z předsedkyně JUDr. Jaroslavy Bartošové a přísedících PhDr. Soni Haluzové a Petra Drdly v hlavním líčení konaném dne [datum],

takto:

Obžalovaní

**[anonymizováno] [příjmení] [příjmení],**

[datum narození] v [anonymizováno],

státní občan Ukrajiny,

trvale bytem [země], [anonymizováno], ulice [anonymizována dvě slova],

adresa pro účely doručování [obec] [číslo]

[jméno] [příjmení],

[datum narození] ve [obec],

státního občan České republiky,

invalidní důchodce,

trvale bytem [obec] [číslo]

[jméno] [příjmení],

[datum narození] v [anonymizováno],

státní příslušnice Ukrajiny,

trvale bytem Ukrajina, [anonymizováno], ulice [anonymizována dvě slova],

adresa pro účely doručování [obec], [ulice a číslo],

[jméno] [příjmení],

[datum narození] v [obec],

státní příslušnice České republiky,

trvale bytem [obec] [číslo]

**jsou vinni, že**

1. **Obžalovaní [příjmení] [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení]**

na základě předchozí vzájemné dohody jednali v období od srpna 2003 do srpna 2005 tak, že obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení] v přesně nezjištěné době na různých místech Ukrajiny, zejména v Ivano-Frankovské oblasti postupně buď sám, nebo společně s obžalovaným [jméno] [příjmení], který za tímto účelem vycestoval na Ukrajinu, nebo prostřednictvím obžalované [jméno] [příjmení] postupně uváděli v omyl zpravidla nezaměstnané ukrajinské státní příslušnice tím, že předstírali, že jsou schopni jim zajistit práci barmanky, číšnice, práci v kavárně, v konzervárně, prádelně a jinde v České republice a za tímto účelem obvykle zejména obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení] vyřídil těmto ženám potřebná povolení a víza k vycestování do České republiky, ačkoliv všichni věděli, že přislíbenou práci pro tyto ženy nemají zajištěnou a ani nehodlají zajistit, protože chtěli, aby tyto ženy poskytovaly sexuální služby za úplatu v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec a číslo] (dříve okres [okres]) v České republice, když provoz tohoto klubu fakticky řídil obžalovaný [jméno] [příjmení] se svojí družkou obžalovanou [jméno] [příjmení] a případě i s obžalovanou [jméno] [příjmení], a za tímto účelem některým ženám zařídili i dopravu autobusem z Ukrajiny do [obec], kde je na autobusovém nádraží obvykle čekal obžalovaný [jméno] [příjmení], nebo obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení], případně obžalovaná [jméno] [příjmení], kteří je vždy převezli osobním automobilem do nočního klubu [příjmení] [příjmení] v obci [adresa], kde jim sdělili obžalovaní [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] a [anonymizováno] [příjmení] [příjmení], že budou poskytovat sexuální služby za úplatu, jinak musí zaplatit dluh za obstarání dokladů potřebných pro cestu do České republiky a za dopravu zpravidla ve výši 500 – 1 300 € a v některých případech i dluh za to, že je [jméno] [příjmení] nebo [jméno] [příjmení] tzv.„ koupili“ od [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] a v případě pokud nejsou schopny takový dluh přímo uhradit, musí jej odpracovat poskytováním sexuálních služeb za úplatu právě v tomto klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] a proto, aby jim znemožnili klub opustit z vlastního rozhodnutí, odebrali jim obvykle cestovní pasy a vlastně tak zneužili jejich nedostatku finančních prostředků k úhradě vyčísleného dluhu, jakož i informací šířených v nočním klubu v [příjmení] [příjmení] jinými ženami o tom, že v případě útěku na Ukrajinu se s nimi obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení] krutě vypořádá, přičemž v uvedeném období zde byly zejména

1. [jméno] [příjmení] [jméno], narozena [datum], které nabídl práci v kavárně nebo prádelně v české republice v létě 2003 [anonymizováno] [příjmení] [příjmení], který jí také nechal zhotovit cestovní pas a vízum s tím, že mu dlužnou částku za to vrátí v České republice, po příjezdu do [obec] dne [datum] ji [jméno] [příjmení] odvezla do [obec], kde jí oznámila, že bude pracovat jako prostitutka, protože ona za ni zaplatila [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] 1.000 Euro a pohrozila jí fyzickou represí, sebrala jí cestovní pas a když po dvou týdnech [jméno] [příjmení] [jméno] penzion opustila a vrátila se domů, ještě tentýž den ji dne [datum] navštívil [anonymizováno] [příjmení] [příjmení], který jí vyhrožoval fyzickými represemi za to, že dluh u [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] neodpracovala, sebral jí cestovní pas a dne [datum] ji přinutil, aby nasedla do auta, jehož řidič ji opět odvezl do České republiky, a to do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], kde ji [jméno] [příjmení] vyčíslil dluh na 1.000 Euro a přinutil ji, aby tento dluh odpracovala poskytováním placených sexuálních služeb, což [jméno] [příjmení] [jméno] dělala asi dva měsíce, tj. přibližně do konce října 2004,
2. [jméno] [příjmení] [příjmení], narozena [datum], které nabídl práci barmanky v České republice obžalovaný [jméno] [příjmení] při své návštěvě Ukrajiny a když ji přivezl do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], oznámil jí, že bude pracovat jako prostitutka, s čímž [jméno] [příjmení] [příjmení] nesouhlasila, a proto na ni křičel, vyhrožoval jí a přinutil jí, aby odevzdala barmanovi cestovní pas, čímž jí donutil k tomu, aby poskytovala v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] sexuální služby za úplatu, přičemž zde její práci i stejnou práci jiných žen kontrolovala obžalovaná [jméno] [příjmení] a oba obžalovaní, tj. [jméno] [příjmení] i [jméno] [příjmení] přitom vyvíjeli na ženy psychický nátlak a zastrašovali je, to vše proto, aby je přinutili k poskytování sexuálních služeb za úplatu, z čehož sami měli peněžní zisky a [jméno] [příjmení] [příjmení] zde sexuální služby za úplatu byla nucena poskytovat od listopadu do prosince 2003, kdy klub opustila, neboť již uhradila [jméno] [příjmení] dluh ve výši 800 Euro, tj. částku kterou za ni zaplatil [anonymizováno] [příjmení] [příjmení],
3. [anonymizováno] [příjmení] [příjmení], narozena [datum], které nabídl práci v konzervárně v České republice [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] a ten jí také pomohl zařídit cestovní pas a vízum, když po příjezdu do [obec] jí odvezl [jméno] [příjmení] do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], kde jí oznámil, že zde bude poskytovat sexuální služby za úplatu, neboť on sám ji koupil od [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] za 1.300 Euro a když [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] nesouhlasila, tak na ni [jméno] [příjmení] křičel, vyhrožoval jí a také ji přinutil, aby ihned po příjezdu odevzdala barmanovi svůj cestovní pas a vzhledem k tomu, že [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] neměla vlastní peníze na úhradu dluhu, musela v období od listopadu 2003 do března 2004 v tomto klubu poskytovat sexuální služby za úplatu, přičemž její práci i stejnou práci ostatních žen organizovaly, kontrolovaly a peníze od barmana přebíraly [jméno] [příjmení] nebo [jméno] [příjmení],
4. [jméno] [příjmení] [příjmení], narozena [datum], které koncem srpna 2003 nabídl práci servírky v baru v České republice [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] a také jí nechal na svoje náklady zhotovit vízum s tím, že mu dluh vrátí, až peníze v České republice vydělá a v lednu 2004 po příjezdu do [obec] ji [jméno] [příjmení] odvezl do nočního klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], kde ji sdělil, že za ni zaplatil [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] 550 Euro a tuto částku mu musí vrátit nebo odpracovat formou poskytování sexuálních služeb za úplatu klientům, čímž [jméno] [příjmení] [příjmení] přinutil, aby v době od ledna do března 2004 zde vykonávala práci prostitutky, tj. poskytovala sexuální služby za úplatu, neboť sama takové peníze na úhradu dluhu neměla, přičemž její práci i práci dalších žen, takto obsluhujících klienty v klubu, řídila [jméno] [příjmení], příp. [jméno] [příjmení],
5. [jméno] [příjmení] [jméno], narozena [datum], které koncem srpna 2003 nabídl [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] práci servírky v baru v České republice, vyřídil jí víza a po příjezdu do [obec] v lednu 2004 ji [jméno] [příjmení] odvezl do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], kde jí sdělil, že za ni zaplatil [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] 550 Euro a pokud mu peníze nevrátí, musí je odpracovat poskytováním sexuálních služeb za úplatu, čímž [jméno] [příjmení] [jméno], která neměla peníze na úhradu dluhu, přinutil, aby zde poskytovala sexuální služby za úplatu od ledna do března 2004, přičemž její práci i práci dalších žen obsluhujících klienty řídila [jméno] [příjmení], příp. [jméno] [příjmení],
6. [jméno] [příjmení] [jméno], narozena [datum], které nabídl práci barmanky v České republice v roce 2004 [anonymizováno] [příjmení] [příjmení], který jí vyřídil vízum a po příjezdu do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] jí řekl, že taková práce není a ona bude poskytovat sexuální služby za úplatu, aby mu mohla zaplatit dluh ve výši 300 – 500 Euro za vyřízení víza, čímž [jméno] [příjmení] [jméno], která neměla vlastní peníze, ani jinou možnost, jak dluh splatit, přinutil, aby v období od října 2004 do ledna 2005 v tomto klubu poskytovala sexuální služby za úplatu a nakonec, aby souhlasila i z tohoto důvodu s prodloužením víza na období duben až květen 2005,
7. [jméno] [příjmení] [jméno], narozena [datum], které [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] nabídl práci servírky v České republice v kavárně nebo v baru, nechal jí zhotovit vstupní vízum na svoje náklady s tím, že mu peníze vrátí z toho, co v České republice vydělá, po příjezdu do [obec] ji [jméno] [příjmení] odvezl do klubu [příjmení] [příjmení] a sdělil jí, že za ni zaplatil [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] 700 Euro a musí mu peníze vrátit poskytováním sexuálních služeb za úplatu a když [jméno] [příjmení] [jméno] odmítala, tvrdil jí, že má chlapi na to, aby jí donutili poskytovat sexuální služby za úplatu a také ji přinutil, aby mu odevzdala cestovní pas a [jméno] [příjmení] [jméno] tak byla nucena v období od února do srpna 2005, než splatila svůj dluh, poskytovat v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] sexuální služby za úplatu, přičemž polovinu svého výdělku odevzdávala [anonymizováno] [příjmení] [příjmení]

a tyto ženy tak byly přinuceny za finanční hotovost ve výši 70 – 100 € za hodinu poskytovat sexuální služby, které organizovali přímo v klubu obžalovaná [jméno] [příjmení], případně obžalovaná [jméno] [příjmení] společně se službu konajícími barmany, přičemž za poskytnuté sexuální služby tyto ženy odevzdávaly minimálně polovinu finančních příjmů, získaných od klientů, obsluze podniku, která takto získané finanční prostředky dále odevzdávala obžalovaným [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení], kteří z nich hradili zejména obžalovanému [příjmení] [jméno] [příjmení] obvykle 300 – 1 500 € za obstarání každé z žen a zbytek si nechávali pro vlastní potřebu,

**tedy**

jinou osobu lstí a zneužívaje jejího omylu zlákali, dopravili a zadrželi, aby jí bylo užito jiným k pohlavnímu styku a spáchali takový čin v úmyslu, aby jí bylo užito k prostituci.

1. **Obžalovaní [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] a [anonymizováno] [příjmení] [příjmení]**

v době od října 2003 do srpna 2005 na základě předchozí vzájemné dohody jednali tak, že obžalovaný [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] fakticky provozovali noční klub [příjmení] [příjmení] v obci [obec a číslo] (dříve okres [okres]), který byl svojí vnitřní dispozicí a zařízením přizpůsoben k tomu, aby zde ženy mohly provozovat prostituci, tj. poskytovat sexuální služby za úplatu, přičemž některé ženy sem za tímto účelem přicházely samy a některým tuto činnost na Ukrajině nabízel obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení], když vnitřní chod klubu a jeho program obvykle organizovala obžalovaná [jméno] [příjmení], případně [jméno] [příjmení], která v klubu obvykle uklízela, když s oběma zpravidla spolupracovali také službu konající barmani, kteří podle jejich pokynů určovali ženám pokoje, do kterých odcházely se zákazníky za účelem poskytování sexuálních služeb za úplatu, hlídali čas, na který byl ženám pokoj poskytnut a poté od nich získávali finanční prostředky, které odevzdávali především obžalovaným [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] a v uvedeném období zde takto působily například

1. [anonymizována tři slova], narozena [datum], která v roce 2003 přijela sama do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] a zde se dohodla s jeho majitelem [jméno] [příjmení], že bude dělat práci prostitutky, tj. poskytovat sexuální služby za úplatu a zůstala zde minimálně pět let, tj. cca do roku 2008, přičemž provoz klubu řídil také [jméno] [příjmení],
2. [jméno] [příjmení] [příjmení], narozena [datum], které [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] nabídl v roce 2005 práci prostitutky v České republice, tj. poskytování sexuální služeb za úplatu, zařídil ji vstupní vízum a [jméno] [příjmení] [příjmení] zde celkem 12 dní poskytovala sexuální služby za úplatu v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], který vlastnil [jméno] [příjmení], přičemž zákazníci za tyto služby platili bezprostředně [jméno] [příjmení],
3. [jméno] [příjmení], [datum narození], které [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] zařídil vízum s podmínkou, že bude pracovat jako prostitutka v nočním klubu [příjmení] [příjmení], [jméno] [příjmení] ji po příjezdu převezl z [obec] do [obec] a v klubu účtoval klientovi 70 Euro za jednu hodinu poskytnutých sexuální služeb, přičemž [jméno] [příjmení] zde sexuální služby za úplatu poskytovala dva měsíce v roce 2004, avšak dluh v klubu a za vízum neuhradila, proto se sem vrátila podruhé, kdy jí vízum opět zařídil [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] a z [obec] do [obec] ji odvezla [jméno] [příjmení] a ze stejného důvodu se sem vrátila potřetí, koncem roku 2005, protože ji [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] znovu kontaktoval, aby přijela dluh uhradit a na místě jí [jméno] [příjmení] sdělila, že dluží celkem 730 Euro a 740 Euro, avšak tři dny po příjezdu svědkyně klub opustila,
4. [jméno] [příjmení] [jméno], narozena [datum], které [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] nabídl práci prostitutky v České republice, zařídil jí ubytování v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], zde ji seznámil s [jméno] [příjmení], který byl vlastníkem klubu, v němž [jméno] [příjmení] dělala uklízečku a [jméno] [příjmení] [jméno] zde přibližně od konce února 2005 do konce května 2005 poskytovala sexuální služby za úplatu, a to ve zvláštních pokojích k tomu vyhrazených v přízemí klubu [příjmení] [příjmení],
5. [jméno] [příjmení], narozena [datum], která v přesně jeden týden v roce 2004 a dva až tři měsíce v roce 2005 poskytovala sexuální služby za úplatu v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec]
6. [jméno] [příjmení], narozena [datum], která v přesně nezjištěné době v roce 2003 přijela do České republiky, aby zde poskytovala sexuální služby za úplatu, přičemž [jméno] [příjmení], majitel klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], souhlasil s tím, že zde [jméno] [příjmení] může zůstat, aby sexuální služby za úplatu v klubu poskytovala a z tohoto důvodu sem [jméno] [příjmení] přijížděla střídavě vždy na tři měsíce, když následujících šest měsíců strávila na Ukrajině v místě bydliště, a to vše nejméně do roku 2005,

které obvykle odevzdávaly polovinu svého příjmu od zákazníka obsluze podniku, která takto získané finanční prostředky dále předávala obžalovaným [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení], kteří z nich obvykle hradili obžalovanému [příjmení] [jméno] [příjmení] za obstarání každé z žen finanční částku v rozmezí zpravidla 300 – 1 500 Euro a zbytek si ponechávali pro svoji potřebu.

**tedy**

kořistili z prostituce provozované jiným.

**Tím spáchali**

1. **obžalovaní [jméno] [příjmení], [anonymizováno] [příjmení] [příjmení], [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení]**

trestný čin obchodování s lidmi podle § 168 odstavec 2 písmeno a), odstavec 3 písmeno d) trestního zákoníku ve znění zákona [číslo] Sb. účinného od 1.1.2010, a to ve formě spolupachatelství podle § 23 trestního zákoníku

1. **obžalovaní [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] a [anonymizováno] [příjmení] [příjmení]**

trestný čin kuplířství podle § 204 odstavec 1 trestního zákona ve znění zákona č. 362/2003 Sb. účinného od 1.1.2005, a to ve formě spolupachatelství podle § 9 odstavec 2 trestního zákona

**Z a t o se odsuzují**

**obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení]**

podle § 168 odstavec 3 trestního zákoníku ve znění zákona č. 141/2014 Sb. za použití § 43 odstavec 1 trestního zákoníku k úhrnnému trestu odnětí svobody v trvání

**7 (sedmi) let.**

Podle § 56 odstavec 2 písmeno c) trestního zákoníku se pro výkon trestu zařazuje do věznice s ostrahou.

Podle § 80 odstavec 1, odstavec 2 trestního zákoníku k trestu vyhoštění z území České republiky na dobu neurčitou.

**obžalovaný [jméno] [příjmení]**

podle § 168 odstavec 3 trestního zákoníku ve znění zákona č. 141/2014 Sb. za použití § 43 odstavec 1 trestního zákoníku k úhrnnému trestu odnětí svobody v trvání

**7 (sedmi) let.**

Podle § 56 odstavec 2 písmeno c) trestního zákoníku se pro výkon trestu zařazuje do věznice s ostrahou.

**obžalovaná [jméno] [příjmení]**

podle § 168 odstavec 3 trestního zákoníku ve znění zákona č. 141/2014 Sb. za použití § 43 odstavec 1 trestního zákoníku k úhrnnému trestu odnětí svobody v trvání

**5 (pěti) let.**

Podle § 56 odstavec 2 písmeno c) trestního zákoníku se pro výkon trestu zařazuje do věznice s ostrahou.

Podle § 80 odstavec 1, odstavec 2 trestního zákoníku k trestu vyhoštění z území České republiky na dobu neurčitou.

**obžalovaná [jméno] [příjmení]**

podle § 168 odst. 3 trestního zákoníku ve znění zákona č. 141/2014 Sb. za použití § 43 odstavec 1 trestního zákoníku k úhrnnému trestu odnětí svobody v trvání

**5,5 (pěti a půl) let.**

Podle § 56 odstavec 2 písmeno c) trestního zákoníku se pro výkon trestu zařazuje do věznice s ostrahou.

Odůvodnění:

**A./ Skutková zjištění**

Rozsudkem Krajského soudu v Brně ze dne 22. srpna 2014, čj. 40 T 5/2013-2979 byli obžalovaní [příjmení] [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] uznáni vinnými ze spáchání trestného činu obchodování s lidmi podle § 168 odst. 2 písm. a), odst. 3 písm. d) trestního zákoníku ve znění zákona [číslo] Sb., ve formě spolupachatelství podle § 23 trestního zákoníku. Skutkovou podstatu žalovaného trestného činu měli naplnit v podstatě tím, že v období od října 2003 do poloviny roku 2005 provozovali obžalovaní [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] noční klub [příjmení] [příjmení] ve [obec] (dřívějším okrese [okres]), pro který získávali zejména obžalovaní [jméno] [příjmení] a [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] ženy na Ukrajině pod příslibem běžné práce, avšak s úmyslem, aby jich zde bylo následně využíváno k prostituci, tj. k poskytování sexuálních služeb za úplatu. Toho u některých žen dosáhli zejména tím, že jim po zařízení dopravy z Ukrajiny v klubu odebrali cestovní pasy, vyčíslili jim dluh a nutili je, aby buď dluh uhradily, nebo jej odpracovaly právě poskytováním těchto sexuálních služeb, což přímo v klubu řídily zejména obžalované [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] společně s barmany klubu a takto získávali od dotyčných žen finanční prostředky pro svoji potřebu. V podrobnostech je jednání obžalovaných popsáno ve výroku odsuzujícího rozsudku. Nalézací soud za tento trestný čin uložil obžalovanému [příjmení] [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] nepodmíněně tresty odnětí svobody v trvání 7 let se zařazením do věznice s ostrahou, obžalované [jméno] [příjmení] nepodmíněný trest odnětí svobody v trvání 5,5 roku a obžalované [jméno] [příjmení] nepodmíněný trest odnětí svobody v trvání 5 let, pro jehož výkon byly obě zařazeny rovněž do věznice s ostrahou.

Usnesením Vrchního soudu v Olomouci ze dne 4. června 2015, čj. 5 To 7/2015-3435 bylo rozhodnuto tak, že podle § 258 odst. 1 písm. a), b), c), byl napadený rozsudek zrušen a podle § 259 odst. 1 trestního řádu byla věc vrácena k soudu I. stupně.

V odůvodnění svého usnesení odvolací soud konstatoval, že považuje značnou a velmi podstatnou část skutkových závěrů, jež v napadeném rozsudku učinil soud I. stupně, za správnou. [příjmení] části námitek, jež byly odvolateli, tj. obžalovanými vzneseny, tak nelze přisvědčit.

Odvolací soud především nepřisvědčil námitce obžalovaných spočívající v tom, že za celým případem stojí ukrajinská policie, jejíž příslušníci se pokusili některé z obžalovaných vydírat, a to i v souvislosti s návštěvou České republiky, v rámci které měli kontaktovat i ženy, které v penzionu ve [obec] bydlely, či pracovaly.

Odvolací soud rovněž nepřisvědčil tvrzení obžalovaných o nezákonnosti výslechu svědkyně [jméno] [příjmení], provedeného dne [datum] v [obec], které bylo opíráno zejména o časovou nemožnost obhajoby se tohoto výslechu účastnit.

Obdobně odvolací soud odmítl jako nedůvodné námitky stran neprocesnosti výpovědí svědkyň získaných v přípravném řízení na základě dožádání orgánů činných v trestním řízení policejními orgány Ukrajiny.

Zcela jednoznačně odvolací soud odmítl argumentaci obhajoby v tom směru, že svědkyně vyslýchané na Ukrajině byly donuceny k nepravdivým výpovědím ukrajinskými orgány a navíc vypovídaly účelově rovněž proto, že prostituce je na Ukrajině trestná. Odvolací soud současně poukázal na skutečnost, že v průběhu odvolacího řízení byla předložena prohlášení některých z těchto svědkyň o údajném nezákonném přinucení k výpovědím, avšak podle jeho názoru jsou tato prohlášení účelová, když byla učiněna až mnoho let po vlastních výpovědích, a to v návaznosti na odsuzující rozsudek soudu I. stupně. Objektivně nebyly tedy doloženy žádné skutečnosti, jež by nasvědčovaly tomu, že by orgány Ukrajiny při výsleších provedených na podkladě dožádání české strany zneužily svých pravomocí a stejně tak není důvod pochybovat o skutečnostech, které svědkyně před těmito orgány dle protokolů, jež byly o výsleších pořízeny, uvedly. Odvolací soud proto považoval výpovědi svědkyň, citované v části od strany 24 po stranu 35 písemného vyhotovení napadeného rozsudku, jež byly provedeny po [datum] ukrajinskými státními orgány na základě dožádání českých orgánů trestního řízení, za procesně použitelné. Nalézacímu soudu proto nic nebránilo tyto důkazy za splnění příslušných zákonných podmínek v hlavním líčení provést a z obsahu těchto vypovědí vyjít při ustálení skutkového děje.

Za nelogickou považoval odvolací soud obhajobu obžalovaného [příjmení] v tom směru, že celá věc byla vyprovokována vůči němu právě ukrajinskými státními orgány, které vedly jeho pronásledování z důvodu zapojení do politické činnosti, neboť provedenými důkazy bylo prokázáno, že obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení] se v předmětné době opakovaně a bez skrývání vracel na území Ukrajiny, pobýval tam a přicházel do kontaktu s celou řadou osob.

Pokud jde o námitku obžalované [jméno] [příjmení], stran nesouhlasu se způsobem vyhodnocení její vlastí výpovědi ze dne [datum] nalézacím soudem, pak má odvolací soud za to, že tato námitka je účelová. Zmíněnou výpověď učinila [jméno] [příjmení] po řádném poučení o svých právech (včetně práva ve věci vůbec nevypovídat). Před započetím výslechu jí byla umožněna porada s obhájcem, a pokud se rozhodla ve věci vypovídat, tak nemůže být řeči o tom, že by učinila tuto výpověď v důsledku nátlaku na svou osobu poté, co byla zadržena.

Z pohledu odvolacího soudu jsou výpovědi obžalovaných, zejména [jméno] [příjmení], naprosto nevěrohodné, pokud předstírají, že předmětný objekt fungoval jako běžný penzion, v rámci kterého se rozhodně neprovozovaly sexuální služby. Toto tvrzení je zcela jednoznačně vyvráceno jak výpovědí obžalované [jméno] [příjmení] z [datum], tak výpovědí v podstatě všech svědkyň – ukrajinských státních příslušnic, které ve věci byly vyslechnuty, tak i nakonec výpověďmi svědků [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [jméno] a [jméno] [příjmení]. Věrohodnost obžalovaných je naprosto minimální a totéž platí i o svědcích [jméno] [příjmení], či [jméno] [příjmení], kteří pracovali v předmětném klubu jako barmani a zcela nepochybně se na zmíněném provozování prostituce v tomto zařízení svým způsobem také podíleli.

Odvolací soud nepřesvědčil ani obhajobě obžalovaných v tom směru, že by soud I. stupně hodnotil provedené důkazy účelově, v rozporu s jejich vlastním obsahem, či že by nevěnoval dostatečnou pozornost vlastní obhajobě jednotlivých obžalovaných tak, jak ji uplatnili v průběhu trestního řízení. Odvolací soud nezjistil, že by nalézací soud provedené důkazy nehodnotil objektivně, nebo že by je účelově selektoval. Naopak má odvolací soud za to, že soud I. stupně v jednotlivých pasážích napadaného rozsudku velmi pečlivě vyhodnotil jednotlivé důkazy, které v hlavním líčení provedl, a to jak jednotlivě, tak v jejich vzájemné návaznosti, zabýval se věrohodností výpovědí, jak obžalovaných, tak i jednotlivých svědků a jeho úvahy v tomto směru považuje odvolací soud za správné. Soud I. stupně vyhodnotil nejen věrohodnost jednotlivých svědků a rovněž jasně vysvětlil, z jakých důvodů nevyhověl návrhům obžalovaných na doplnění dokazování.

Za naprosto správný považuje odvolací soud závěr nalézacího soudu v tom směru, že z provedených důkazů zcela jednoznačně vyplynulo, že v předmětném klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] byla provozována prostituce organizovaným způsobem, přičemž sexuální služby zde vykonávaly zejména ukrajinské státní příslušnice. Je nutné zdůraznit, že v daném případě ze strany obžalovaného [příjmení] nešlo toliko o běžné pronajímání pokojů, v němž by tyto ženy samy, z vlastní aktivity a bez přispění dalších osob, poskytovaly sexuální služby zákazníkům, nýbrž zmíněný klub byl zařízením systémově zřízeným a provozovaným právě za účelem kořistění z prostituce, neboť ženy poskytující tyto služby byly obžalovanými předem přinejmenším zjednány, či najaty k tomuto účelu (v některých případech přinejmenším i při zneužití jejich omylu), ubytovány v jiné části objektu, než byly vlastní pokoje, zřízené účelově pro poskytnutí sexuální služby zákazníkům a byla jim sdělena a určena pravidla, za kterých v tomto objektu budou prostituci provozovat. Současně tomu byla přizpůsobena také organizace provozu tohoto zařízení, když zejména bylo určeno, že zákazníci, či prostitutky musí odevzdat peníze předem barmanům, kteří vedli jejich evidenci a teprve následně byla zákazníkům poskytnuta dohodnutá sexuální služba a v návaznosti na to pak teprve vyplacen podíl jednotlivým ženám, za současného odečtení uměle určených„ nákladů“ (v praxi spíše zisku pro majitele objektu). Barmani rovněž sledovali čas, který zákazníci s prostitutkami trávili na pokojích a disponovali zařízením (zvonkem), kterým upozorňovali na překroční tohoto času apod. Je tedy zcela nepochybné, že ženy neposkytovaly sex podle vlastního uvážení, či rozhodnutí, ale musely se přitom podrobovat pravidlům, jež byly stanoveny právě provozovatelem klubu, tedy obžalovaným [jméno] [příjmení] (a případně i dalšími participujícími osobami).

Rovněž bylo nepochybně prokázáno, že ukrajinské státní občanky byly pro tuto činnost zjednány, či najaty za podstatné součinnosti jednotlivých obžalovaných, případně jim byla poskytnuta pomoc rovněž při vyřízení dokladů a dopravě na místo určení. Pochybnosti tedy nejsou ani o podílu jednotlivých obžalovaných na sjednání žen z Ukrajiny a na organizaci a provozu zmíněného zařízení. V tomto směru, jak uzavřel odvolací soud, jsou závěry nalézacího soudu naprosto nepochybné.

Stran argumentů, týkajících se zrušení napadeného rozsudku, pak odvolací soud uvedl, že je třeba odmítnout jako vadný postup nalézacího soudu, pokud skutková zjištění vybudoval rovněž na základě důkazů, které v trestním řízení nebyly řádně zajištěny a provedeny, tj. zejména výpovědí svědkyň [příjmení] [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] [jméno]. Šlo o výpovědi svědkyň, které byly vyslechnuty mimo trestní řízení vedené vůči obžalovaným na území České republiky, v době, kdy nejen obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení] (v té době stíhaný na Ukrajině právě v řízení, kde byly tyto důkazy prováděny), ale ani žádný z dalších obžalovaných neměli možnost využít svých obhajovacích práv. Takový důkaz je, dle názoru odvolacího soudu, absolutně neúčinný.

Odvolací soud dále konstatoval, že přestože nalézací soud v době provádění dokazování v hlavním líčení měl splněny podmínky pro přečtení některých svědeckých výpovědí svědkyň – ukrajinských státních příslušnic ve smyslu ustanovení § 211 odst. 2 písm. a) trestního řádu, v průběhu odvolacího řízení se, ve vztahu k některým z těchto svědkyň, uvedená situace významně změnila. Obhajoba totiž předložila prohlášení několika z nich, z nichž mimo jiné vyplývá, že tyto svědkyně jsou kontaktní a jsou ochotné k řízení před nalézacím soudem vypovídat. Jedná se zejména o prohlášení svědkyně [jméno] [příjmení] (č. l. 3405-3407), jakož i prohlášení dalších svědkyň citovaných v doplnění odvolání obžalované [jméno] [příjmení] ([příjmení], [anonymizována dvě slova], [příjmení], [příjmení], [anonymizováno] - č. l. 3179).

Za podstatný nedostatek v postupu nalézacího soudu odvolací soud považuje to, že nalézací soud v napadeném rozsudku nerozlišil zcela jasně a zřetelně, které z poškozených, jmenovaných v rámci skutkových zjištění na str. 3 písemného vyhotovení rozsudku, byly k poskytování sexuálních služeb zlákány pod nepravdivým příslibem zajištění práce, ve vztahu ke kterým z nich bylo využito obžalovanými jejich tísně či závislosti, případně vůči kterým z nich bylo užito vyhrůžek či odebrání cestovních pasů. Je zřejmé, že přinejmenším část poškozených měla být dopředu informována o tom, že bude v klubu [příjmení] [příjmení] poskytovat sexuální služby za úplatu (viz. např. výpovědi svědkyň [příjmení], [anonymizována dvě slova], [příjmení], [anonymizována dvě slova], [anonymizováno], [příjmení], [příjmení], [příjmení]), s čímž také souhlasily. Druhá část poškozených však byla v podstatě vylákána na území České republiky příslibem řádného normálního zaměstnání, např. barmanky, či práce v konzervárně apod. (poškozené [anonymizováno], [příjmení], [příjmení], [anonymizována dvě slova], [anonymizováno]). Rovněž o odebrání pasů nehovoří všechny poškozené, takže nelze vyloučit, že tento postup byl použit pouze vůči některým z nich, stejně jako případné vyhrůžky spočívající v rozšíření informací o tom, jakou činnost v předmětném klubu provozovaly apod. Tato individualizace postupu obžalovaných vůči konkrétním poškozeným je velmi důležitá pro posouzení právní kvalifikace žalovaného skutku. Je totiž rozdíl mezi trestným činem obchodováním s lidmi (podle § 246 zákona účinného před [datum], nebo § 232a trestního zákona účinného před [datum], resp. podle § 168 trestního zákoníku účinného v době vyhlášení napadaného rozsudku) a trestným činem kuplířství (podle § 204 trestního zákona účinného v době spáchání předmětného skutku, resp. § 189 trestního zákoníku účinného v době rozhodnutí nalézacího soudu). Tento rozdíl spočívá v tom, že trestného činu obchodování s lidmi se dopustí pachatel za použití násilí, pohrůžky násilí, nebo jiné těžké újmy, případně za použití lsti, nebo zneužívaje omylu, tísně, nebo závislosti oběti, a to vše na rozdíl od trestného činu kuplířství. Závěry nalézacího soudu, který uzavřel souhrnně, že obžalovaní měli zneužít omylu poškozených, tísně poškozených, nebo jejich závislosti na obžalovaných, nepovažuje odvolací soud za správné. Současně upozorňuje na to, že vůči velké části poškozených nebylo žádného omylu zneužito, neboť jim bylo dopředu známo, že do České republiky pojedou poskytovat sexuální služby za úplatu. Stejně tak nelze u většiny z nich dovodit závislost na obžalovaných, dovozovanou z prostého faktu, že měly minimální jazykové vybavení. Rovněž ekonomickou situaci, v níž se ženy na Ukrajině nacházely nelze dle názoru odvolacího soudu považovat za tíseň, ve smyslu citovaných zákonných ustanovení.

V závěru odůvodnění svého rozhodnutí odvolací soud uzavřel, že ve vztahu k podstatné části poškozených je pochybné, zda jednání obžalovaných vůči nim je možno posoudit jako trestný čin obchodování s lidmi, a to právě pro absenci jednoho ze znaků objektivní stránky zmíněného trestného činu, který uvedený trestný čin odlišuje od trestného činu kuplířství. Současně je přitom zřejmé, že ve vztahu k těmto poškozeným by přicházelo v úvahu posoudit jednání obžalovaných přinejmenším, jako trestný čin kuplířství. Rozlišení je však nutno učinit na základě zjištění konkrétního jednání individualizovaného vůči jednotlivým poškozeným.

Odvolací soud proto nalézacímu soudu uložil, aby se nejprve opětovně pokusil zajistit důkazy výpověďmi svědkyň [příjmení] [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] [jméno] (ať již jejich výslechem u hlavního líčení, či formou dožádání ukrajinským justičním orgánům) a v případě neúspěchu posoudil, zda dosud provedené důkazy jsou dostatečné k učinění skutkových závěrů i ve vztahu k těmto osobám. Dále nalézacímu soudu uložil, aby se pokusil opětovně předvolat k hlavnímu líčení svědkyně, jejichž prohlášení předložila obhajoba v průběhu odvolacího řízení. Stran dalších návrhů na doplnění dokazování, vznesených v průběhu odvolacího řízení, musí nalézací soud zvážit, zda budou pro rozhodnutí důležité, když odvolací soud mu v tomto směru žádný výslovný pokyn neukládá, neboť má za to, že pokud tyto důkazy mají směřovat k objasnění otázky, zda v předmětném klubu byla, či nebyla provozována prostituce, jde o důkazy nadbytečné, neboť tato otázka byla v současném stádiu řízení již bez pochybností prokázána, dosud provedenými důkazy. Pokud by však navržené důkazy mohly přispět k objasnění otázky, zda ke sjednání poškozených k prostituci bylo použito násilí, pohrůžky násilí, nebo jiné těžké újmy, případně lsti, nebo bylo použito omylu, tísně, či závislosti poškozených, pak by přicházelo v úvahu takové důkazy provést.

V samotném závěru odůvodnění svého rozhodnutí, odvolací soud uložil nalézacímu soudu, aby především ustálil, zda je možno pod skutkovou podstatu trestného činu obchodování s lidmi podřadit veškeré žalované jednání obžalovaných vůči všem poškozeným, event. zda část tohoto jednání ve vztahu k některým z nich vykazuje toliko znaky kuplířství. V rámci ustálení skutkového děje musí nalézací soud posoudit i podíl jednotlivých obžalovaných na případném spáchání té, které části jednání vůči konkrétním poškozeným. Po ustálení skutkového děje, se musí nalézací soud znovu zabývat otázkou časové působnosti trestního zákona. Odvolací soud poukázal na to, že napadený rozsudek byl zrušen výlučně v důsledku odvolání podaných ve prospěch obžalovaných a v novém řízení tak nemůže dojít k jeho změně. V této souvislosti, však nepovažuje odvolací soud za porušení zásady zákazu reformace in peius rozdělení skutkového děje, popsaného ve výroku o vině napadeného rozsudku nově na dva samostatné trestné činy, z nichž jeden by byl kvalifikován jako ve výroku o vině napadeného rozsudku, avšak druhý skutek byť výraznějšího rozsahu by byl posouzen podstatně mírněji např. jako trestný čin kuplířství podle § 189 odst. 1, případně odst. 2 trestního zákoníku. Celkový rozsah trestné činnosti, pro niž by byli obžalovaní uznáni vinnými, by se nezměnil a nerozšířil, když naopak podstatná část jejich jednání původně zahrnutá do jediného pokračujícího trestného činu a nově kvalifikovaná jako samostatný trestný čin, by byla výrazně mírněji trestná.

K pokynu odvolacího soudu nalézací soud doplnil dokazování v dostupném rozsahu, a učinil také veškeré procesní kroky k tomu, aby nově zajistil u hlavního líčení výslechy svědků, navrhovaných zejména ze strany obhajoby.

U hlavního líčení dne [datum] byla nově vyslechnuta svědkyně [jméno] [příjmení] a u hlavního líčení [datum] byla osobně vyslechnuta svědkyně [příjmení] [jméno], která původně figurovala v tomto procesu se jménem [jméno] [příjmení]. Kromě toho byly provedeny listinné důkazy, týkající se spolupráce obžalovaných [jméno] [příjmení] a [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] s probační a mediační službou, byly konstatovány výsledky mezinárodně právní pomoci, týkající se svědkyň [příjmení] ([anonymizováno]), [příjmení], [příjmení], [anonymizována dvě slova] a [anonymizováno], jakož i výsledky pátrání po pobytu svědkyně [jméno] [příjmení]. Při svém novém rozhodování nalézací soud vyšel v převážné míře z důkazů a skutkových zjištění, z nich učiněných, již v původním řízení s výjimkou výpovědí svědkyň [příjmení] a [anonymizováno]. V intencích právního názoru odvolacího soudu je třeba tyto dvě výpovědi považovat za důkazy neprocesní, o které nemůže soud svá skutková zjištění opřít. Nalézací soud proto stručně rekapituluje důkazy a skutková zjištění z nich učiněná.

Všichni čtyři obžalovaní byli osobně vyslechnuti u hlavního líčení dne [datum].

Obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení] uvedl, že s obžalobou nesouhlasí. Uvedl, že ty ženy byly na Ukrajině zastrašeny a vypovídaly z donucení. Ve zbytku odmítl se k podané obžalobě dále vyjádřit.

Rovněž obžalovaný [jméno] [příjmení] popřel, že by se dopustil trestného jednání, které je mu kladeno za vinu, když u hlavního líčení uvedl, že se necítí být vinen ani v jednom bodu obžaloby. Nikdy nikoho nikam nelákal, násilím nedržel. Podle jeho názoru je celý případ vykonstruovaný zcela účelově, ale on sám neví pro koho ani proč. Také on ve zbytku odmítl v podrobnostech k věci vypovídat nebo odpovídat na dotazy orgánů činných v trestním řízení.

Na základě své žádosti byl obžalovaný [jméno] [příjmení] vyslechnut u hlavního líčení dne [datum], tj. v závěru dokazování, provedeného u nalézacího soudu. Po opětovném zákonném poučení k věci uvedl, že nic z toho, co je mu kladeno za vinu nespáchal a nic z toho se nezakládá na pravdě. Jeho problém vznikl tím, že odmítl prodat svoje auto na Ukrajině ukrajinským vyšetřovatelům, kteří by chtěli, aby zaplatil část svého výdělku za to, že má v penzionu ubytované občany Ukrajiny a pokud nezaplatí, bude mít v podnikání problémy. Podle svého tvrzení obžalovaný odmítl zaplatit s vysvětlením, že podniká oficiálně, řádně vede účetnictví. Asi o dva roky později jej však stejní muži navštívili v České republice v penzionu ve [obec] a požadovali od něj částku 10.000 Euro, když v opačném případě slibovali, že bude litovat. O dva měsíce později jej znovu navštívili, a když obžalovaného nezastihli, nechali mu pouze vzkaz, aby je kontaktoval, což on sám neučinil. Obžalovaný [jméno] [příjmení] v této výpovědi uvedl, že veškeré nedorozumění vzniklo na základě toho, že [příjmení] [příjmení] nebyl vydán na Ukrajinu, kde byl stíhán za pozdržení vlaku s volebními lístky, které zničil na železniční stanici, kde byl zaměstnán. [ulice] policie, které se nepodařilo [příjmení] [příjmení] uvěznit, rozšířila obvinění i na okruh lidí, kteří se kolem [příjmení] [příjmení] v letech 2002 až 2003 pohybovali. Podle názoru obžalovaného ukrajinská policie manipulovala ukrajinské občany, donutila je pod pohrůžkou odebrání dětí, pasů i věznění podepsat nepravdivou výpověď, kterou předem ukrajinská policie zformulovala.

Na svoji obhajobu obžalovaný [anonymizována dvě slova] uvedl, že při svém podnikání dodržoval zákony, dbal na to, aby vše bylo účetně v pořádku, včetně odevzdávání ubytovacích lístků na cizineckou policii. Hlídky cizinecké policie průběžně penzion kontrolovaly a mohou tedy vše potvrdit. Obvinění považuje za absurdní a cítí jej jako velkou nespravedlnost. Sám si není vědom, že by vědomě či nevědomě někomu ublížil nebo přesvědčoval k něčemu.

Obžalovaná [jméno] [příjmení] u hlavního líčení veškeré obvinění i obžalobu vůči sobě odmítla s vysvětlením, že nikomu pasy neodebírala, nikomu nevyhrožovala a ani nikoho nenutila k vykonávání pohlavního styku. Také nikoho nikam nezlákala ani ho nevěznila. Výpovědi svědkyň považuje za lživé, neboť obžalovaná sama žádnou funkci v klubu nevykonávala a ani se zde nepohybovala. [příjmení] [jméno] [příjmení] v podrobnostech odmítla u hlavního líčení k věci vypovídat a odpovídat na dotazy procesních stran a soudu.

Obžalovaná [jméno] [příjmení] pak využila svého práva a u hlavního líčení odmítla vypovídat v plném rozsahu.

Vzhledem k těmto výpovědím obžalovaných postupoval nalézací soud v souladu s ustanovením § 207 odst. 2 trestního řádu a u hlavního líčení dne [datum] přečetl výpovědi, které každý z obžalovaných učinil v procesně řádném výslechu v přípravném řízení.

Obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení] byl vyslechnut v přípravném řízení dne [datum] (č.l. 387-395). V úvodu své výpovědi popřel to, co je uvedeno ve sdělení obvinění s tím, že on sám se nedopustil trestných činů, které jsou mu kladeny za vinu. Na svoji obhajobu uvedl, že do České republiky přijel poprvé asi před deseti lety, pracoval na nádraží na železnici a asi před čtyřmi lety se dostal do [obec], kde pracoval, jako dělník na stavbě. Práci mu nabídl [jméno] [příjmení] a obžalovaný bydlel u něj v domě v pokoji ve druhém podlaží. Byl to takový penzion, ale on sám nájem neplatil. Obžalovaný sám rozhodně nezprostředkovával práci pro nějaké ženy u [jméno] [příjmení] a pokud, asi před třemi lety, za ním [jméno] [příjmení] přijel na Ukrajinu, chodili společně na ryby. V penzionu ve [adresa] bydlí ženy i muži, protože je to penzion, tedy je zde bar i ubytovna. Podle svého tvrzení obžalovaný neví nic o tom, že by se v penzionu poskytovaly sexuální služby. Bývaly tam různé diskotéky, oslavy a když se opili, tak tam bylo veselo, ale sám neviděl, že by tam ženy chodily ve spodním prádle. V rámci své výpovědi obžalovaný ovšem potvrdil, že žádný ceník za ubytování v penzionu neviděl, ale naopak viděl, že se zde nacházely prezervativy všude, na stole, na záchodě a podobně. Ženy jezdily do podniku samy a vzájemně se znaly. Bylo veřejně známo, co se tam děje. Jeho manželka [jméno] [příjmení] byla v roce 2003 – 2004 na Ukrajině a poslední dobou, když přijela, uklízela v penzionu [jméno] [příjmení]. Obžalovaný sám však neví, že by se v tomto penzionu poskytoval pohlavní styk za úplatu a sám také nikomu jinému nepomáhal s vyřízením nebo s obstaráním cestovního pasu. Na svoji obhajobu uvedl, že policisté na Ukrajině nutili ženy, aby nepravdivě vypovídaly proti obžalovanému a ony za to dostávaly peníze. Obžalovaný sám v roce 2004 při volbách prezidenta Ukrajiny byl v politické straně„ Region“ a když společně s dalšími osobami zablokovali vlak s falešnými volebními lístky, byli propuštěni z práce. Proto také požádal v České republice o azyl.

Obžalovaná [jméno] [příjmení] byla v přípravném řízení vyslechnuta dne [datum] (č.l. 380 – 386) a také ona popřela, že by se dopustila jednání, které jí bylo kladeno za vinu. Asi před deseti lety, když poprvé přijela do České republiky, práci nesehnala a vrátila se domů. Její manžel sem za prací dojížděl, ale jen v době, kdy měl dovolenou, protože jinak pracoval na Ukrajině. V České republice se její manžel seznámil s [jméno] [příjmení], který později přijel na návštěvu k nim na Ukrajinu i se svojí přítelkyní [jméno] [příjmení]. Svědkyně sama pak přijela k nim do [obec], kde i s manželem pobývala asi měsíc u [jméno] [příjmení], zde mu pomáhala, zejména tím, že doma uklízela a podobně. Na ostatních pokojích bydleli cizinci, obvykle Rakušané, kteří jezdili na kole po okolí, ale také tam bydleli Češi. Šlo vlastně o hotel – ubytovnu a svědkyně se svým manželem bydlela na pokoji [číslo]. V objektu nebyla restaurace, pouze se zde podávalo pití. Podle svého tvrzení se svědkyně nezajímala o to, zda zde někdo poskytoval sexuální služby za úplatu, neviděla ani dívky, že by v penzionu chodily ve spodním prádle nebo předváděly striptýz. Obžalovaná [jméno] [příjmení] rovněž v této výpovědi popřela, že by někdy někomu pomáhala vyřídit vízum pro vstup do České republiky a také uvedla, že nebyla přítomna situaci, kdy by další spoluobžalovaní křičeli na jiné osoby.

Obžalovaný [jméno] [příjmení] byl vyslechnut v přípravném řízení rovněž [datum] (č.l. 396 – 399). Obžalovaný využil svého práva a v plném rozsahu odmítl ve věci vypovídat.

Obžalovaná [jméno] [příjmení] byla v přípravném řízení rovněž vyslechnuta dne [datum] (č.l. 373 – 379) a na rozdíl od ostatních obžalovaných se k činnosti klubu podrobně vyjádřila. Obžalovaná ve své výpovědi uvedla, že asi třináct let žije s [jméno] [příjmení], a to z počátku v pokoji [číslo] v nočním klubu [příjmení] [příjmení] v obci [obec] [číslo]. Po několika měsících se odstěhovali do bytu uvnitř nočního klubu, kterému šéfoval právě [jméno] [příjmení], avšak klub patřil jeho synovi [jméno] [příjmení]. Obžalovaná vysvětlila, že se jednalo o noční klub, který nabízel společnost dívek, tedy společnice za účelem poskytování sexuálních služeb. Někteří zákazníci se chodili pouze pobavit s děvčaty, popít, podívat se na děvčata při tanci nebo si zahrát v herně. Od doby, kdy začala obžalovaná v klubu bydlet, zde sexuální služby poskytovaly především Ukrajinky, ale také [příjmení] a Slovenky. Ukrajinky zpočátku do klubu jezdily samy, aby si vydělaly peníze, protože ve své zemi byly ve finanční tísni. Obvykle o tom nevěděla jejich rodina, ale dívky jezdily dobrovolně. Asi v roce 2002 nebo 2003 se v klubu objevil [příjmení] [příjmení], který přijel na pozvání [jméno] [příjmení]. Některé dívky z Ukrajiny zde dokonce poznal. Později se obžalovaná od dívek z Ukrajiny dozvěděla, že ony samy chodily za [příjmení] [příjmení] a žádaly ho o vyřízení víza k práci v České republice. Jak to přesně na Ukrajině probíhalo, však obžalovaná sama nevěděla. Asi za rok poté, co se [příjmení] [příjmení] v klubu objevil za ním začal na Ukrajinu jezdit [jméno] [příjmení], údajně proto, aby tam rybařil. Obžalovaná [jméno] [příjmení] uvedla, že pokud sama ví, tak [příjmení] [příjmení] oslovoval na Ukrajině ty ženy, u kterých bylo jasné, že jsou ve finanční tísni, například bez manžela a s dítětem nebo s mužem alkoholikem a podobně. Oslovoval ženy ve městě Horodenko a zařizoval jim víza do České republiky. Ne všechny dívky z Ukrajiny, které byly v klubu se tam však dostaly přes [příjmení] [příjmení]. Obvykle přijely autobusem z Ukrajiny, kde je vypravovala [jméno] [příjmení], manželka obžalovaného [příjmení] [příjmení], případně tento obžalovaný sám. Některé dívky přijížděly také samy. [příjmení] [příjmení] obvykle zatelefonoval [jméno] [příjmení], že do [obec] přijede autobusem dívka, kterou je třeba na nádraží vyzvednout. Před příjezdem do [obec] tyto dívky [jméno] [příjmení] telefonicky kontaktovaly, zpravidla prostřednictvím řidiče autobusu. Do [obec] pro dívky jezdila obvykle obžalovaná [jméno] [příjmení] sama. Když nemohla jet ona sama nebo [jméno] [příjmení], zastoupil je jejich barman. Podle tvrzení obžalované [jméno] [příjmení], tyto dívky, které oni vyzvedávali v [obec], od nich věděly, že budou dobrovolně poskytovat sexuální služby. Obžalovaná však sama nemohla stoprocentně potvrdit, jaké informace jim byly poskytnuty na Ukrajině. Obžalovaná vyloučila, že by těmto dívkám nabízela pracovní místa číšnic, barmanek, práci v konzervárně, v prádelně nebo jinde. Nemůže ale vyloučit, že jim to nenabízel někdo jiný.

Podle tvrzení obžalované [jméno] [příjmení] se dívkám v klubu cestovní pasy neodebíraly, neboť ony si je braly sebou, včetně zdravotní karty, když z klubu odcházely třeba do města. Obžalovaná sama neví nic o tom, že by některá z dívek byla nucena nebo držena v klubu a musela zde pracovat. Finanční záležitosti klubu si vedl [jméno] [příjmení] sám a obžalovaná údajně neví o tom, že by předával [příjmení] [příjmení] finanční prostředky za obstarávání dívek do klubu. Některé dívky z Ukrajiny si dokonce vyřizovaly víza samy. Pokud některá z dívek chtěla sama nebo to navrhla, obžalovaná nebo [jméno] [příjmení] jim pomohli v tom, aby si vyřídily prodloužení víza, a to ve firmě„ Oděsa“.

Obžalovaná [jméno] [příjmení] se také vyjádřila k samotnému provozu nočního klubu [příjmení] [příjmení] v letech 2003 až 2005, když uvedla, že provoz začínal v 16:00 hodin a končil kolem 03:00 nebo 04:00 ráno, o víkendu pak v 05:00 nebo v 06:00. Za poskytnuté sexuální služby klienti platili dívkám v rozmezí 50 až 70 Eur nebo 60 až 80 Eur a toto si dívky vyúčtovávaly samy podle dohody s klientem. Pokud nechtěly mít peníze u sebe, odnesly je na bar a ráno jim byly peníze barmanem vyplaceny. Polovinu inkasované částky dostala dívka a polovinu si vzal klub za pronájem pokoje. Některé dívky, však polovinu zinkasované částky nedostávaly, ale dostávaly částku sníženou o umořovaný dluh. Vyplácení, případně strhávání prováděli barmani.

Obžalovaný [příjmení] [příjmení] v letech 2003 – 2005 byl zaměstnán na nádraží, ale do klubu jezdil snad na tříměsíční vízum. Podle mínění obžalované zde byl tak dvakrát nebo třikrát. Obžalovaná sama pro dívky jezdila do [obec] na základě pokynu [jméno] [příjmení] a převoz dívek z Ukrajiny do České republiky byl po linii [příjmení] – [příjmení] (poznámka [jméno] [příjmení]).

Nalézací soud i nadále považoval výpovědi obžalovaných učiněné u hlavního líčení za nevěrohodné, neboť bylo zjevné, že jejich hlavním cílem bylo vyhnout se vlastní trestní odpovědnosti. S takovým hodnocením výpovědi obžalovaných se ostatně ztotožnil i odvolací soud, který zaujal v odůvodnění svého rozhodnutí rovněž stanovisko k námitkám obžalované [jméno] [příjmení] stran hodnocení její výpovědi z přípravného řízení nalézacím soudem. Odvolací soud akceptoval hodnocení této výpovědi, které provedl nalézací soud, tj. jako výpovědi věrohodné.

Shora citovaná výpověď obžalované [jméno] [příjmení], kterou učinila v procesně řádné výpovědi v přípravném řízení a která byla provedena v souladu s ustanovením § 207 odst. 2 trestního řádu u hlavního líčení, se stala východiskem pro vytvoření řetězce důkazů, o něž nalézací soud opřel svůj závěr o vině obžalovaných. Na tuto výpověď obžalované [jméno] [příjmení] navazovaly další důkazy, především výpovědi svědků, kteří byli v tomto procesu vyslechnuti, ale i výsledky ohledně místa činu.

**Skutek I.**

Kromě výpovědi obžalované [jméno] [příjmení] z přípravného řízení je skutkový děj v této části prokazován zejména výpověďmi následujících svědkyň.

Svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno], vyslechnutá u hlavního líčení dne [datum], vypovídala shodně jako v přípravném řízení, když byla dne [datum] vyslechnuta za přítomnosti obhájců obžalovaných orgány Policie České republiky (č.l. 496-505).

U hlavního líčení svědkyně uvedla, že pracovala v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec a číslo], a to asi v roce 2004 nebo 2005. Předtím žila na Ukrajině, znala od vidění obžalovaného [příjmení] [příjmení], který se jí jednoho dne zeptal, jestli nechce v České republice pracovat za barem. Současně ji ujistil, že vízum není problém. Svědkyně tedy souhlasila. Po několika dnech dala obžalovanému cestovní pas, rodný list i výpis z trestního rejstříku a obžalovaný [příjmení] [příjmení] jí vyřídil asi za tři nebo čtyři měsíce vízum. Svědkyně odjela autobusem z Ivanofrankovska do [obec] společně s [příjmení] [příjmení] a ještě jednou dívkou. Když přijeli do [obec], čekal je obžalovaný [jméno] [příjmení], který se zjevně s [příjmení] [příjmení] znal a svědkyni i druhé dívce dal klíče od pokojů v prvním poschodí. Odpoledne jim obžalovaný [příjmení] [příjmení] řekl, o jakou práci se jedná a co tedy svědkyně i druhá dívka budou dělat. [jméno] [příjmení] popsala chod nočního klubu velmi podobně, jako obžalovaná [jméno] [příjmení]. Svědkyně potvrdila, že v klubu bylo více dívek a ona sama zde jako barmanka nepracovala. Noční klub byl otevřený od čtvrté hodiny odpoledne obvykle do šesté hodiny ranní a přicházeli do něho jenom muži. Po zazvonění jim barman otevíral dveře a po konzumaci nějakého drinku si muži obvykle vybírali dívky, které v klubu seděly. Dívky tuto činnost braly jako normální práci. Za půl hodiny platil zákazník 50 Euro, za hodinu 70 Euro. Z těchto peněz získávala svědkyně polovinu a polovinu odevzdávala na bar. Barman zapisoval do sešitu jméno dívky, číslo pokoje i částku. [jméno], který měl k dispozici, je potom upozorňoval, že zaplacená půlhodina nebo hodina skončila. K dotazu státní zástupkyně svědkyně potvrdila, že na pokojích dívky provozovaly se zákazníky pohlavní styk. Peníze, které si takto svědkyně vydělávala, musela nejdříve odevzdat na zaplacení víza, které jí [příjmení] [příjmení] zařídil, což bylo asi 300 nebo 500 Euro. Svědkyně rovněž potvrdila, že práci dělala proto, že jinou práci neměla. Dostala vízum a v místě nebyla práce barmanky, ale jenom tato práce. [jméno] nevěděla, kam by měla jít.

Obžalovaná [jméno] [příjmení] žila v klubu společně s obžalovaným [jméno] [příjmení], ale podle názoru svědkyně zde nepracovala, i když zde někdy byla večer, když přicházeli muži a vybírali si dívky na pokoj. Peníze však od dívek vybíral barman, který psal do sešitu, kolik například svědkyně za vízum uhradila. Svědkyně [jméno] [příjmení] uvedla, že v klubu pracovala asi čtyři nebo pět měsíců a potom se vrátila na Ukrajinu. Vízum, které měla, bylo zřejmě turistické, ale sama nakonec souhlasila s prodloužením víza, jako víza pracovního, neboť nevěděla, jestli za prvé období bude schopná penězi zaplatit první vízum. [příjmení] [příjmení] jí na Ukrajině toto pracovní vízum zařídil, ale ona ho musela samozřejmě znovu zaplatit. Prvním pobytem se jí nakonec podařilo celý dluh odpracovat.

K dotazu soudu svědkyně [jméno] [příjmení] uvedla, že společně s ní při první cestě přijela do penzionu ve [obec] také [jméno] [příjmení], avšak svědkyně sama neví, jakou práci této dívce [příjmení] [příjmení] slíbil. Jednoznačně však uvedla, že jí samotné přislíbil, že bude dělat práci barmanky. Když svědkyně jela poprvé do [obec], koupila si jízdenku sama, ale neměla žádné české peníze, ani zahraniční, také neměla peníze na zpáteční jízdenku domů. Práci sexuální pracovnice přijala proto, že jim dlužila peníze za vízum, které jí [příjmení] [příjmení] zařídil. [příjmení] přesně však peníze dlužila, určit nedokázala. S vyřizováním druhého víza jí pomáhala obžalovaná [jméno] [příjmení], která jí pomohla vyplnit formuláře. Svědkyně rovněž uvedla, že když už peníze nedlužila, tak mohla odmítnout poskytování sexuálních služeb, ale když peníze ještě dlužila, takto nebylo možné, protože musela peníze nejdřív vrátit. K této práci se do klubu vrátila proto, že vízum zase stálo peníze, takže ona sama měla zase dluh. Neměla totiž jinou možnost, jak dluh splatit. Myslela si, že kdyby odjela domů, přijel by za ní [jméno] [příjmení] nebo [příjmení] [příjmení] a chtěli by peníze vrátit.

Kontrolu cizinecké policie svědkyně v klubu zažila asi čtyřikrát nebo pětkrát, ale žádné problémy zde nezaregistrovala. Za pronájem pokoje platila každý týden 600 nebo 700 korun. K poskytování sexuálních služeb ji, podle jejího tvrzení, nikdo nenutil, že by jí například vyhrožoval, dával jí drogy nebo proti ní použil násilí. K dotazu obžalované [jméno] [příjmení] svědkyně v závěru své výpovědi uvedla, že v klubu [příjmení] [příjmení] byl takový zákon, že dívky musely chodit pouze v podprsence a v kalhotkách a každá se takto musela večer obléknout.

Nalézací soud považoval výpověď svědkyně [jméno] [příjmení] učiněnou u hlavního líčení dne [datum] za výpověď věrohodnou, neboť v podstatných směrech svědkyně vypovídala shodně, jako v procesně řádné výpovědi v přípravném řízení dne [datum], kterou učinila před orgány činnými v trestním řízení na území České republiky (č.l. 496-505). Kromě toho i výpověď této svědkyně korespondovala s dalšími důkazy, provedenými u hlavního líčení, mj. i s výpovědí obžalované [jméno] [příjmení] z přípravného řízení. Pro úplnost nalézací soud konstatuje, že na jeho závěrech stran hodnocení věrohodnosti výpovědi svědkyně [jméno] [příjmení] u hlavního líčení dne [datum] nic nezměnil ani dopis svědkyně [příjmení] [jméno] ze dne [datum] (č.l. 2376). Před výslechem u hlavního líčení spolu obě svědkyně údajně mluvily na chodbě, přičemž [anonymizována dvě slova] měla vyzvat [jméno] [příjmení], aby řekla pravdu, ale ona jí měla sdělit, že„ jí manžel zakázal vypovídat již jinak, pravdivě, proto si už musí zůstat stát za svým, za tím, co řekla, že jinak by zavřeli jí, že vypovídala nepravdu“. Jak již soud uvedl, porovnával výpověď svědkyně učiněnou u hlavního líčení nejen s její předchozí výpovědí z přípravného řízení, ale i s dalšími důkazy, zejména svědeckými výpověďmi, které rovněž provedl a považoval tuto výpověď za věrohodnou.

Dále měl soud k dispozici výpovědi svědkyň, vyslechnutých cestou mezinárodněprávní pomoci příslušnými orgány Ukrajiny. S výjimkou svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno], byly tyto svědkyně vyslechnuty prakticky dvakrát. V jednom případě po zahájení trestního řízení v nyní projednávané trestní věci, tj. po dni [datum], cestou mezinárodněprávní pomoci. Ještě před tímto datem však byly téměř všechny svědkyně v místě svého bydliště, tedy na Ukrajině vyslechnuty zpravidla v letech 2005 2006 v rámci trestního řízení, které bylo na Ukrajině vedeno proti [příjmení] [příjmení]. Pokud nalézací soud tyto svědecké výpovědi u hlavního líčení provedl, pak považuje za nezbytné zdůraznit, že sloužily pouze jako vodítko pro posouzení věrohodnosti procesně řádných svědeckých výpovědí, učiněných po zahájení tohoto trestního stíhání cestou mezinárodněprávní pomoci.

Svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] byla vyslechnuta dne [datum] (č.l. 1649 a následující) a tato svědecká výpověď byla u hlavního líčení čtena v souladu s ustanovením § 211 odst. 2 písm. a) trestního řádu dne [datum]. Svědkyně v rámci této výpovědi uvedla, že jí nabídl práci barmanky v České republice obžalovaný [jméno] [příjmení] asi v roce 2002, když navštívil obžalovaného [příjmení] [příjmení] na Ukrajině. S obžalovanou [jméno] [příjmení] se svědkyně seznámila až v období listopad – prosinec 2003, kdy pobývala v České republice právě v klubu, který patřil [jméno] [příjmení], neboť obžalovaná zde kontrolovala práci žen, které obsluhovaly klienty poskytováním sexuálních služeb za úplatu. Tato svědkyně výslovně uvedla, že v klubu [příjmení] [příjmení] v obci [adresa], který patřil [jméno] [příjmení], pracovala jako prostitutka. [jméno] [příjmení] ji totiž přivezl do klubu společně s [jméno] [příjmení] a zde jim oznámil, že se budou zabývat prostitucí. Předtím jí řekl, že jí zařídí práci barmanky a s takovou prací také svědkyně počítala, když jela do České republiky proto, aby vydělala peníze pro děti. V listopadu 2003 sem společně s kamarádkou [jméno] [příjmení] přijela linkovým autobusem z Ivanofrankovska a vstupní vízum si vyřizovala sama v Kyjevě. [příjmení] [příjmení] s vyřízením víza pomáhal [jméno] [příjmení], avšak podrobnosti jeho jednání nejsou svědkyni známy. Svědkyně [jméno] [příjmení] jednoznačně uvedla, že když jí v klubu [jméno] [příjmení] řekl, že zde nebude pracovat jako barmanka, ale jako prostitutka, sama s tím hned nesouhlasila, ale on na ni začal křičet a začal jí vyhrožovat. Také ji vyzval, aby odevzdala svůj cestovní pas barmanovi. Za těchto okolností byla svědkyně nucena souhlasit s tím, aby v klubu zůstala a poskytovala sexuální služby za úplatu. Za poskytování sexuálních služeb svědkyně od klientů dostávala 60 euro za 30 minut a z toho polovinu odevzdávala barmanovi nebo obžalované [jméno] [příjmení], která kontrolovala práci spojenou s obsluhováním klientů. Za jednu hodinu práce svědkyně dostávala 100 euro, ale i z nich musela polovinu odevzdat barmanovi nebo obžalované. S ostatními ženami se po dobu pobytu v klubu stýkala málo, protože byla ve stavu silné deprese. Také její kamarádka [jméno] [příjmení] byla obžalovaným [jméno] [příjmení] oklamána, neboť i ji nakonec přinutil, aby se zabývala prostitucí. Dodatečně, po návratu na Ukrajinu, se svědkyně dozvěděla, že v klubu pracovaly, jako prostitutky, také její kamarádky [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] [jméno] činnosti obžalovaných [příjmení] [příjmení] a [jméno] [příjmení] ve vztahu k tomuto klubu není svědkyni nic známo. Potvrdila však, že obžalovaný [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] měli jednoznačně peněžní zisky z toho, že svědkyně i jiné ženy se v klubu [příjmení] [příjmení] zabývaly prostitucí. V době, kdy svědkyně v klubu pobývala, se zde konal ženský striptýz a ženy zde také chodily ve spodním prádle, a to v souvislosti s prací, kterou se zabývaly. Podle tvrzení svědkyně volný odchod z klubu [příjmení] [příjmení] nebyl možný, neboť vstupní dveře byly trvale zamčené. Ona osobně z klubu utekla v okamžiku, když si všimla, že barmani vyšli z objektu, aby odklidili sníh a nezamknuli dveře. Společně s ní v prosinci 2003 utekly ještě dvě ženy, jejichž jména však svědkyně detailně uvést nedokázala. [jméno] [příjmení] uvedla, že se bály v klubu mluvit o tom, aby je pustili, protože se obávaly fyzické represe ze strany barmanů – ochranky a [jméno] [příjmení]. Svědkyně potvrdila, že ze strany [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] a také barmanů – ochranky byl vyvíjen psychický nátlak a zastrašování děvčat proto, aby je přiměli k prostituci, tedy k poskytování sexuálních služeb za úplatu. Zda z této činnosti měli kromě [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] finanční profit také [příjmení] [příjmení] a [jméno] [příjmení] svědkyně potvrdit nedokázala. [jméno] však uvedla, že hned po příjezdu do klubu [příjmení] [příjmení] ženám barmani nebo sám [jméno] [příjmení], příp. [jméno] [příjmení] odebírali cestovní pasy a vraceli je po nějaké době. Svědkyně připustila, že to mohlo být proto, aby bylo lehčí přimět je k práci prostitutek.

O věrohodnosti této procesně řádné výpovědi svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] ze dne [datum] neměl soud žádné pochybnosti. Svědkyně se vyjadřovala věcně a shodně jako další svědkyně, které byly přinuceny k práci prostitutky v tomto klubu. K závěrům soudu o její věrohodnosti pak přispívají i prakticky shodné skutečnosti, které svědkyně uvedla ve své prvé svědecké výpovědi dne [datum] (č.l. 819-822). Její výpověď je také v souladu s výpovědí obžalované [jméno] [příjmení] z přípravného řízení. Ačkoliv byla tato svědkyně obeslána k hlavnímu líčení na den [datum] cestou mezinárodněprávní pomoci (č. l. 3518-3534) a předvolání převzala dne [datum] (č. l. 3721-3726), k soudu se nedostavila.

S výpovědí svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] koresponduje také procesně řádná výpověď svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] ([anonymizováno]), která byla vyslechnuta cestou mezinárodněprávní pomoci dne [datum] (č.l. 1629-1636), přičemž tato svědecká výpověď byla podle § 211 odst. 2 písm. a) trestního řádu čtena u hlavního líčení dne [datum].

Ve výpovědi ze dne [datum] svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] uvedla, že ji s [příjmení] [příjmení] seznámila kamarádka [jméno] [příjmení] a on přislíbil, že jim pomůže odjet do České republiky za prací. [příjmení] [příjmení] jim přislíbil práci v konzervárně a svědkyni také zařídil cestovní pas a vízum. [jméno] [příjmení] [příjmení] byla v České republice asi od konce listopadu 2003 do března 2004, přičemž společně s [anonymizováno] [příjmení] [příjmení] přijely do [obec] autobusem. Svědkyně uvedla, že před odjezdem jí obžalovaný [příjmení] [příjmení] předal pas, vízum a dal jim i jízdenky, včetně informace, že obžalovaný [jméno] [příjmení] na ně čeká v [obec] Náklady spojené s vyřízením cestovního pasu a víza měl zaplatit [příjmení] [příjmení], přičemž svědkyni řekl, že ona zaplatí peníze [jméno] [příjmení], vlastníkovi konzervárny, který je bude [příjmení] [příjmení] posílat. Rovněž svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] uvedla, že obžalovaní [příjmení] [příjmení] i [jméno] [příjmení] ji oklamali, pokud jde o slíbenou práci v konzervárně, neboť [jméno] [příjmení] je odvezl z nádraží do klubu a zde jim sdělil, že v konzervárně pracovat nebudou, ale že svědkyně bude dělat prostitutku u něho v bordelu, protože mu dluží 1.300 euro, za které ji koupil od [příjmení] [příjmení]. Také tato svědkyně uvedla, že s tím hned nesouhlasila, ale obžalovaný na ni začal křičet a začal jí vyhrožovat a navíc hned po vstupu do klubu musela vlastně odevzdat svůj cestovní pas barmanovi na výzvu obžalovaného [jméno] [příjmení]. [jméno] peníze v té době žádné neměla, a proto byla nucena souhlasit s tím, že bude v klubu poskytovat placené sexuální služby. Šlo o klub ve [adresa] a svědkyně zde jako prostitutka pracovala od listopadu 2003 do března 2004, k čemuž byla přinucena obžalovaným [jméno] [příjmení]. Obdobnou práci zde dělaly i jiné ženy. Také tato svědkyně potvrdila, že za jednu hodinu dostávala asi 70 euro, které dával klient barmanovi do pokladny předtím, než šel s ní nebo jinou dívkou na pokoj. Obžalované [jméno] [příjmení] nebo [jméno] [příjmení] pak peníze od barmana peníze přebíraly, kontrolovaly společně s ním dobu, na kterou si klient dívku objednal. Svědkyně však ve skutečnosti peníze za poskytování sexuálních služeb od klientů z pokladny zpět nedostávala, neboť [jméno] [příjmení] řekl, že mu dluží 1.300 euro, protože za tuto částku ji koupil od [příjmení] [příjmení]. Tak ji vlastně [jméno] [příjmení] přinutil k práci prostitutky, aby mu vrátila uvedené peníze. Do února 2004 svědkyně vlastně za poskytované sexuální služby žádné peníze nedostávala. [příjmení] klubu byl [jméno] [příjmení] a obžalované [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] organizovaly práci děvčat, týkající se obsluhování klientů, tedy postup a úhradu poskytnutých sexuálních služeb. Úloha obžalovaného [příjmení] [příjmení] spočívala ve vyhledávání žen na Ukrajině pod záminkou práce servírky, dělnice v závodě nebo jiné oficiální práce, to vše však za účelem následné práce prostitutky v tomto klubu v České republice. Podle názoru svědkyně si všichni čtyři obžalovaní vydělávali na živobytí právě činností daného klubu, která souvisela s placeným poskytováním sexuálních služeb klientům ženami. Z těchto žen zná svědkyně pouze [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení], které jsou ze stejné obce, jako ona. Také svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] potvrdila, že v klubu ve [adresa] chodily ženy ve spodním prádle a probíhal zde ženský striptýz. Volný odchod z klubu [příjmení] [příjmení] nebyl možný, protože dveře byly trvale zamčené. Ženy se však bály fyzické represe ze strany barmanů – ochranky i [jméno] [příjmení]. Svědkyně rovněž uvedla, že ji i její společnici [jméno] [příjmení], po příjezdu do České republiky odvezl z [obec] do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] právě obžalovaný [jméno] [příjmení] [jméno] bezprostředním fyzickém nátlaku na ženy s cílem poskytování sexuálních služeb nemá svědkyně žádné informace, avšak podle jejího tvrzení byl na ženy vykonáván psychický nátlak proto, aby prováděly danou práci. Šlo o nátlak týkající se dluhů a nemožnosti jejich splacení [jméno] [příjmení], to byl také její vlastní případ. Navíc hned po příjezdu do klubu barmani, eventuálně obžalovaný [jméno] [příjmení] jim odebrali cestovní pasy a vraceli je až po nějaké době. Zřejmě to bylo proto, aby bylo snazší přimět je k práci prostitutek. Některé ženy, obdobně jako svědkyně sama, měly totiž vůči [jméno] [příjmení] dluhy v souvislosti s tím, že je [jméno] [příjmení] koupil od [příjmení] [příjmení] za účelem prostituce.

Jak již nalézací soud konstatoval, považoval za rozhodující výpovědi svědkyň, získané cestou mezinárodněprávní pomocí, tedy v případě [jméno] [příjmení] výpověď ze dne [datum]. Věrohodnost této výpovědi posuzoval soud v kontextu dalších výpovědí, provedených u hlavního líčení. Vodítkem pro posouzení věrohodnosti pak byla i výpověď, kterou svědkyně učinila v rámci trestního řízení na Ukrajině dne [datum] (č.l. 1883-1887). Na hodnocení výpovědi svědkyně [jméno] [příjmení] ze dne [datum] jako věrohodné nic nezměnil ani přípis, označený jako žádost (č.l. 2453-2454), v němž svědkyně„ odmítla předchozí svědectví, protože s ní byly policejní orgány“. Současně sdělila, že nemůže přijet do Česka, neboť jí vzali pas. Aniž by soud zpochybňoval, že dopis skutečně psala sama svědkyně, musí konstatovat, že svědkyně předvolání k hlavnímu líčení na den [datum] převzala [datum], avšak velmi kusou informaci soudu sdělila až s velkou časovou prodlevou, bez dalších údajů (například vlastní datum a místo narození), případně bez dokladu o zajištění cestovního pasu. Uvedená listina proto nemůže zpochybnit věrohodnost procesně řádné výpovědi svědkyně ze dne [datum]. Po vrácení věci z odvolacího řízení byla svědkyně [příjmení] předvolána cestou mezinárodněprávní pomoci k hlavnímu líčení na den [datum] (č.l. 3569-3587). Předvolání bylo svědkyni doručeno dne [datum] (č.l. 3774-3783), avšak svědkyně se rovněž k soudu nedostavila.

Svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] byla vyslechnuta především dne [datum] cestou mezinárodněprávní pomoci (č.l. 1664-1671) a v časově předchozím období dne [datum] (č.l. 1829-1834).

Ve své výpovědi ze dne [datum] provedené u hlavního líčení dne [datum] čtením podle § 211 odst. 2 písm. a) trestního řádu, svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] uvedla, že s [příjmení] [příjmení] se seznámila koncem srpna roku 2003 za přítomnosti své kamarádky [jméno] [příjmení]. Obžalovaný jim nabídl práci servírek v baru v České republice. Když přijely v lednu 2004, čekal je v [obec] obžalovaný [jméno] [příjmení], který je odvezl do [obec], do nočního klubu [příjmení] [příjmení]. Ještě před odjezdem jim [příjmení] [příjmení] nechal zhotovit vstupní víza do České republiky a bezprostředně před odjezdem se k nim připojila ještě dívka jménem [anonymizováno]. Po příjezdu do klubu je [jméno] [příjmení] ubytoval v pokoji [číslo] kam za nimi po nějaké době přišla neznámá dívka, a tam jim sdělila, že zde budou pracovat jako prostitutky. Svědkyně [jméno] [příjmení] jednoznačně a opakovaně uvedla, že [příjmení] [příjmení] jim přislíbil legální práci servírky v jednom z barů a také jim na vlastní náklady zhotovil dokumenty s tím, že jakmile si v České republice vydělají peníze, tak mu poplatky vrátí. Po příjezdu do klubu se svědkyně během rozhovoru s obžalovaným [jméno] [příjmení] dozvěděla, že za ni zaplatil [příjmení] [příjmení] 550 euro a tuto částku mu ona musí vrátit, nebo ji musí odpracovat formou poskytování sexuálních služeb klientům klubu. Svědkyně sama takové peníze rozhodně neměla, a proto byla nucena smířit se s tím, že v klubu zůstane a bude uvedenou práci vykonávat. Navíc od ostatních děvčat se dozvěděla, že [příjmení] [příjmení] říkal, že se krutě vypořádá s těmi děvčaty, která budou od [příjmení] utíkat a vracet se na Ukrajinu. V další části své výpovědi [jméno] [příjmení] uvedla, že klub patřil obžalovanému [jméno] [příjmení] a sexuální služby se poskytovaly v pokojích, které se nacházely v prvním podlaží (v přízemí) objektu uvedeného klubu. Klient ještě předtím, než mu dívka poskytla sexuální služby, zaplatil 70 euro za hodinu, přičemž tyto peníze dívky odevzdávaly barmanovi, který prováděl kontrolu doby, na kterou si klient dívku objednal. Za tímto účelem byly v klubu také zvonky. Běžný pracovní den trval od 16.00 hodin do 04.00 hodin do rána. Barman vedl evidenci toho, kolik klientů měla konkrétní dívka za noc. Svědkyně potvrdila, že v období od ledna do března 2004 byla nucena poskytovat placené sexuální služby klientům klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec a číslo], a to proto, že [jméno] [příjmení] dlužila 550 euro, za které ji koupil od [příjmení] [příjmení]. [jméno] proto dostávala za jednu hodinu poskytování sexuálních služeb přibližně 15 – 20 euro a dluh [jméno] [příjmení] vrátila během dvou měsíců. Denně měla v průměru jednoho až dva klienty. Na počátku dubna 2004 se domů vrátila se [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení]. Dříve se nemohla vrátit proto, že od ostatních děvčat slyšela, že [příjmení] [příjmení] vyhrožoval, že pokud se bude některá z nich pokoušet z klubu utéct nebo podat oznámení na policii, tak si ji najdou a krutě potrestají. Také svědkyně [jméno] [příjmení] uvedla, že vlastníkem klubu byl obžalovaný [jméno] [příjmení], ale bezprostředním řízením práce žen obsluhujících klienty se zabývala jeho žena jménem [jméno] (poznámka soudu obžalovaná [jméno] [příjmení]) a také dva barmani, kteří se jmenovali [příjmení] a [jméno]. Obžalovaný [příjmení] [příjmení], který byl dobrým známým [jméno] [příjmení], mu pomáhal tak, že na Ukrajině verboval děvčata a zajišťoval jejich příjezd do tohoto klubu v České republice. Zde je [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] nutili poskytovat placené sexuální služby klientům. Svědkyně uvedla, že obžalovanou [jméno] [příjmení] zde osobně nikdy neviděla a je jí pouze známo, že pomáhala [jméno] [příjmení] s organizací práce děvčat v jiných klubech v České republice. Z ostatních žen osobně zná [jméno] [příjmení] [jméno], která v klubu také pobývala a poskytovala sexuální služby za úplatu. Od ní se dozvěděla, že i jí [příjmení] [příjmení] slíbil práci servírky v jednom z barů v České republice. Sexuální služby za úplatu zde poskytovaly také [jméno] [příjmení] [jméno], [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení]. Během doby, kdy svědkyně v klubu pobývala, se zde konal ženský striptýz a ženy chodily ve spodním prádle. [příjmení] [jméno] [příjmení] uvedla, že vstupní dveře klubu byly trvale zamčené, a proto zde volný východ nebyl. Podle názoru svědkyně [příjmení] [příjmení] i [jméno] [příjmení] měli hmotný prospěch z toho, že ženy v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] poskytovaly sexuální služby za úplatu. Svědkyně však nemá informace o bezprostředním fyzickém nátlaku žen, neboť podle ní existoval nátlak psychický, a to tak že ženy byly nuceny sexuální služby za úplatu poskytovat pod vlivem exitujících dluhů, když neměly možnost jejich úhrady [jméno] [příjmení] jiným způsobem, to byl také její případ. Před odjezdem jí [příjmení] [příjmení] sliboval práci servírky nebo barmanky v kavárně s tím, že bude mít takto možnost v České republice vydělat velkou částku peněz a vyřizoval jí vízum na konzulátě České republiky ve Lvově. Prakticky všechny ženy, s nimiž svědkyně přišla v klubu do kontaktu, měly vůči [jméno] [příjmení] dlužní závazky v souvislosti s tím, že je kupoval od [příjmení] [příjmení] nebo jiných osob, které se zabývaly analogickou činností.

Tuto procesně řádnou výpověď svědkyně [příjmení] ze dne [datum] považoval soud za důkaz věrohodný, neboť i tato svědkyně vypovídala věcně, shodně s dalšími svědkyněmi, které byly rovněž přinuceny k poskytování sexuálních služeb za úplatu a její výpověď odpovídá i výpovědi obžalované [jméno] [příjmení] z přípravného řízení, která je rovněž rozebrána shora. K věrohodnosti výpovědi svědkyně [příjmení] přispívá také její výpověď ze dne [datum] (č.l. 1829-1834), kdy svědkyně uváděla obdobné skutečnosti.

Svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno] byla vyslechnuta především dne [datum] cestou mezinárodněprávní pomoci (č.l. 1674-1681).

Ve své výpovědi ze dne [datum] svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno] uvedla, že s obžalovaným [příjmení] [příjmení] se zná asi od konce srpna roku 2003, kdy společně s kamarádkou [jméno] [příjmení] navštívily další kamarádku [anonymizováno] v Ivanofrankovsku a při této návštěvě jim obžalovaný oběma navrhl, aby jely za prací do České republiky, neboť jim tam může zařídit práci servírek v baru. Obžalovaný tvrdil, že se bude jednat o legální zaměstnání a v lednu roku 2004 svědkyni i [jméno] [příjmení] vyřídil víza k odjezdu za prací do České republiky. Jízdenky na autobus do [obec] si obě zařídily samy a před samotným odjezdem k nim [příjmení] [příjmení] na nádraží připojil ještě, jim dříve neznámou, dívku [anonymizováno], která rovněž pocházela z města Horodenka v Ivanofrankovské oblasti. V [obec] je čekal obžalovaný [jméno] [příjmení], který je odvezl do obce Vrbovec, do objektu u nějž bylo napsáno, že se jedná o klub [příjmení] [příjmení]. Po odpočinku za nimi na pokoj přišla neznámá dívka, která jim sdělila, že budou v klubu pracovat jako prostitutky, nikoliv jako servírky. Během rozhovoru s [jméno] [příjmení] svědkyně zjistila, že on za ni zaplatil [příjmení] [příjmení] 550 Euro a tyto peníze mu ona musí vrátit, nebo odpracovat poskytováním sexuálních služeb klientům klubu. Svědkyně jednoznačně potvrdila, že takové peníze neměla, a proto byla nucena smířit se s tím, že v klubu zůstane. Navíc od ostatních děvčat se dozvěděla, že [příjmení] [příjmení] přislíbil krutě se vypořádat s těmi děvčaty, které budou od [jméno] [příjmení] utíkat a vracet se na Ukrajinu. Svědkyně sama neměla vlastní peníze, aby [jméno] [příjmení] zaplatila, a proto v klubu zůstala. Také ona, shodně jako výše uvedené svědkyně, potvrdila, že klient platil za poskytování sexuálních služeb asi 70 Euro za hodinu, přičemž peníze se odevzdávaly barmanovi, který prováděl kontrolu doby, na kterou si klient dívku objednal. Po uplynutí této doby je upozorňoval zvonkem od barového pultu, přičemž za účelem poskytování placených sexuálních služeb bylo v klubu šest pokojů, které byly takovými zvonky vybaveny. Pracovní doba byla od 16.00 hodin do 04.00 hodin ráno, kdy barman prováděl s děvčaty vyúčtování, neboť vedl evidenci, kolik každá z nich měla klientů. Svědkyně nedostávala polovinu z částky, kterou klient zaplatil, ale obvykle 15 – 20 Euro, neboť musela [jméno] [příjmení] uhradit dluh ve výši 550 euro, když za tuto částku on ji koupil od [příjmení] [příjmení]. [jméno] [příjmení] [jméno] potvrdila, že domů se vrátila počátkem dubna 2004 společně s [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení]. V další části své výpovědi svědkyně uvedla, že pokud je jí známo vlastníkem klubu byl [jméno] [příjmení], avšak práci žen obsluhujících klienty, bezprostředně řídila jeho žena jménem [jméno] (poznámka soudu obžalovaná [jméno] [příjmení]) a také dva barmani. Obžalovaný [příjmení] [jméno] [příjmení] pomáhal tím, že na Ukrajině verboval děvčata a zajišťoval jejich příjezd do České republiky, kde je [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] nutili poskytovat sexuální služby klientům. Svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno] se, podle svého tvrzení, s obžalovanou [jméno] [příjmení] v klubu nikdy neviděla a je jí pouze známo, že měla [jméno] [příjmení] pomáhat s organizací práce těchto žen, které poskytovaly placené sexuální služby v jiných klubech v České republice. Všichni čtyři obžalovaní si, podle názoru svědkyně, vydělávali na živobytí právě činností daného klubu, která souvisela s poskytováním placených sexuálních služeb klientům. Kromě svědkyně a její přítelkyně [jméno] [příjmení] slíbil obžalovaný [příjmení] [příjmení] práci servírky v baru v České republice také [jméno] [příjmení] [jméno], která však v klubu pobývala a rovněž poskytovala sexuální služby za úplatu. Také ona svědkyni řekla, že byla [příjmení] [příjmení] oklamána. Jak se ovšem dostaly do klubu [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] nebo [jméno] [příjmení], svědkyně v podrobnostech nezjistila. V závěru své výpovědi [jméno] [příjmení] [jméno] potvrdila, že během jejího pobytu v klubu se zde provozoval ženský striptýz a ženy chodily ve spodním prádle v souvislosti s prací, kterou se zabývaly. [ulice] dveře klubu byly trvale zamčené, a proto ženy nemohly volně z klubu vycházet. Bezprostředního fyzického násilí se na ženách nikdo nedopouštěl, alespoň svědkyně o tom nic neví. Podle jejího názoru však existoval psychický nátlak na tyto ženy, který spočíval v tom, že musely sexuální služby za úplatu poskytovat, neboť měly dluhy u [jméno] [příjmení] a stejně jako ona ani jiné ženy neměly možnost, jak je jinak zaplatit. [příjmení] [příjmení] se na Ukrajině zabýval vyhledáváním žen, aby je posléze oklamal, co se týče charakteru práce a v konečném důsledku je odeslal do bordelu k [jméno] [příjmení] do České republiky. Víza [příjmení] [příjmení] vyřizoval na konzulátě České republiky ve Lvově. Když ženy do klubu přijely, barmani nebo sám [jméno] [příjmení] jim odebrali cestovní pasy a vrátili jim je až po nějaké době.

Také v případě svědkyně [příjmení], považoval soud za rozhodující její procesně řádnou výpověď ze dne [datum], kterou hodnotil jako věrohodnou. Svědkyně uváděla skutečnosti shodné s tím, jak vypovídaly ostatní svědkyně, které v klubu poskytovaly sexuální služby za úplatu a také jak původně vypovídala sama dne [datum] (č.l. 1893-1896). Její výpověď je také ve shodě s výpovědí [jméno] [příjmení] učiněné v přípravném řízení procesně řádným způsobem.

Svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno] byla vyslechnuta dne [datum] (č.l. 1639-1643, resp. pokračování této výpovědi č.l. 1658-1662). Také tato svědecká výpověď byla u hlavního líčení dne [datum] čtena v souladu s ustanovením § 211 odst. 2 písm. a) trestního řádu. Svědkyně po zákonném poučení uvedla, že s obžalovaným [příjmení] [příjmení] ji seznámila její kamarádka [jméno] v létě 2003 a na podzim téhož roku se svědkyně v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] v České republice seznámila s [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení]. Obžalovanou [jméno] [příjmení] nezná.

Obžalovaný [příjmení] [příjmení] jí v létě 2003 nabídl práci v České republice, a to buď v kavárně nebo v prádelně s výdělkem kolem 1.000 USD. Dne [datum] přijela svědkyně z Ivanofrankovska na Ukrajině linkovým autobusem do [obec] společně s dalšími dvěma děvčaty. [příjmení] [příjmení] jí nechal zhotovit cestovní pas a vízum s tím, že za to mu bude dlužit nevelkou částku, kterou vrátí až poté, kdy bude v České republice zaměstnaná. V [obec] se svědkyně setkala s obžalovanou [jméno] [příjmení], která svědkyni i její spolucestující odvezla do [obec] do klubu [příjmení] [příjmení] a zde jim oznámila, že budou pracovat jako prostitutky, protože ona za ně [příjmení] [příjmení] zaplatila. Za dva týdny, kdy svědkyni končilo vízum, odjela domů. Dříve nemohla zařízení opustit, protože se bála fyzického represe ze strany [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] i [příjmení] [příjmení]. Když se dne [číslo] vrátila domů, ještě ten den ji navštívil [příjmení] [příjmení] a při hádce jí vyhrožoval fyzickou represí, sebral jí cestovní pas s tím, že dosud neodpracovala u [příjmení] a [jméno] celý dluh. Dne [datum] jí [příjmení] [příjmení] navštívil v místě bydliště, převezl ji autem do města Horodenky, kde ji přesadil do jiného automobilu s tím, že řidič ji odveze do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec]. Svědkyně zde byla znovu ubytovaná, a to na pokoji [číslo] přičemž za několik dní ji [jméno] [příjmení] oznámil, že mu za obě cesty dluží 1.000 Euro. Svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno] opakovaně uvedla, že byla nucena souhlasit s tím, že peníze odpracuje formou poskytování placených sexuálních služeb klientům tohoto klubu, neboť se bála fyzické represe ze strany [jméno] [příjmení]. Asi za dva měsíce mu však řekla, že onemocněla, že musí odjet domů a zbytek peněz odpracuje, až se vrátí. První cestu tedy svědkyně uskutečnila na základě slibu [příjmení] [příjmení], že bude dělat práci v kavárně nebo v prádelně a k druhé cestě od [datum] ji přinutil [příjmení] [příjmení], který vyhrožoval fyzickou represí, pokud neodpracuje, jako prostitutka, v klubu [příjmení] [příjmení] peníze, které mu za ni zaplatili.

Svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno] uvedla, že když [datum] přijela do České republiky, obžalovaná [jméno] [příjmení] na ni čekala, což jí předem řekl [příjmení] [příjmení], který jí i jejím spolucestujícím [jméno] a [jméno], předal cestovní pasy, jízdenky na autobus a každé 10 USD. Během prvního setkání však [jméno] [příjmení] svědkyni, [jméno] i [jméno] vzala cestovní pasy s vysvětlením, že je musí zaregistrovat u místních správních orgánů a pasy budou u ní uložené, dokud ony budou na území České republiky. Když však svědkyně přijela do klubu [příjmení] [příjmení] a dostala od obžalované [jméno] [příjmení] klíče od pokojů, během krátké doby zjistila, že v baru jsou tři stojany s tyčemi na striptýzový tanec a nakonec jim obžalovaná řekla, že budou poskytovat sexuální služby klientům klubu. [jméno] [příjmení] [jméno], podle svého tvrzení, obžalované řekla, že nehodlá pracovat jako prostitutka. Obžalovaná jí však sdělila, že nemá jiné východisko, neboť držela její cestovní dokumenty. Svědkyně navíc neměla vlastní finanční prostředky, nevěděla přesně, kde se nachází ani to, jak by se mohla na Ukrajinu vrátit. [příjmení] [jméno] [příjmení] [jméno] vysvětlila, proč byla přinucena souhlasit s prací prostitutky v daném klubu. V následných dnech jí obžalovaná [jméno] [příjmení] sdělila, že za ni zaplatila [příjmení] [příjmení] 1.000 Euro, které musí svědkyně v klubu odpracovat poskytováním sexuálních služeb. V případě, že odmítne pracovat jako prostitutka, jí obžalovaná pohrozila fyzickou represí. Svědkyně jednoznačně uvedla, že byla nucena s návrhem obžalované [jméno] [příjmení] souhlasit, neboť se v dané situaci skutečně bála o své zdraví a život a nacházela se v zemi, která byla pro ni cizí. Sexuální služby poskytovala nejen ona, ale i další děvčata v klubu v pokojích, které se nacházely v přízemí daného zařízení. Také tato svědkyně uvedla, že zde takových pokojů bylo šest a ještě před vstupem do pokoje klient dávat některému z barmanů, to je Bobymu nebo [jméno] peníze. [příjmení] sexuálních služeb stála 70 euro, přičemž dívka obvykle obdržela polovinu z této částky. Svědkyně sama dostávala 5 – 10 euro za klienta, protože měla dluh vůči obžalované [jméno] [příjmení]. Denně obsloužila jednoho až dva klienty a sexuální služby za úplatu poskytovala proto, že se bála fyzické represe, kterou jí obžalovaná [jméno] [příjmení] vyhrožovala. Navíc od ostatních děvčat v klubu se dozvěděla, že [příjmení] [příjmení] říkal, že pokud takto nebudou pracovat, zkusí utéct nebo věc oznámí policii, tak je najdou a krutě potrestají. Rovněž tato svědkyně od ostatních žen v klubu zjistila, že i ony byly oklamány obžalovaným [příjmení] [příjmení], který jim sliboval oficiální zaměstnání v České republice před jejich odjezdem z Ukrajiny. [příjmení] klubu byl obžalovaný [jméno] [příjmení], avšak bezprostředním řízením práce žen, které obsluhovaly klienty, se zabývala obžalovaná [jméno] [příjmení] a barmani klubu. Ženy posílal do tohoto klubu obžalovaný [příjmení] [příjmení] za použití psychologického nátlaku a za to od [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] dostával peněžní odměnu ve výši kolem 1.000 euro za jednu dívku. Podle názoru svědkyně si všichni tři tito obžalovaní, tj. [příjmení] [příjmení], [jméno] [příjmení] i [jméno] [příjmení] vydělávali na živobytí právě činností tohoto klubu, která souvisela s placeným poskytováním sexuálních služeb klientům jednotlivými ženami. Svědkyně sama zná [jméno] [příjmení] [jméno] a [jméno] [příjmení], se kterou přijela z Ivanofrankovska do [obec] v říjnu 2003. Současně se svědkyní byla v klubu také [jméno] [příjmení] [jméno]. Během doby, kdy svědkyně v klubu pobývala, se zde konal ženský striptýz a jednotlivé ženy zde také chodily ve spodním prádle. Zvláštnosti a podrobnosti fungování klubu, na kterých se snad měli domlouvat všichni čtyři obžalovaní, nejsou svědkyni známy. Také svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno] potvrdila, že volný východ z klubu [příjmení] [příjmení] nebyl, neboť vstupní dveře byly trvale zamčené. Ženy se bály fyzické represe ze strany barmanů – ochranky i [jméno] [příjmení], proto se bály mluvit o tom, aby je z klubu pustili ven. O možnosti krutého trestu děvčatům, které odmítnou práci prostitutky, utečou nebo se obrátí na policii, ze strany [příjmení] [příjmení] se svědkyně dozvěděla od jiných děvčat. Podle názoru svědkyně obžalovaní [příjmení] [příjmení], [jméno] [příjmení] i [jméno] [příjmení] měli hmotný prospěch z toho, že ženy v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec a číslo] poskytovaly sexuální služby za úplatu, neboť polovinu z peněz, které klienti za děvčata zaplatili, obdržela administrativa tohoto zařízení, tedy především [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení]. [příjmení] [příjmení] od těchto dvou obžalovaných dostával peníze za to, že sem poslal děvčata z Ukrajiny pod záminkou oficiálního zaměstnání, a to ve výši kolem 1.000 euro za jednu dívku. Rovněž tato svědkyně nepotvrdila používání fyzického násilí vůči děvčatům v klubu, ale uvedla, že ze strany [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] se objevily hrozby fyzickou represí v případě, že by odmítly poskytování sexuálních služeb poskytovat. [příjmení] [příjmení] jim ale před odjezdem z Ukrajiny vždy nabízel legální práci v kavárnách, barech, restauracích nebo prádelnách a vůbec nemluvil o práci prostitutek. V závěru své výpovědi svědkyně uvedla, že obžalovaná [jméno] [příjmení] jí hned po setkání v [obec] v říjnu 2003 sebrala cestovní pas, stejně jako jejím spolucestujícím [jméno] a [jméno], a to pod záminkou, že je musí zaregistrovat. Svědkyni cestovní pas vrátila až předtím, než ona odjela zpět na Ukrajinu. Prakticky všechny ženy, o nichž svědkyně ve své výpovědi hovořila, podle jejích informací, měly finanční závazky vůči [jméno] [příjmení] nebo [jméno] [příjmení] v souvislosti s tím, že oni je koupili od [příjmení] [příjmení].

Rovněž tuto procesně řádnou výpověď svědkyně [příjmení] ze dne [datum] hodnotil soud jako důkaz věrohodný, neboť koresponduje s dalšími důkazy, zejména výpověďmi svědkyň, které byly nuceny v klubu sexuální služby za úplatu také poskytovat, ale i s výpovědí obžalované [jméno] [příjmení] z přípravného řízení. Svědkyně [příjmení] byla předvolána k hlavnímu líčení na den [datum] cestou mezinárodněprávní pomoci (č. l. 3484-3500), předvolání převzala dne [datum] (č. l. 3695-3700), avšak k hlavnímu líčení se rovněž nedostavila.

Svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno] byla vyslechnuta dne [datum] rovněž cestou mezinárodněprávní pomoci na Ukrajině (č.l. 1797-1801) a také v rámci ukrajinského trestního řízení dne [datum] (č.l. 1380-1382).

V rámci své výpovědi ze dne [datum] svědkyně [jméno] [příjmení] [jméno] uvedla, že zná všechny čtyři obžalované. Přibližně v roce 2003 jí [příjmení] [příjmení] společně s [jméno] [příjmení], kterou znala z dřívějška, nabídli práci v České republice, a to v kavárně nebo v baru, kde měla svědkyně pracovat jako servírka. Následně jí zhotovili všechny potřebné dokumenty a svědkyně na podzim odjela do České republiky. Poprvé zde byla asi třicet dní a přijela společně se svojí kamarádkou [jméno] [příjmení] autobusem z města Rovna. Bydlela v klubu [příjmení] [příjmení] v obci [obec], kde také pracovala. [ulice] vízum, jí vyřizoval [příjmení] [příjmení] bez toho, že by mu ona za to zaplatila. V [obec] u autobusu jí i její kamarádku [příjmení] čekal nějaký řidič, který je autem odvezl do klubu. Zde, jak svědkyně sama potvrdila, se zabývala poskytováním sexuálních služeb, za které zákazníci platili přímo jí, a to 80 euro za jednu hodinu. Polovinu ze svého výdělku svědkyně odevzdávala [příjmení] [příjmení], neboť splácela dluh, který jí vznikl v souvislosti s vyřízením víza. Tuto práci svědkyně dělala proto, že si potřebovala vydělat peníze a podle jejího tvrzení ji k tomu nikdo nenutil. V klubu bylo kromě ní ještě kolem třiceti dívek z Ukrajiny, které rovněž poskytovaly sexuální služby zákazníkům klubu, ale nikoho zde nikdo násilím nedržel a k práci nenutil. V průběhu doby svědkyně nabyla dojmu, že vlastníkem klubu je [jméno] [příjmení]. Následně svědkyně tvrdila, že peníze, které vydělala, předávala barmanům, ale osobně se nedokáže vyjádřit k tomu, jakým způsobem si vydělávali na živobytí všichni čtyři obžalovaní. [příjmení] [příjmení] v klubu viděla jen jednou, [jméno] [příjmení] tam neviděla vůbec a [jméno] [příjmení] pouze několikrát. Z ostatních žen zná pouze [jméno] [příjmení] [jméno], se kterou se seznámila ještě na Ukrajině. V klubu se provozoval striptýz a všechna děvčata z Ukrajiny, která v klubu byla, tedy včetně svědkyně, zde chodila ve spodním prádle. V závěru své výpovědi svědkyně vysvětlila, že se v minulosti jmenovala [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] je její sestra.

Svědkyně popisovala průběh svého působení v klubu [příjmení] [příjmení] obdobně jako svědkyně [příjmení], [příjmení], [příjmení], [příjmení], [anonymizováno] a [anonymizováno]. Prakticky u všech svědkyň probíhaly události podle téměř shodného scénáře, byť každá z nich reagovala na vzniklou situaci vlastním způsobem. [jméno] svědkyně [příjmení] vypovídala v této procesně řádné výpovědi ze dne [datum] obdobně jako ve své prvotní výpovědi dne [datum] (č.l. 1380-1382) v rámci trestního řízení na Ukrajině. Za poněkud problematické považuje soud vyjádření svědkyně [příjmení] o tom, že ji nikdo nenutil k provozování prostituce, ačkoliv sama uvedla, že ji obžalovaný [příjmení] [příjmení] nabídl práci v kavárně, nebo v baru v České republice. Je zjevné, že svědkyně byla takto uvedena v omyl, neboť [příjmení] [příjmení] věděl, že takovou práci pro ni nemá zajištěnou a přesto zorganizoval její cestu do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec]. Do tohoto klubu obžalovaný posílal ženy z Ukrajiny za účelem provozování prostituce. Z vyjádření svědkyně, pak bylo zjištěno, že v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] provozovala prostituci proto, aby obžalovanému [příjmení] [příjmení] zaplatila dluh za obstarání víza, když sama jiné peníze neměla a byla zjevně ve finanční tísni.

Souhrnně pak lze konstatovat, že sice ne všechny svědkyně shodně uváděly veškeré rozhodné detailní skutečnosti, přesto se však jejich výpovědi v zásadních údajích shodovaly nebo doplňovaly. Nalézací soud neshledal ani u jedné z nich důvody pro závěr, že by šlo o výpověď nevěrohodnou, na podkladě níž by nemohl činit skutkové závěry.

**Skutek II.**

V této části je skutkový děj prokazován rovněž především výpovědí obžalované [jméno] [příjmení] z přípravného řízení, která je rozebrána shora a která byla opakovaně nalézacím soudem, shodně jako soudem odvolacím, hodnocena jako procesně řádná a věrohodná. Kromě této výpovědi, je pak skutkový děj prokazován i výpověďmi následujících svědkyň.

Svědkyně [jméno] [příjmení] v rámci své spontánní výpovědi u hlavního líčení dne [datum] uvedla, že s obžalovaným [příjmení] [příjmení] se seznámila na Ukrajině prostřednictvím svých kamarádek, neboť ona sama hledala práci a věděla, že [jméno] a [jméno] byly v zahraničí, tedy v České republice. Po získání kontaktu jí obžalovaný nabízel práci v [obec], u nějaké firmy s tím, že bude rozdělávat kůže a získá výdělek, asi 35 Kč za hodinu. Svědkyně uvedla, že takovou práci odmítla a obžalovanému řekla, že je to málo peněz, protože na Ukrajině měla velký dluh a potřebovala co nejdřív vydělat peníze. Obžalovaný jí nejdříve řekl, že zatím jinou práci nemá, ale svědkyně od svých kamarádek věděla, že on má kontakt v nočních klubech, kde by mohla pracovat jako tanečnice, anebo dělat„ práci v bordelu, tedy spát s klukama“. Svědkyně řekla obžalovanému, že s cestovním pasem a vízem nemá problém, neboť o vízum si požádá sama a obžalovaný jí řekl, jakou částku přibližně dívky za takovou práci získávají. Bylo to asi 20 Euro za půl hodiny nebo za hodinu. Přesně tento výdělek svědkyně u hlavního líčení konkretizovat nedokázala. Do [obec] přijela autobusem z [příjmení] města Rovno a v klubu [příjmení] [příjmení] byla necelé tři měsíce. Přijela koncem února nebo na začátku jara, ale přesné datum rovněž uvést nedokázala. Když svědkyně přijela do klubu, potkala zde jiné dívky, byl jí přidělen pokoj a večer se seznámila s obžalovaným [jméno] [příjmení], který byl vlastníkem toho baru. S obžalovanou [jméno] [příjmení] příliš často do kontaktu nepřicházela. Obžalovanou [jméno] [příjmení], podle svého vyjádření, neznala. Věděla pouze, že je to manželka [příjmení] [příjmení], který zde pracoval na stavbě a ona měla dělat uklízečku. Svědkyně [jméno] [příjmení] však uvedla, že obžalovanou [jméno] [příjmení] zde nikdy neviděla. Podle jejího tvrzení ji do práce nikdo nenutil, záleželo pouze na ní, jestli chce pracovat a cestovní pas měla po celou dobu u sebe. Svědkyně popsala také způsob svého kontaktu se zákazníky, s nimiž se zpravidla seznamovala na baru, což však pro ni bylo obtížné, neboť neuměla žádný cizí jazyk. Přesto se však s mužem obvykle dohodla na ceně a potom šli na pokoj. Cena byla asi 20 Euro za půl hodiny a zákazník platil peníze jí do ruky a svědkyně je nechávala na baru. Sex probíhal ve zvláštních pokojích v přízemí, ne v prvním patře, kde byla ubytovaná. V pokoji v přízemí byla k dispozici postel, televize, ručníky i prezervativy, které si však dívky kupovaly samy. Za pronájem ubytování svědkyně, podle svého tvrzení, platila 10 Euro a zbytek peněz, které dostala od zákazníka, jí zůstával. [příjmení] 10 Euro byla, podle jejího tvrzení, platba za jeden den, kterou platila barmanovi.

K dotazu soudu svědkyně vysvětlila, že měla vízum turistické na 90 dní, a proto byla v klubu necelé tři měsíce. Částku 10 Euro za ubytování za den musela platit i tehdy, když neměla žádného zákazníka. Práci v klubu, resp. kontakt na [příjmení] [příjmení] jí daly kamarádky [jméno] [příjmení], která v tomto klubu také dříve pracovala a [jméno], jejíž příjmení si už svědkyně nepamatovala. Cizinecká policie přicházela do klubu na kontrolu, aby prověřila, jestli mají dívky v pořádku pasy a vstupní vízum. [jméno] svědkyně takovou kontrolu zažila za uvedené tři měsíce pouze jedenkrát. Po dobu jejího působení v klubu, zde bylo asi pět nebo šest dalších pracovnic, které poskytovaly sexuální služby jako svědkyně. Pro vysvětlení svědkyně [jméno] [příjmení] uvedla, že v klubu zůstala celé tři měsíce, protože potřebovala peníze. V přízemí bylo obdobných pokojů pro zákazníky asi šest nebo sedm. Dívky však bydlely v prvním poschodí a svědkyně sama měla cestovní pas v tomto pokoji neustále k dispozici. Svědkyně také potvrdila, že když se snažila prostřednictvím [příjmení] [příjmení] získat nějakou práci, sama se ho zeptala, zda nemá práci jinou za větší peníze, protože potřebovala nutně větší peníze vydělat. Obžalovaný jí řekl, že taková práce je a dá se vydělat přibližně 600, 700 možná i 1000 Euro za měsíc tím, že bude„ spát s klukama“. Podle svého tvrzení svědkyně tedy předem věděla, že může poskytovat sexuální služby v nějakém klubu. [příjmení] [příjmení] jí pomohl zařídit v klubu toto ubytování a seznámil ji s obžalovaným [jméno] [příjmení]. V závěru své výpovědi svědkyně sice uvedla, že obžalovanému [příjmení] [příjmení] o svých dluzích na Ukrajině výslovně neřekla, pouze mu sdělila, že má velké problémy a potřebuje velké peníze, tedy hodně peněz.

Výpověď svědkyně [jméno] [příjmení] považoval nalézací soud za věrohodnou, zejména v té části, kde svědkyně popisovala způsob organizace a vnitřního fungování v klubu. Svědkyně vypovídala shodně jako v přípravném řízení dne [datum], kdy byla za přítomnosti obhájců všech obžalovaných vyslechnuta Policií České republiky (č.l. 484-495). Kromě toho výpověď svědkyně v podstatných směrech koresponduje především s výpověďmi ostatních svědkyň, které v klubu ze svého rozhodnutí, tj. dobrovolně poskytovaly sexuální služby za úplatu, jakož i s výpovědí obžalované [jméno] [příjmení] z přípravného řízení.

Dne [datum] byla u hlavního líčení také osobně vyslechnuta svědkyně [příjmení] [jméno] [příjmení], která rovněž vypovídala shodně jako v procesně řádné výpovědi, kterou učinila v přípravném řízení před orgány činnými v trestním řízení na území České republiky, tj. dne [datum] (č.l. 511-519).

Svědkyně potvrdila, že obžalované zná, neboť pracovala v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec a číslo]. Poprvé se sem dostala přes svoji kamarádku, která jí zařídila vízum a dala jí peníze na cestu a také jí řekla, jakou práci bude dělat. To bylo v roce 2003. [jméno] [příjmení] svědkyni řekla, kam má jet a také jí vysvětlila předem, že zde bude dělat práci prostitutky. Na místě jí představila [jméno] [příjmení] a svědkyně se s ním, podle svého tvrzení, dohodla, že v klubu bude pracovat. [příjmení] [jméno] však v klubu už byla, a proto se s ní svědkyně na místě na všem domlouvala. Za ubytování platila [anonymizována dvě slova] v klubu asi [číslo] až 3.000 Kč, a to někdy třeba denně, když neměla peníze, jindy platila na celý měsíc. V klubu zůstala celkem asi pět nebo šest let a její výdělky byly různé.

Obžalovaný [příjmení] [příjmení] v klubu také byl, ale on v místě pracoval na stavbě. Jeho manželka [jméno] [příjmení] za ním přijela jenom na návštěvu. Časovému rozmezí pobytu [příjmení] [příjmení] se však svědkyně s odstupem času vyjádřit nedokázala a sama potvrdila, že zde přestala pracovat v roce 2008, i když v České republice zůstala.

K dotazu soudu [anonymizována dvě slova] uvedla, že za pět let, co v klubu pracovala, zde byly ženy jen z Ukrajiny. Ona sama před příjezdem do klubu poskytovala sexuální služby v Polsku, takže předem věděla, co bude v České republice ve [obec] dělat. Vízum získala do České republiky přes svoji kamarádku a později si ho prodlužovala přes jistého [anonymizováno], jehož příjmení si už nevybavuje. V klubu [příjmení] [příjmení] pracovní smlouvu neměla a celý provoz klubu řídil obžalovaný [jméno] [příjmení]. Svědkyně, podle svého tvrzení, byla zapsána v ubytovací knize, stejně jako všichni ostatní, kteří v klubu bydleli, protože to vedl [jméno] [příjmení]. Svědkyně mu platila za ubytování, ale to nezáleželo na tom, kolik měla zákazníků. [jméno] rozhodovala, zda půjde s některým zákazníkem na pokoj. Osobní věci měla svědkyně v prvním patře v pokoji, kde bydlela, ale tam zákazníci nechodili. Cestovní pas měla neustále u sebe, aby jej mohla předložit cizinecké kontrole, která přicházela do klubu třeba dvakrát nebo třikrát v měsíci. Svědkyně sama u nikoho z obžalovaných žádný dluh neměla, a když přijela do České republiky, měla k dispozici asi 100 USD, které si půjčila od kamarádky. Domů tedy mohla odjet, pokud by sama chtěla. Navíc svědkyně i každá z dívek, které zde byly, měly k dispozici klíče od hlavních dveří a mohly tedy odcházet do [obec] na nákup a podobně. V klubu se cítila dobře, protože v opačném případě by se tam podruhé, potřetí nevrátila. K dotazu obhájce obžalovaného [příjmení] [příjmení] svědkyně uvedla, že zná [jméno] [příjmení], se kterou dělala stejnou práci v Polsku.

Také v případě svědkyně [příjmení] [jméno] neměl soud důvodu pochybovat o věrohodnosti její výpovědi, učiněné u hlavního líčení, neboť svědkyně vypovídala shodně jako v procesně řádné výpovědi v přípravném řízení. Kromě toho i její výpověď v mnoha směrech koresponduje s výpověďmi dalších svědkyň, které zde po dobu jejího pobytu (zhruba 2003 – 2008) poskytovaly sexuální služby za úplatu a je v souladu s výpovědí [jméno] [příjmení] z přípravného řízení.

U hlavního líčení dne [datum] pak byla osobně vyslechnuta svědkyně [jméno] [příjmení], která v podstatných směrech vypovídala rovněž shodně, jako v přípravném řízení dne [datum], kdy byla vyslechnuta procesně řádným způsobem orgány Policie České republiky (č.l. 414-421). Svědkyně u hlavního líčení uvedla, že vízum do České republiky si vyřizovala sama v Kyjevě a poprvé přijela v roce 2004 asi jen na týden. Přibližně za rok přijela už na delší dobu, a to na dva nebo tři měsíce. O penzionu ve [obec] jí řekla jedna dívka ze stejného města na Ukrajině, která se jmenovala [jméno], protože ona ve [obec] potkala Itala, za kterého se provdala, i když měla sama tři děti. V současné době s ním žije v Itálii. [jméno] [příjmení] k dotazu soudu vysvětlila, že do penzionu ve [obec] přijela proto, aby si zde našla muže, aby jí pomohl finančně. [příjmení] jí řekla, že se zde dají vydělat peníze prostitucí a svědkyně, jak sama uvedla, je dospělá, všechno chápe, a proto sem přijela. V penzionu bydlela sama na pokoji, ale když sem přijela poprvé, nikoho z obžalovaných neznala. V penzionu potkala [příjmení] [příjmení], který tam pracoval na stavbě společně s [jméno] [příjmení] a také obžalovanou [jméno] [příjmení] tam svědkyně viděla, protože ona byla s [jméno] [příjmení]. V penzionu se svědkyně seznámila také s jednou ženou, která zde byla uklízečkou. Při druhé návštěvě, kdy přijela do penzionu asi na dva měsíce, možná i na déle, se seznámila s jedním Italem, se kterým se stýkala a on jí dával peníze. Kromě něj se stýkala ještě s několika muži, asi se dvěma. K dotazu, zda jí dávali peníze za sex, svědkyně uvedla, že ano, že jí samozřejmě pomáhali, byť tvrdila, že jí každý dával peníze podle svých možností. Podle svého tvrzení svědkyně v penzionu bydlela nahoře, ale dole byl také pokoj, kde rovněž mohla být. Za ubytování platila na baru jednomu ze dvou barmanů, a to asi 100 až 150 korun za každý den.

Zda byly v penzionu další ženy, které poskytovaly sexuální služby za peníze, svědkyně údajně neví, což vysvětlila tím, že ona tam byla sama za sebe. V přípravném řízení sice říkala, že tam takové ženy byly, ale u hlavního líčení tvrdila, že ona k nim nechodila a starala se sama o sebe. Když byla u hlavního líčení v souladu s ustanovením § 211 odst. 3 písm. a) trestního řádu přečtena část její výpovědi z přípravného řízení (č.l. 419), kde svědkyně tvrdila, že muži platili za sexuální služby 70 Euro za hodinu, pak k vysvětlení svého tvrzení u hlavního líčení svědkyně uvedla, že něco takového v přípravném řízení nemohla říct. Mohla říct, že její muž jí mohl dávat ty peníze. Přesně si to ale už nepamatuje, protože uplynula řada let. Na policii však vypovídala pravdu, a jestli je to tam tak napsáno, takto tak bylo, ale ona to zapomněla. K dotazu soudu, svědkyně [jméno] [příjmení] u hlavního líčení uvedla, že když v penzionu zůstala, měla cestovní pas uložený u sebe v tašce a když odcházela z penzionu, měla ho vždy s sebou. Nalézací soud pochopitelně považoval za rozhodující tu část výpovědi svědkyně, učiněnou u hlavního líčení, a to s ohledem na zásadu bezprostřednosti dokazování. V případě citovaných rozporů pak soud hodnotil jako věrohodnou výpověď svědkyně z přípravného řízení. [jméno] svědkyně jednak uvedla, že na policii vypovídala pravdu a vysvětlila, že si s odstupem času některé věci nevybavila. Z celkové spontánní výpovědi svědkyně u hlavního líčení je zřetelná její snaha nevypovídat věcně, konkrétně stran rozhodujících údajů, týkajících se především toho, že opakovaně a dlouhodobě poskytovala v klubu různým mužům sexuální služby za úplatu. To lze do jisté míry pochopit v situaci, kdy svědkyně musela o svých intimních věcech hovořit před cizími osobami a veřejně. Soud však měl k dispozici i jiné důkazy, zejména svědecké výpovědi jiných žen, které byly v podobné pozici jako svědkyně a potvrdily její výpověď z přípravného řízení o tom, že muži platili za poskytnuté sexuální služby 70 Euro za hodinu.

Svědkyně [jméno] [příjmení], vyslechnutá dne [datum] (č.l. 545-554), po zákonném poučení uvedla, že do České republiky přijela sama asi v roce 2003 a od své kamarádky [jméno] z [obec] získala informace o penzionu ve [obec] s názvem [příjmení] [příjmení] proto, že je zde práce v podobě prostituce. Svědkyně uvedla, že se jela do penzionu podívat a nakonec tam zůstala. Když přijela poprvé, setkala se s obžalovaným [jméno] [příjmení] a on souhlasil s tím, že zde může zůstat. [jméno] [příjmení] uvedla, že zde vykonávala prostituci a do České republiky přijíždí opakovaně vždycky asi na tři měsíce a potom se na půl roku vrátí na Ukrajinu. Majitelem klubu byl [jméno] [příjmení], který se o vedení klubu staral s [jméno], s níž také žil v partnerském vztahu. V průběhu doby se pak majitelem klubu stal jeho syn [jméno] [příjmení], který, podle tvrzení svědkyně, současně i klub vedl. Podrobnosti však nezná, protože v té době před dvěma lety byla na Ukrajině. Z ostatních žen si pamatuje na [jméno] [příjmení] [jméno], která pracovala rovněž v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], jako prostitutka. Svědkyně [jméno] [příjmení] uvedla, že noční klub [příjmení] [příjmení], kde se provozuje prostituce, se otvírá kolem 18.00 hodin a zavírá se ve 03.00 hodin. Zákazník, který jde s dívkou na pokoj, zaplatí asi 60 euro za půl hodiny a asi 69 euro za hodinu. Tato cena je za sex se zákazníkem. Peníze dostává například svědkyně a 40 euro si nechá pro sebe, přičemž zbytek odevzdává na baru. V letech 2003 – 2005 byly ceny v klubu [příjmení] [příjmení] za sexuální služby takové, že za půl hodiny zákazník zaplatil 50 euro, za hodinu 80 euro a dívky z toho získávaly pro sebe polovinu. Peníze, které odevzdávaly barmanovi, dávali tito barmani asi majiteli. Podrobnosti však svědkyně uvést nedokázala. Podle názoru této svědkyně byly dívky v klubu dobrovolně a k nabízení sexuálních služeb je nikdo nenutil. Noční klub [příjmení] [příjmení] ve [obec] sloužil k nabízení prostituce, ale taky se v něm dalo bydlet, takže sloužil jako penzion pro ty, co tam pracovali. Striptýz se v klubu neprováděl, ale kovové tyče, které jsou v klubu [příjmení] [příjmení] umístěné, sloužily k tomu, že se u nich dříve tancovalo. K dotazu obhájce svědkyně uvedla, že o práci v klubu [příjmení] [příjmení] jí řekla kamarádka v [obec] a na místě jí všechno řekla děvčata, která zde už dřív pracovala. Když zde pobývala, nikdo jí cestovní pas neodebral, nikdo jí nevyhrožoval, ani se k ní nechoval násilně. Svědkyně sama [jméno] [příjmení] v souvislosti s touto prací žádné peníze nedávala.

Svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] byla vyslechnuta [datum] (č.l. 1790-1796), tj. rovněž po sdělení obvinění všem obžalovaným, a to cestou mezinárodněprávní pomoci na Ukrajině. Tato svědecká výpověď byla u hlavního líčení dne [datum] čtena v souladu s ustanovením § 211 odst. 2 písm. a) trestního řádu.

Ve své výpovědi ze dne [datum] svědkyně uvedla, že zná osobně obžalovanou [jméno] [příjmení] a obžalovaného [příjmení] [příjmení]. Ostatní dva obžalované, tedy [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] nezná. Přibližně v roce 2005 2006 se na Ukrajině setkala s obžalovaným [příjmení] [příjmení] a jeho známou [jméno], kteří ji nabídli práci v České republice. Údajně ji ihned upozornili na to, že bude pracovat v nočním klubu a poskytovat zde sexuální služby. [jméno] [příjmení] potvrdila, že s jejich návrhem souhlasila, a proto jí obžalovaný [příjmení] [příjmení] zhotovil všechny potřebné doklady. Svědkyně přijela do České republiky s touto známou [jméno], a to linkovým autobusem z Ivanofrankovska do [obec]. Bydlela v klubu [příjmení] [příjmení] v obci [obec], kde také pracovala. V České republice byla jedenkrát a strávila zde celkem 12 dní. [ulice] vízum jí zařídil rovněž [příjmení] [příjmení], avšak svědkyně mu, podle svého tvrzení, za vyřízení víza nic neplatila, neboť on to zařizoval na svoje náklady. Do klubu ve [obec] ji z [obec] přivezl autem řidič, který se jmenoval [jméno], neboť ten už na ni čekal. Svědkyně [jméno] [příjmení] [příjmení] potvrdila, že v tomto klubu poskytovala sexuální služby, za které zákazníci platili bezprostředně obžalované [jméno] [příjmení], a to 70 euro za hodinu. Svědkyně však od obžalované peníze nedostávala a na živobytí si vydělávala doplňkově tím, že poskytovala sexuální služby svým známým z Turecka, neboť umí turecky. Podle svého tvrzení nabídku obžalovaného [příjmení] [příjmení] na poskytování sexuálních služeb v klubu [příjmení] [příjmení] přijala proto, že si chtěla vydělat peníze. Svědkyně popřela, že by ji k takové práci někdo nutil. Jak se dostala do klubu další děvčata, sama neví, ale ani je nikdo do práce nenutil a nikoho v klubu násilím nedržel. [příjmení] klubu byl obžalovaný [jméno] [příjmení] a jako barman pracoval [jméno], který ji do klubu přivezl autem jako řidič. Obžalované [příjmení] [příjmení] a [jméno] [příjmení] svědkyně v klubu osobně nikdy neviděla, ale obžalovaná [jméno] [příjmení] tam byla prakticky celou dobu a všichni zákazníci s ní byli v kontaktu, neboť se s ní finančně vyrovnávali. Také tato svědkyně potvrdila, že všechna děvčata z Ukrajiny, která byla v klubu [příjmení] [příjmení], tedy i ona sama chodila v klubu ve spodním prádle a v klubu se rovněž provozoval striptýz. Svědkyně sama se domnívá, že obžalovaní vydělávali peníze na tom, že děvčata z Ukrajiny poskytovala v klubu sexuální služby za úplatu, ale v podrobnostech jí není známo, jaký konkrétní prospěch z toho měli. Podle jejího názoru však děvčata nebyla v klubu nikterak nucena k poskytování sexuálních služeb.

V předchozí výpovědi ze dne [datum], která byla provedena příslušnými orgány Ukrajiny, svědkyně uvedla obdobné skutečnosti jako v této procesně řádné výpovědi ze dne [datum], avšak uváděla i skutečnosti, které by spíše svědčily o tom, že se svědkyně stala obětí trestného činu obchodování s lidmi. Tato výpověď ze dne [datum] však nebyla provedena procesně řádným způsobem, a proto ji soud nemohl, jako důkaz, použít. Rozhodující je tedy věrohodná výpověď svědkyně [příjmení] ze dne [datum], která rovněž koresponduje s ostatními svědeckými výpověďmi i s výpovědí obžalované [jméno] [příjmení] z přípravného řízení.

U hlavního líčení dne [datum] byla v souladu s ustanovením § 211 odst. 2 písm. a) trestního řádu čtena také svědecká výpověď svědkyně [jméno] [příjmení] (č.l. 1036-1041), která byla učiněna dne [datum]. Výpověď této svědkyně byla učiněna jako neodkladný a neopakovatelný úkon za přítomnosti soudce Okresního soudu ve [obec], a to v rámci trestního řízení vedeného Policií České republiky, Okresní ředitelství, Služba kriminální policie a vyšetřování [okres] – ORZN [číslo] 2006. Úkony trestního řízení byly zahájeny [datum] (č.l. 1020) s odkazem na informace získané právě od [jméno] [příjmení], které se týkaly provozování prostituce v klubu [příjmení] [příjmení], na čemž měl participovat [příjmení] [příjmení] z Horodenky v Ivanofrankovské oblasti na Ukrajině (viz úřední záznam č.l. 1025-1026).

V rámci této svědecké výpovědi ze dne [datum] (č.l. 1030-1035, resp. [číslo]) svědkyně uvedla, že [příjmení] [příjmení] jí zařídil vízum s podmínkou, že půjde pracovat jako prostitutka do nočního klubu [příjmení] [příjmení]. V [obec] na nádraží svědkyni čekal [příjmení], což byl šéf podniku [příjmení] [příjmení] a svědkyni do toho podniku odvezl. Svědkyně potvrdila, že asi polovina děvčat v tomto klubu pocházela z Ivanofrankovska nebo z Horodenky. Za hodinu poskytnutých sexuálních služeb klientovi [příjmení] účtoval 70 euro, přičemž z této částky svědkyně dostala 35 euro a z toho ještě 20 euro musela zaplatit jako splátku dluhu za vízum. Dluh za vízum činil ve skutečnosti 600 euro, což jí řekl [příjmení]. Klient dával vždy peníze svědkyni a ona je odevzdávala na baru. Poprvé svědkyně přijela do klubu v roce 2004 a byla zde asi dva měsíce. Vzhledem k tomu, že potřebovala peníze a navíc měla stále v klubu dluh, znovu se sem vrátila. [příjmení] [příjmení] jí totiž ohledně dluhu vždy kontaktoval s tím, že dluh musí vrátit. Dluh svědkyni navíc narostl ještě o 100 euro, které za ni zaplatil obžalovaný [jméno] [příjmení], neboť v době, když svědkyně v klubu pracovala, otěhotněla a musela na potrat, což si vyžádalo právě tyto náklady. Vzhledem k tomu, že peníze svědkyně neměla, nemohla dluh zaplatit a musela ho takto odpracovat. [jméno] [příjmení] popřela, že by na ni v klubu někdo vyvíjel fyzický nátlak. Když odjela na Ukrajinu, protože jí skončila platnost víza, [příjmení] [příjmení] jí zařídil nové vízum a k předchozímu nesplacenému dluhu jí takto připočetl dalších 600 euro za nové vízum. Když svědkyně přijela podruhé do klubu, byla opětovně těhotná, protože otěhotněla doma na Ukrajině. Nakonec ve vysokém stupni těhotenství se na Ukrajinu vrátila, ale když bylo dítěti asi 7 měsíců, znovu jí kontaktoval [příjmení] [příjmení] s tím, že pojede opět do klubu [příjmení] [příjmení] pracovat. Potřetí sem svědkyně přijela koncem roku 2005 a [jméno] [příjmení] jí sdělila, že za předchozí vízum dluží 730 euro a za nové vízum ještě 740 euro. Asi po dvou nebo třech dnech, při tomto třetím pobytu, svědkyně z klubu [příjmení] [příjmení] utekla, protože dluh byl velmi vysoký a ona měla doma dítě a velkou rodinu, pro které peníze potřebovala. Dluh by jí však narůstal a ona si uvědomila, že by nebyla schopná jej platit.

Svědkyně [jméno] [příjmení] uvedla, že když přijela do České republiky, čekal na ni obžalovaný [jméno] [příjmení] u autobusu, jednou jeho přítelkyně obžalovaná [jméno] [příjmení]. Peníze za poskytování sexuálních služeb v klubu, svědkyně dávala barmanům, kteří je odevzdávali [jméno] [příjmení]. Když šla s klientem na pokoj, vzala si za barem klíče od pokoje a také prezervativy, které zde byly k dispozici, sama neví, kdo je kupoval. [jméno] [příjmení] posílal [příjmení] [příjmení] peníze pravděpodobně přes Western Union, a to za to, že vyřizoval víza a jízdenky na autobus pro jednotlivé ženy. Kolik mu však posílal za jednu dívku, svědkyně přesně nevěděla. V závěru své výpovědi svědkyně uvedla, že v klubu [příjmení] [příjmení] měli možnost volného pohybu, nikdo je nehlídal, sama slyšela pouze to, že v současné době (poznámka soudu – v době jejího výslechu) jsou dívkám odebírány cestovní pasy. Pokud ona v klubu pracovala, byly všechny dívky poučeny o tom, že v případě policejní kontroly musí tvrdit, že jsou v klubu na dovolené a že tam nepracují. Ani výpověď svědkyně [příjmení] nebyla v zásadním směru zpochybněna, neboť svědkyně potvrdila obdobné skutečnosti týkající se vnitřního chodu klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] jako další svědkyně, které zde provozovaly prostituci. Tato výpověď svědkyně [příjmení] navíc odpovídá i výpovědi obžalované [jméno] [příjmení] z přípravného řízení, na kterou nalézací soud opakovaně v odůvodnění tohoto rozhodnutí poukázal. Nalézací soud považoval za rozhodující tvrzení svědkyně [příjmení] o tom, že do klubu přijela poskytovat sexuální služby za úplatu dobrovolně a s předchozím věděním o tom, že takovou práci zde bude dělat. Opakované odchody a návraty svědkyně spíše svědčí o tom, že takovou práci vnitřně nepřijala, avšak vykonávala ji pro to, aby splatila dluhy, které jí u [příjmení] [příjmení] vznikly.

Další důkazy provedené u hlavního líčení lze spolehlivě vztáhnout k oběma částem skutkového děje, resp. k oběma trestným činům konkretizovaným ve výroku tohoto rozsudku. Tyto důkazy totiž prokazují skutkové okolnosti, které jsou oběma trestným činům společné, a to jak z hlediska místního (k události došlo v nočním klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec]), z hlediska časového i z hlediska věcného (provozování prostituce). Nalézací soud považoval pochopitelně za nadbytečné citovat každý z těchto důkazů zvlášť, neboť i jednotlivé svědecké výpovědi přiřazené, jak k důkazům týkajícím se části I., tak k důkazům týkajícím se části II., spolu vzájemně souvisí. Nalézací soud provedl v odůvodnění tohoto rozsudku rozčlenění těchto svědeckých výpovědí především z důvodu přehlednosti, když z obsahu těchto výpovědí je zcela zjevné, že mnohé z nich prokazují rozhodné okolnosti týkající se obou trestných činů. Rozčlenění těchto rozhodujících svědeckých výpovědí do skupiny I. a II., tj. vztahující se ke každému z trestných činů bylo provedeno nikoliv proto, aby soud tyto důkazy selektoval, ale proto, aby bylo přehledně a odděleně vyjádřeno prokázání rozhodujících skutkových okolností, které pak vedly k odlišení trestného jednání obžalovaných spočívajícího v obchodování s lidmi od trestného jednání obžalovaných spočívajícího v kuplířství, a to ve vztahu ke každé ze svědkyň, jako oběti trestného činu.

Nad rámec přípravného řízení pak byly u hlavního líčení [datum] vyslechnuty svědkyně [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení].

Svědkyně [jméno] [příjmení] uvedla po zákonném poučení, že poprvé do penzionu přijela v roce 2003, protože její kamarádka, která už do penzionu jezdila, se zde seznámila s nějakým mužem. Svědkyně sama byla v té době po rozvodu dlouho sama a také se chtěla s někým seznámit. Podle jejího tvrzení jezdila do penzionu celých 10 let a ví tedy, jak to tam fungovalo a jak všechno probíhalo. Zažila tam Ukrajinky, Slovenky i [příjmení] a také zaslechla, že Ukrajinky se bavily o tom, že byly donuceny podepsat papíry, které měly nachystané. V rámci své výpovědi svědkyně uvedla, že dveře od penzionu byly pořád otevřené a dívky zde měly naprostou volnost. Chodila tam také cizinecká policie z [obec] a vždycky bylo všechno v pořádku. Podle jejího názoru tam ostatní dívky a ženy byly šťastné tak, že už se nechtěly ani vrátit domů a často se seznámily s někým, kdo je odvezl pryč, aby se tam nemusely vrátit. Potom se provdaly, mají děti a ona sama se s některými stýká i nadále. Svědkyně se zde seznámila s mužem z Rakouska, se kterým dlouho udržovala vztah, ale nakonec poznala muže ze [obec], se kterým už sedm let ve [obec] bydlí.

K dotazu soudu svědkyně [jméno] [příjmení] uvedla, že do penzionu přišla poprvé před jedenácti lety a sexuální služby za úplatu v žádném případě neposkytovala, protože sama se tam chtěla seznámit, a také se hned seznámila s tím Rakušanem. [příjmení] tam seděli, pak si pronajali pokoj dole, ale nešli k ní nahoru. Nahoře měla pokoj pronajatý třeba na týden a za to platila barmanům [jméno] nebo Oldovi. Cena se v průběhu doby zvyšovala na 100 nebo 50 korun za den. Do spodního pokoje chodila, podle svého tvrzení, pouze s tím přítelem Rakušanem, ale kolik on na baru platil, sama neví. Svědkyně s ním byla v tom pronajatém spodním pokoji třeba tři hodiny, pak jeli na diskotéku a podobně. Svědkyně jezdila do tohoto penzionu podle toho, jak měl její přítel čas, tedy jednou, dvakrát za měsíc na dva, na tři dny, jednou tam zůstala třeba týden nebo čtrnáct dní, když měla volno. S tímto mužem, podle svého tvrzení, udržovala vztah prakticky deset let a jinak žila a pracovala v [obec]. Penzion byl vždy skoro plný, mohlo tam být osm až deset žen a dole bylo pokojů šest, kde se mohlo také přespávat. Svědkyně příchod žen z Ukrajiny pochopila tak, že se chtějí dostat z Ukrajiny, provdat se za lepším životem a sama tento penzion označovala za seznamovací kancelář. Ty ženy říkaly, že si samy vyřizovaly vízum, ale jestli měly turistické nebo pracovní, svědkyně určit nedokázala. V penzionu byly problémy pouze s [jméno], která přišla z Polska, kde dělala prostitutku, snažila se v penzionu chodit polonahá a šla vyloženě po penězích. Ostatní dívky jí říkaly, aby se oblékla, protože, podle názoru svědkyně, to v penzionu mělo úroveň a ženy chodily normálně hezky oblečené. Obžalovaného [jméno] [příjmení] svědkyně v penzionu viděla minimálně, neboť ráno vypil kafe a šel s dělníky někam na stavbu, obžalovaná [jméno] [příjmení] tam přišla jednou se zbožím a svědkyně sama ji viděla třeba dvakrát do roka. Obžalovaného [příjmení] svědkyně skoro nezná a jeho manželku nezná vůbec.

K dotazu soudu svědkyně uvedla, že barmani inkasovali peníze za pokoj, ale co ženy dělaly na pokoji, sama neví, neboť žádná z nich se tím nechlubila a ona sama by také neřekla, co nebo kolik jí její přítel dal. To si řídila každá z nich sama a barmanovi se platilo jenom za ty pokoje, za vodu, prádlo, tedy ručníky, prostěradla a podobně.

K dotazu státní zástupkyně svědkyně [jméno] [příjmení] u hlavního líčení uvedla, že o trestním řízení se dozvěděla od uklízečky, která v penzionu kdysi uklízela, která se jmenuje [jméno] a je rovněž k tomuto trestnímu řízení předvolaná, neboť sedí před jednací síní (poznámka soudu jedná se o následně vyslechnutou svědkyni [jméno] [příjmení], bývalou manželku obžalovaného [jméno] [příjmení]). [jméno] [příjmení] potvrdila, že právě tato uklízečka jí dala tip, aby se spojila s obhájcem a mohla u hlavního líčení vypovídat. Když byla svědkyně přítomna u předchozích hlavních líčení, u nichž nebyla vyslechnuta, pak, podle svého tvrzení, se o projednávané věci s nikým nebavila.

Výpověď této svědkyně byla zcela zjevně učiněná s cílem celé trestní jednání obžalovaných bagatelizovat. Nalézací soud pochopitelně nezpochybňuje tvrzení svědkyně o tom, že ona sama do klubu jezdila opakovaně a dobrovolně, tedy ze svého rozhodnutí. Poněkud méně věrohodně však vyznívá její tvrzení, že sem dlouhodobě jezdila proto, aby se setkávala a nepochybně intimně stýkala pouze s jedním mužem, kterého označovala jako Rakušana, a to za podmínek, kdy sama byla ubytovaná s jinými ženami na společném pokoji v prvním poschodí, zatímco tento její přítel si pro ni a pro sebe pronajímal pokoj v přízemí, někdy i na tři hodiny. Podle názoru soudu lze považovat za věrohodné ty údaje, kdy se svědkyně vyjadřovala k tzv. organizačním podmínkám v klubu – ženy spaly na vícelůžkových pokojích v první patře, bývalo tam zpravidla osm až deset žen, pro tzv.„ přespání s partnerem“ sloužily pokoje v přízemí, za které muži platili barmanům. Tyto údaje totiž korespondují s dalšími důkazy, provedenými u hlavního líčení, zejména se svědeckými výpověďmi, ale i s výsledky ohledání místa činu. Pro úplnost pak nalézací soud konstatuje, že„ čestné prohlášení svědkyně“ (č.l. 2275), které bylo předloženo u hlavního líčení obhájcem obžalovaného [jméno] [příjmení], považoval za zcela irelevantní. V souladu se zásadou bezprostřednosti dokazování je rozhodující výpověď svědkyně, učiněná přímo u hlavního líčení.

Svědkyně [jméno] [příjmení], vyslechnutá rovněž u hlavního líčení dne [datum], nad rámec důkazů shromážděných v přípravném řízení, uvedla, že v penzionu ve [obec] pracovala jako uklízečka nebo jako pokojská od roku 1994 do roku 2008. Prováděla zde běžný úklid v restauraci a v penzionu, a to pět dní v týdnu, přičemž její pracovní doba byla od [číslo] do 15.30 hodin. Shodně jako ostatní svědkové, vyslechnutí v rámci tohoto trestního řízení, také [jméno] [příjmení] uvedla, že v penzionu byly pokoje v přízemí a v prvním patře, ale kolik jich přesně bylo, si už vybavit nedokázala. Kdo vedl knihu ubytovaných, sama neví a podle jejího tvrzení do penzionu přijížděli ženy i muži, kteří zde byli ubytovaní. [jméno], jako uklízečka, pracovala v pokoji, který ubytovaný opouštěl a průměrně tak uklízela jeden až dva pokoje za týden. Zda také jednou až dvakrát za týden uklízela v pokojích, kde někdo bydlel delší dobu, si s odstupem času údajně nepamatuje. Ložní prádlo převlékala, když někdo opouštěl penzion, ale zda ho převlékala v průběhu dlouhodobého pobytu, sama neví. Svědkyně také nedokázala určit, kdo jí zadával práci, tedy kdo jí určoval, který pokoj nebo prostor má uklidit. Její manželství s [jméno] [příjmení] bylo rozvedeno v roce 1987, ale ona přesto v penzionu pracovala, protože společenské vztahy udržovali i nadále.

Výpověď svědkyně [jméno] [příjmení] tak zůstala zcela bez jakéhokoliv důkazního významu. Je zjevné, že svědkyně, ač byla vyslechnuta až u hlavního líčení, kdy měla dokonce zákonný důvod pro odepření své výpovědi, sice vypovídala, ale nedokázala odpovědět ani na elementární otázky, týkající se její pracovní náplně, provozu klubu apod. Její výpověď nepřinesla žádné rozhodující informace ve prospěch obžaloby ani ve prospěch obžalovaných.

Svědek [jméno] [příjmení] byl osobně vyslechnut u hlavního líčení dne [datum]. Po zákonném poučení, shodně jako v přípravném řízení (č.l. 520), potvrdil, že v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] pracoval od druhé poloviny roku 2004 asi do poloviny roku 2008 na pozici barmana. Formálně byl zaměstnancem firmy [právnická osoba], jejímž jednatelem byl obžalovaný [jméno] [příjmení], který byl současně odpovědným vedoucím tohoto podniku. Vedle svědka v uvedené době pracoval jako barman také [jméno] [příjmení]. Služby však vykonávali odděleně. [jméno] [příjmení] uvedl, že klub [příjmení] [příjmení] ve [obec] měl otevřeno od čtyř hodiny odpoledne do čtyř hodin do rána. Jednalo se o penzion, kde bylo cca 10 pokojů v prvém patře a pět až sedm pokojů v přízemí. Samostatná recepce zde nebyla, neboť knihu ubytovaných vedli barmani, a to zejména pro účely kontroly z cizinecké policie, která tam chodila vždy po dvou až třech týdnech. Osobně neví o nějakém programu v rámci klubu [příjmení] [příjmení], ale připustil, že pokud se zábava mezi hosty rozběhla trochu nad míru a byli tam takoví, kteří si potrpěli na exhibicionismus, tak poté, co něco vypili, svlékli se a tancovali. Podle tvrzení svědka se jednalo převážně o muže. K otázce nabídky sexuálních služeb uvedl, že pokud si někdo pronajal pokoj, tak co na tom pokoji dělal, to už neví. Připustil však, že pronájem pokoje trval tak, jak kdo chtěl dlouho, a to na hodinu nebo na půl hodiny. Jaká byla částka za pronájem pokoje např. na hodinu nebo půl hodiny svědek neví. Peníze z pronájmu pokojů nebo za ubytování se dávaly do trezoru, ale on s nimi dál nijak nenakládal. Mezi ubytovanými osobami byli Češi i cizinci, převažovaly ženy ze Slovenska, z Ukrajiny, když ze západoevropských států tam ženy ubytovány nebyly. Určitě polovina žen tam bývala ubytovaná opakovaně. Některé tam byly na pár týdnů, jiné po dobu měsíců.

K dotazu soudu svědek uvedl, že se setkal v klubu se všemi obžalovanými, přičemž [jméno] [příjmení] byl vedoucím klubu a svědek s ním také podepisoval pracovní smlouvu. Kdo zajišťoval zásobování klubu, svědek údajně neví, protože když přišel odpoledne do klubu, pak podle jeho písemných požadavků bylo vše nakoupené. Cizinecká policie prováděla kontrolu podle knihy ubytovaných a při kontrole s ubytovanými osobami šla nahoru do jejich pokojů a zde se kontrolovaly doklady.

Obžalované [příjmení] [příjmení] a [jméno] [příjmení] zná svědek, podle svého tvrzení, pouze od vidění, tedy minimálně. Za celou dobu je viděl tak třikrát až pětkrát, když přišli do klubu a dali si něco na pití. Neví však, jestli byli v klubu ubytováni. [příjmení] ubytovaných vedl svědek, protože dělal barmana. Podle knihy ubytovaných tedy věděl, který pokoj je zrovna volný a kam může někoho poslat, aby se ubytoval. V průběhu dne zřejmě pokoje uklízela nějaká uklízečka, v minulosti to snad byla i bývalá manželka [jméno] [příjmení], ale v podrobnostech se k tomu svědek vyjádřit nedokázal. Potvrdil pouze, že v přízemí bylo asi pět až šest pokojů, které však nebyly dlouhodobě obsazené, ale sloužily pouze k tomu krátkodobému ubytování. Zde se osoby ubytovávaly většinou na hodinu, ale bylo to individuální. V prvním patře byly pokoje většinou dvou nebo tří lůžkové a sloužily k dlouhodobému ubytování.

Druhý barman klubu [příjmení] [příjmení] svědek [jméno] [příjmení] byl osobně vyslechnut [datum] a rovněž vypovídal shodně jako v přípravném řízení (č.l. 555 a následující). Svědek uvedl, že v klubu pracoval asi od roku 1997 nebo 1998, a to necelých deset let, jako barman. Majitelem a provozovatelem klubu byl obžalovaný [jméno] [příjmení]. V klubu se otevíralo v 16.00 hodin a zavírací doba byla podle situace, např. v 06.00 hodin ráno nebo v 05.00 hodin ráno. V posledních letech se zavíralo v 03.00 hodiny ráno. Podle tvrzení svědka v klubu žádný program nebyl, taneční vystoupení se zde nerealizovala a žádná prostituce se zde neprovozovala. V klubu byli ubytovaní i cizinci, zejména z Rakouska a částky za ubytování byly různé podle toho, o jaké pokoje se jednalo. Nahoře v patře byli lidé ubytováni na delší dobu, dole se pokoje pronajímaly pouze na určitý čas, např. na hodinu, dvě nebo tři. Nahoře se platilo za ubytování kolem 100 korun za den a dole stávaly pokoje 500 – 700 korun za hodinu. V obou případech se však ceny měnily. Také svědek [jméno] [příjmení] uvedl, že jako barman zapisoval hosty do ubytovací knihy, a to jak k dlouhodobému, tak ke krátkodobému pronájmu. Ubytovány tam byly především ženy, a to [příjmení], Slovenky i Ukrajinky. Za celou dobu tam zažil ubytovaných asi 10 až 15 mužů, kteří chodili na brigády nebo jezdili do práce. Kontrolu ubytovaných osob prováděla cizinecká policie, a to především podle knihy ubytovaných. Žádné závady zde, podle tvrzení svědka, nikdy zjištěny nebyly. Ti, kteří byli ubytováni nahoře v patře, se zapisovali do knihy ubytovaných. Ti, kteří měli ubytování pouze například na tu hodinu, tak se psali na papír, a to na stvrzenku nebo účet, který dostávali k dispozici. V závěru své výpovědi svědek vyloučil, že by v klubu chodil někdo pouze ve spodním prádle, ale připustil, že několikrát tam bylo eroticky motivované vystoupení, kdy u tyče tancovaly dívky, které jindy tancovaly na diskotékách ve [obec]. Na rozdíl od svědka [jméno] [příjmení], svědek [jméno] [příjmení] uvedl, že potraviny a alkohol do baru naváželi obžalovaný [jméno] [příjmení] nebo [jméno] [příjmení]. Jako uklízečka pak v klubu v minulosti pracovala bývalá manželka [jméno] [příjmení].

K dotazu soudu pak svědek potvrdil, že dlouhodobě ubytované ženy například z Ukrajiny si pronajímaly i ty pokoje, které byly na krátkou dobu, a to na svoje jméno. K dotazu obhajoby pak svědek uvedl, že klíče od vchodu do lokálu měl on, jeho kolega barman a obžalovaný [jméno] [příjmení]. Není vyloučeno, že je měla i uklízečka, která tam přicházela v průběhu dne uklízet. Dveře však nešly ani zamykat a z venku na nich byla koule. Dlouhodobě ubytované osoby však měly klíče od vedlejšího vchodu a mohly tedy klub opouštět. V žádném případě nebyly tyto ženy nějak omezované v odchodu z klubu [příjmení] [příjmení], protože cestovní pasy měly při sobě. Když cizinecká policie prováděla kontrolu, musela s těmito ženami odejít nahoru do jejich pokojů, kde měly pasy uloženy. [ulice] pokoje byly, podle názoru svědka, zařízené luxusně, neboť zde byly televize a vany, tzv.„ whirlpoolky“.

I z obsahu výpovědí těchto dvou svědků, tj. [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] je zjevné, že oba vypovídali zcela účelově. Oba svědkové byli vedeni snahou nepřitížit obžalovaným, neboť v podniku řízeném [jméno] [příjmení] dlouhodobě pracovali, ale také byli vedeni snahou nezpůsobit si vlastní trestní stíhání. Oba přitom vypovídali, tj. nevyužili svého práva odmítnout výpověď z obavy před vlastním trestním stíháním. Oba si také byli vědomi, že v objektu klubu [příjmení] [příjmení] proběhla domovní prohlídka a při pohledu na interiér klubu je zjevné, že sloužil k provozování prostituce. Toto vědomí oba svědkové popřeli, avšak shodně uvedli například, že pokoje v přízemí sloužily k ubytování„ na hodinu“, že evidenci vedli oni. Svědek [příjmení] dokonce uvedl, že evidenci vedl nikoliv v knize ubytovaných, ale na papíru, na stvrzence nebo na účtu jako barmani a podobně. Soud hodnotil výpovědi obou svědků sice jako sníženě věrohodné, a to především pro jejich neochotu potvrdit zjevně prokázané skutečnosti a nepojmenovat události pravými jmény. Přesto však obě výpovědi, alespoň částečně přispěly do řetězce důkazů, sloužících k prokázání viny obžalovaných.

Svědek ing. [jméno] [příjmení] u hlavního líčení dne [datum] využil svého práva a jako syn obžalovaného [jméno] [příjmení] odmítl vypovídat, ostatně shodně jako v přípravném řízení (č.l. 541).

Svědkyně [jméno] [příjmení], vyslechnutá dne [datum] (č.l. 531-540), po zákonném poučení uvedla, že sama přijela do České republiky asi před sedmi lety a přibližně měsíc pracovala jako balička ve [obec]. V lednu 2006 se sem vrátila, stejnou práci dělala do března, kdy byla propuštěna a následně asi dva měsíce bydlela u přítele ve [obec]. Asi v dubnu 2008 přicestovala do České republiky a současně na několik dní navštívila svoji kamarádku [jméno], která bydlí v Rakousku ve městě Laa, tedy nedaleko od českých hranic. Když uviděla reklamu na penzion ve [obec a číslo], potom tam v dubnu 2008 přijela (tj. po období vymezeném v obžalobě a rozsudku), žádala o volný pokoj, což jí bylo umožněno s tím, že bude platit 100 korun na noc. Svědkyně [jméno] [příjmení] uvedla, že zde zůstala dva měsíce a v červnu 2008 odcestovala zpátky na Ukrajinu. V srpnu se však znovu vrátila do [obec] za svým přítelem [jméno] a zdržela se zde čtyři měsíce. Vždy měla pokoj v [příjmení] [příjmení], kde také bydlela až do dubna 2009. Po dvou měsíčním pobytu na Ukrajině se znovu do penzionu [příjmení] [příjmení] ve [obec] vrátila a bydlela zde do září 2009. [ulice] roku přijela znovu do České republiky a zůstala zde až do března 2010. Svědkyně vypověděla, že majitelem penzionu [příjmení] [příjmení] byl obžalovaný [jméno] [příjmení] a jako dva barmani zde působili [jméno] a [anonymizováno]. Nejdříve zde byla nějaká uklízečka, po ní zde začala pracovat, jako uklízečka, obžalovaná [jméno] [příjmení]. [příjmení] byl otevřen od 18.00 hodin do 03.00 až do 05.00 hodin rána. [jméno] [příjmení] pronajímal v penzionu pokoje v prvním patře, měl také bar a obžalovaná [jméno] [příjmení] s ním žila v partnerském vztahu. Podle tvrzení svědkyně, tento penzion sloužil jako ubytovací zařízení, a to v části, která byla v prvním patře. Dole byl bar pro hosty, kteří chtěli něco popít, zahrát si biliard. Nebylo podmínkou to, že by poskytovala sexuální služby za úplatu, ale mohla si s nějakým mužem domluvit, že dostane peníze nebo třeba parfém. Jak to měly zařízené jiné ženy, sama popsat nedokázala, stejně jako nedokázala vysvětlit, nález kondomů a lubrikačních gelů zajištěných při domovní prohlídce na pokojích i na baru. Svědkyně tvrdila, že když se nějaká dívka s jiným mužem seznámila na baru, byli si vzájemně sympatičtí, mohli se domluvit, že spolu stráví čas na pokoji, třeba sexuálními aktivitami nebo masážemi, ale vše bylo na dobrovolnosti těchto lidí. [jméno] údajně nic neví o tom, že by některé dívky nabízely v klubu sexuální služby za úplatu a část finančních prostředků takto získaných odevzdávaly barmanům. Rovněž nikdy neviděla, že by některé z dívek byly v klubu nuceny k nabízení sexuálních služeb.

Svědkyně [jméno] [příjmení], vyslechnutá dne [datum], uvedla, že vízum jí v roce 2004 pomohla vyřídit kamarádka [jméno] [příjmení], která už v České republice byla a také práci zde získala. Tato kamarádka přivezla svědkyni do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] a týden s ní zde pobyla, potom odjela za svým milencem do Rakouska. [jméno] [příjmení] už sama věděla, kde bude pracovat a nikdo ji nenutil, chtěla pracovat sama. Ve [obec] v klubu [příjmení] [příjmení] byl penzion, kde bydlela a platila 150 Kč za den. Šéfem penzionu byl [příjmení], který nikdy žádnou holku k ničemu nenutil. Svědkyně byla v penzionu, podle svého tvrzení, jen dva týdny, potom se seznámila s Rakušanem, který jí dával peníze, ona nemusela pracovat a odjela domů. Za tři měsíce se však do klubu [příjmení] [příjmení] vrátila, ale protože udržovala vztah s tímto Rakušanem, pobývala zde málo. Po dobu svého pobytu zde asi dvakrát viděla [anonymizováno], který pracoval na stavbě i [jméno], která zde uklízela, ale blíže se s nimi svědkyně nebavila. Svědkyně dále vypověděla, že jí [příjmení] dovolil, aby chodila s muži dolů do baru a když šla s mužem na pokoj, všechny peníze byly její, [příjmení] po ní žádné nechtěl. Svědkyně mu platila pouze za ubytování. [jméno] [příjmení] tvrdila, že pokud šla s mužem na pokoj, tak si spolu povídali, nic víc a za to povídání si účtovala 60 Euro, přičemž tuto částku si vymyslela sama. Údajně jí není známo nic o tom, že by v klubu [příjmení] [příjmení] nějaké ženy nabízely sexuální služby za úplatu. Z ostatních žen zná pouze [jméno] [příjmení], ale co ona v klubu [příjmení] [příjmení] dělala, svědkyně neví. [jméno] vlastně byla v klubu málo, neboť měla přítele, se kterým jezdila pryč. S jinými ženami se prakticky o podrobnostech jejich pobytu nebavila. Svědkyni proto není nic známo o tom, že by muži navštěvovali klub [příjmení] [příjmení] za účelem využití nabízených sexuálních služeb. [jméno] chodila, kam chtěla a ji osobně nikdo neomezoval na svobodě, neodebral jí pas, ani s ní nezacházel násilně nebo vulgárně.

Svědkyně [jméno] [příjmení], vyslechnutá dne [datum] (č.l. 448-455), po zákonném poučení uvedla, že do České republiky přijela v srpnu nebo září roku 2008 (poznámka soudu – tj. několik let po období vymezeném v obžalobě jako období cca let 2003 2005) na návštěvu ke své kamarádce v [obec]. Vízum si vyřídila sama ve Lvově a když jí [jméno] ukázala [obec], řekla jí o penzionu ve [obec]. Svědkyně se zde na pár dní ubytovala a po týdnu odjela zpátky na Ukrajinu. V klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], podle svého tvrzení, nedělala nic zvláštního. Obviněné osobně nezná, jejich jména v klubu neslyšela. O prošetřované trestné činnosti jí není nic známo. Při první návštěvě klubu ve [obec], se seznámila s [příjmení] [jméno] [příjmení] a potom s ním odjela asi na týden do [obec]. Rovněž vízum pro druhou návštěvu si vyřizovala sama ve Lvově a nikdo jí nepomáhal. Znovu přicestovala v lednu nebo únoru 2009, a to opět do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], kde se zdržela asi dva nebo tři týdny. Kdo byl majitelem klubu [příjmení] [příjmení], nebo kdo tento klub vedl, svědkyně, podle svého tvrzení, vůbec neví, neboť jí to nezajímalo, stejně jako nedokázala konkretizovat další ženy z Ukrajiny, které zde měly také pobývat. [jméno] si všimla, že [jméno] [příjmení] v klubu [příjmení] [příjmení] uklízela, prala a [příjmení] [příjmení] pomáhal někde na stavbě. Svědkyně sama po celou dobu měla svůj cestovní pas u sebe, nikdo ji k ničemu nenutil, nikdo jí nic nebral. Rovněž žádný dluh u nikoho z obžalovaných neměla a znala je fakticky jen od vidění. K fotodokumentaci pořízené při domovní prohlídce v nočním klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] se svědkyně v podrobnostech vyjádřit nedokázala, nedokázala ani vysvětlit nápis na tabuli před vstupem do klubu [příjmení] [příjmení] a prezervativy zřejmě používaly dívky, které si na pokoje vodily své milé nebo hodně dobré známé. Pro podání této výpovědi svědkyně přijela do České republiky počtvrté, neboť jí přítelkyně [jméno] [příjmení], která se jmenuje [jméno] (poznámka soudu – [jméno] [příjmení]), kontaktovala s tím, že ji potřebuje policie vyslechnout.

Na území České republiky pak byla orgány činnými v trestním řízení také vyslechnuta svědkyně [jméno] [příjmení], jejíž svědecká výpověď učiněná dne [datum] (č.l. 2127-2137) byla v souladu s ustanovením § 211 odst. 2 písm. a) trestního řádu čtena u hlavního líčení dne [datum], neboť jak vyplývá ze zprávy (č.l. 2126) svědkyně byla kontaktována orgány Cizinecké policie České republiky při svém průjezdu přes Českou republiku. Její výslech dne [datum] byl proveden za dodržení všech procesních předpisů, neboť obhájci obžalovaných byli o provedení výslechu informováni (viz úřední záznam č.l. 2150). Po zákonném poučení svědkyně [jméno] [příjmení] k věci uvedla, že do České republiky přijela poprvé kolem roku 2003, neboť její kamarádka v Horodence na Ukrajině jí původně nabídla, aby v České republice v restauraci umývala nádobí. Společně navštívili [jméno] [příjmení], která jí nabídla i vízum a nakonec společně s [příjmení] [příjmení] svědkyni pomohli vízum zařídit. [jméno] [příjmení] svědkyni tvrdila, že v České republice získá dobře placené místo a práce se jí bude líbit, i když práci blíže nekonkretizovala. Svědkyně dále uvedla, že její kamarádka [jméno] [příjmení] odjela do České republiky dříve a [jméno] [příjmení] jí odmítla dát telefonický kontakt, aby se s ní svědkyně mohla spojit. Nakonec ji obžalovaná posadila v Ivanofrankovsku do autobusu, v [obec] svědkyni čekal obžalovaný [příjmení] [příjmení] se spoluobžalovaným [jméno] [příjmení] a jeho ženou. Převezli svědkyni do [obec] do Penzionu [příjmení] [příjmení] a teprve zde svědkyně, podle svého tvrzení, pochopila, jakou práci by zde měla dělat, protože klub vypadal jako diskotéka, ale byly tam tyče, měkké gauče a když sešla večer dolů, viděla tam hodně děvčat, které byly pouze v prádle. Svědkyně, podle svého tvrzení začala brečet, ale obžalovaný [příjmení] [příjmení] jí řekl, že všechna děvčata se za týden po příjezdu adaptovala a začala pracovat. Svědkyně však zůstala několik dní v pokoji v prvním patře, kde byla ubytovaná a teprve po několika dnech sešla dolů. Zde jí obžalovaný [jméno] [příjmení] řekl, že si musí odpracovat vízum a také služby, které jí poskytli, tedy odvoz a ubytování. Z objektu svědkyně prakticky nemohla vycházet, jenom snad za předpokladu, když by obžalovaným odevzdala svůj cestovní pas, ale i tak byly ve dveřích klíče, nebo nějaký kód, když podrobnosti s odstupem času popsat nedokázala. Nakonec si ji večer vybral nějaký muž, se kterým odešla na pokoj, ale zde svědkyně začala plakat, vysvětlovala mu svou situaci, protože částečně uměla německy. Tento Rakušan z [obec] za ní potom opakovaně jezdil, ale ona s ním vždy pila pouze šampaňské, povídala si s ním a žádné sexuální služby mu neposkytovala. Později s ním odjela na dva dny do nějakého hotelu a když se vrátila do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], tak tento Rakušan, ještě před svým odjezdem, jí nechal nějaké peníze. Po několika dnech se pro ni vrátil a odvezl ji na autobus, kterým odjela na Ukrajinu. Vzhledem k tomu, že [příjmení] [příjmení] s ní o dluhu dál nemluvil, domnívá se svědkyně, že tento Rakušan za ní dluh v klubu [příjmení] [příjmení] zaplatil. Celkově její pobyt v klubu trval asi měsíc.

V průběhu své výpovědi svědkyně [jméno] [příjmení] opakovaně potvrdila, že obžalovaný [příjmení] [příjmení] získával v Horodence děvčata a vozil je za prací, protože všechna děvčata, která byla v klubu, byla přivezena [anonymizováno]. Klub řídil obžalovaný [jméno] [příjmení], kterému říkali [jméno] a pracoval zde ještě jeden muž za barem a žena, která tam chodila uklízet. Svědkyně potvrdila, že do klubu chodili muži, vybírali si děvčata, aby jim poskytovala sexuální služby. S odstupem času si vybavuje, že muži platili asi 100 Euro za hodinu sexuálních služeb. Když konkrétně chodili muži za ní, pak ona byla vždy oblečená, brečela a odmítala je. Rakušan, který však za ní chodil, platil peníze barmanovi. Svědkyně dále uvedla, že v klubu probíhal striptýz, ale, podle jejího názoru, děvčata v klubu byla ze své vůle. Jaká práce jim však byla původně nabídnuta, svědkyně sama neví. V závěru své výpovědi potvrdila, že jí a její kamarádce [jméno] [příjmení] však slibovali obžalovaní jinou práci, ale když přijeli do klubu, tak přijely vlastně do„ bordelu“. [příjmení] [příjmení] i [jméno] [příjmení] nabízeli totiž dívkám, že jim za peníze zařídí vízum, pas, ale tyto peníze jim dívky musely vrátit.

Výpověď svědkyně [jméno] [příjmení] považoval soud za věrohodnou, neboť je v souladu i s dalšími důkazy – výpověďmi obžalované [jméno] [příjmení] z přípravného řízení i s výpověďmi svědkyň (např. [anonymizována dvě slova], [příjmení], [anonymizováno] a dalších), které potvrdily, že v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] se poskytovaly sexuální služby za úplatu. Takto ostatně vypovídala v přípravném řízení i obžalovaná [jméno] [příjmení] a svědčí o tom další důkazy, zejména výsledky ohledání místa činu, včetně pořízené fotodokumentace. Také tyto důkazy s citovanými výpověďmi korespondují. Svědkyně [příjmení] však nepotvrdila, že by zde sama poskytovala sexuální služby za úplatu, obdobně jako svědkyně [příjmení], a proto ani jedna z nich nebyla uvedena ve skutkové větě výroku rozsudku, a to ani ve vztahu k trestnému činu obchodování s lidmi, ani ve vztahu k trestnému činu kuplířství. Žádnými relevantními důkazy totiž nebylo prokázáno, že by tyto svědkyně zde vůbec sexuální služby za úplatu poskytovaly. Obdobně nezařadil nalézací soud do skutkové věty, jako oběť některého z trestných činů, svědkyně [příjmení] a svědkyni [příjmení], které působily v uvedeném klubu na podzim roku 2008 (svědkyně [anonymizováno]), resp. v roce 2009 (svědkyně [anonymizováno]). Jedná se o období, které následovalo s výraznou časovou prodlevou po období vymezeném v obžalobě. Výpovědi těchto svědkyň tedy nepovažoval soud za výpovědi zcela objektivní a věrohodné. Svědkyně [jméno] [příjmení] si údajně v nočním klubu, resp. v tzv.„ hodinovém hotelu“, kde se prokazatelně poskytovaly sexuální služby za úplatu, podle svého tvrzení, se zákazníkem na pokoji jen„ povídala za 60 euro za hodinu“. Svědkyně [příjmení] i svědkyně [příjmení], podle svého tvrzení, v takovém podniku bydlely, ale údajně nevěděly nic o provozování prostituce. Přístup obou svědkyň i jejich výpovědi lze pochopitelně vysvětlit, jak jejich obavou z trestního stíhání v České republice nebo na Ukrajině, tak i jejich osobním pocitem, tj. neochotou připustit veřejně, že se takovou společensky ponižující činností zabývaly nebo si takto musely opatřovat finanční prostředky pro svoji obživu. Absence relevantních skutkových zjištění je však zcela dostatečně nahrazena výpověďmi dalších svědků, či jinými věrohodnými důkazy, které skutkový děj prokazují.

V případě svědkyň [příjmení] [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] [jméno] respektoval nalézací soud shora citovaný právní názor odvolacího soudu o tom, že se jedná o důkazy absolutně neúčinné, na jejichž podkladě nelze činit skutkové závěry. V nové fázi řízení nebylo možno tento stav napravit, neboť svědkyně se k hlavnímu líčení nedostavily. Svědkyně [příjmení] byla obeslána cestou mezinárodněprávní pomoci k hlavnímu líčení dne [datum] (č.l. 3552-3568) a přesto, že předvolání převzala dne [datum] (č.l. 3751-3773), se k soudu nedostavila. Obdobným způsobem byla obeslána i svědkyně [příjmení] (č.l. 3535-3551), která však předvolání nepřevzala, neboť se zřejmě v místě bydliště nezdržuje (č.l. 3727-3750).

Nad rámec dosavadního dokazování byly nově u hlavního líčení vyslechnuty svědkyně [jméno] [příjmení] a [anonymizována dvě slova] (dříve [jméno] [příjmení]).

Svědkyně [jméno] [příjmení] u hlavního líčení dne [datum], po zákonném poučení, uvedla, že v České republice je od roku 2005 a má povolení k trvalému pobytu. Zpočátku pracovala ve [obec] v nějakém klubu, ale nikdy nepracovala v nočním klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec]. V České republice se vdala a druhý rok má také její občanství. K dotazu soudu svědkyně uvedla, že s obžalovanými [jméno] [příjmení] a [příjmení] [příjmení] se zná od dětství, neboť na Ukrajině byli sousedé. Do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] svědkyně docházela asi v letech 2006 2008 přibližně jednou za měsíc se svým manželem, aby si zahráli kulečník apod. Kdo klub řídil, sama neví, ale příležitostně tam potkala [jméno] [příjmení], která přišla tzv. na slovíčko. Od vidění také znala obžalované [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení]. Jestli se v klubu, ve kterém svědkyně ve [obec] pracuje, také poskytují sexuální služby za úplatu, ona sama neví, neboť obsluhuje za barem a ženy se domlouvají samy. Svědkyně prodává pití, ony tancují, a co tam poskytují, jí podle jejího tvrzení nezajímá. Svědkyně dále uvedla, že se domnívá, že každá holka, která jela do České republiky, věděla předem, na co jede a proč sem jede a nikdo nikoho silou nikde nedržel. Všechny sem přijely dobrovolně a pořád se do klubu [příjmení] [příjmení] vracely. Kdyby je zde někdo držel silou, tak by se tam, podle jejího názoru, nikdo sám nevrátil. Svědkyně také uvedla, že nemá žádné informace o tom, že by v klubu někdo ženám vyhrožoval fyzicky, nebo psychicky, že by je nutil k poskytování sexuálních služeb. Od vidění zná svědkyně např. [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], nebo [jméno] [příjmení], ale žádná z nich, ani z dalších žen, si jí nestěžovala, že by např. musela obžalovanému splatit nějaký dluh.

U hlavního líčení dne [datum] pak byla vyslechnuta svědkyně [příjmení] [jméno], která se dříve jmenovala [jméno] [příjmení]. Svědkyně po zákonném poučení uvedla, že do klubu [příjmení] [příjmení] přijela sama, a to za [jméno] [příjmení], která zde už také pracovala. Poprvé přijela asi v roce 2004 nebo 2005, což bylo někdy v únoru nebo na jaře nebo před vánoci. S odstupem [číslo] let si svědkyně takové podrobnosti nepamatuje. [anonymizována dvě slova] uvedla, že přijela sama autobusem z Ukrajiny do [obec] a potom z autobusového nádraží přímo do [obec]. Cestu i klub jí poradila a doporučila kamarádka, na jejíž jméno už si s odstupem času nedokázala vzpomenout. Svědkyně uvedla, že po příchodu do klubu se zde setkala s obžalovanými [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení], kterých se vlastně přišla zeptat na práci. [jméno] údajně nevěděla, jestli v klubu zůstane, protože v té době bylo v oblasti víc takových lokálů. Práce se zde nenabízela, tedy ani obžalovaní [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] jí žádnou práci nenabídli, neboť v klubu to fungovalo tak, že ženy se zde volně pohybovaly a pokud si někdo za něco připlatil navíc, takto byla věc svědkyně, resp. každé z těchto žen. Svědkyně doslova uvedla, že když sama někomu něco poskytuje a on je ochoten jí za to dát nějaké peníze, tak je to její věc. Za významné považuje nalézací soud tvrzení svědkyně o tom, že v penzionu [příjmení] [příjmení] ve [obec] u [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] hledala takovou práci, jako všechny ostatní ženy, tedy normálně sexuální. Počítala tedy s tím, že bude poskytovat sexuální služby za úplatu. Oba obžalovaní jí řekli, že klub provozují jako penzion, že tam tedy může spát a co bude dělat, že to je její věc, že oni s tím nemají nic společného. Svědkyně [příjmení] [jméno] se, jak potvrdila, ubytovala v prvním patře na pokoji, kde byly dvě postele a bydlela zde s nějakou [jméno] nebo [jméno], která byla rovněž z Ukrajiny. Celkově v klubu zůstala asi měsíc a půl, ale s odstupem času to přesně říct nedokáže. Svědkyně však rovněž, důkazně významně, potvrdila, že zde poskytovala sexuální služby za úplatu, ale zákazníky si, podle svého tvrzení, vybírala sama. Za ubytování platila údajně 100 Kč za jednu noc, a to vždycky následující den ráno, tedy zpětně. Tuto částku platila bez ohledu na to, jestli někomu sexuální služby poskytla, či nikoliv. Peníze za ubytování platila na baru číšníkovi, ale účet za toto ubytování nedostávala. K dotazu soudu svědkyně také potvrdila, že si sama vybrala pokoj, v kterém bude sexuální služby za úplatu poskytovat, a to tak, že si vzala některý z klíčů, které byly volně pověšené. Oznámila pouze číšníkovi, že tento pokoj obsazuje, aby to věděl. [příjmení] od pokoje si brala asi na 30 minut. Takových klíčů tam bylo přibližně šest a pokoje byly v přízemí. Svědkyně se vyjádřila i k vnitřnímu chodu tohoto klubu v souvislosti s poskytováním sexuálních služeb za úplatu, když uvedla, že každá z žen po odchodu zákazníka z pokoje, musela v pokoji uklidit, vzít si nové prádlo, které stálo na chodbě v poličkách. Kdo se o něj staral, sama nevěděla. Zákazníci jí za sexuální služby v tu dobu platili 80 euro a peníze si svědkyně nechávala pro sebe, resp. je nejdříve odevzdala za bar a vyzvedla si je až ráno. Takový postup byl odůvodněn tím, aby je neokradli. Číšník jí ráno peníze dával, ale strhával si nějaká peníze určitě za prádlo, za ručníky. V závěru své výpovědi [anonymizována dvě slova] uvedla, že zná [jméno] [příjmení], která byla v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] také, stejně jako [jméno] [příjmení] nebo [jméno] [příjmení]. Další z osob nezná. Obžalovaný [jméno] [příjmení] byl vlastníkem tohoto klubu a jako šéf se staral o to, aby zde byl pořádek. Všichni z něho měli respekt a on také zajišťoval pití do baru. Obžalovaná [jméno] [příjmení] byla v klubu většinou dole s holkama, ale, podle názoru svědkyně, tam žádnou činnost neorganizovala. [příjmení] [příjmení] se zde vyskytoval údajně proto, že pracoval na stavbě a jeho žena [jméno] zde také uklízela, i když nikoliv v době, kdy zde přebývala svědkyně [příjmení] [jméno].

Další výpovědi svědků, učiněné procesně řádným způsobem v přípravném řízení byly u hlavního líčení dne [datum] čteny v souladu s ustanovení § 211 odst. 1 trestního řádu.

Svědek [jméno] [příjmení] dne [datum] (č.l. 423) potvrdil, že je kamarádem ing. [jméno] [příjmení] a od roku 2003 jsou společníci ve firmě [právnická osoba] Tato firma si pronajala od [právnická osoba] s.r.o. část objektu ve [obec a číslo], neboť vlastníkem a jednatelem této společnosti byl také [jméno] [příjmení] společně se svým otcem [jméno] [příjmení]. V objektu [adresa] ve [obec] funguje asi od roku 1995 – 1997 restaurace a penzion [příjmení] [příjmení], který provozuje [právnická osoba] s.r.o. Dříve ho zřejmě provozovala [právnická osoba] s.r.o. Svědek dále uvedl, že od konce roku 2008 pracuje v klubu [příjmení] [příjmení] jako barman, obdobně jako ing. [jméno] [příjmení] a příležitostně tuto práci dělala i jeho přítelkyně. O provozování prostituce v tomto klubu, svědek údajně nemá žádné informace. Když mu v rámci výslechu byla předložena fotodokumentace, která byla v klubu pořízená dne [datum], svědek se k jednotlivým fotografiím ([číslo] – pohled na prezervativy v pokoji [číslo] [číslo] – pohled na lubrikační gely na pokoji [číslo] [číslo] – detailní pohled na prezervativy a lubrikační gely na pokoji [číslo] [číslo] – platební terminál a prezervativy u barového pultu a podobně) vyjádřit nedokázal, obdobně jako k zajištěným věcným stopám. V závěru své výpovědi pouze uvedl, že pozvání č. CZE [číslo] zaslal své známé ([jméno] [anonymizováno]), kterou chtěl pozvat do České republiky. Není mu však známo, že by někdo z obviněných nebo jiných osob z tohoto klubu posílal na Ukrajinu pozvání pro osoby ukrajinské národnosti za účelem jejich příjezdu do České republiky. [příjmení] sám takových pozvánek napsal asi pět.

Rovněž svědkyně [jméno] [příjmení], vyslechnutá [datum] (č.l. 456), ve své výpovědi žádné podstatné informace k předmětu obžaloby nevedla. Svědkyně pouze potvrdila, že je přítelkyní ing. [jméno] [příjmení], syna obžalovaného [jméno] [příjmení]. Kromě nich zná i [příjmení] [příjmení], který ve [příjmení] [jméno] [příjmení] pomáhal na stavbě a toho zná asi pět let. [jméno] [příjmení] zná asi tři nebo čtyři roky, protože přijela do penzionu [příjmení] [příjmení] ve [obec] na návštěvu. [jméno] [příjmení] je družkou [jméno] [příjmení], ale svědkyně se s ní, podle svého tvrzení, nijak nestýká. Svědkyně sama pracovala v klubu asi jeden a půl roku jako barmanka a při své práci jednala obvykle s [jméno] [příjmení] nebo [jméno] [příjmení]. Dříve možná dělal vedoucího tohoto klubu [jméno] [příjmení]. Podle svého tvrzení v období let 2003 – 2005 si svědkyně provozu klubu [příjmení] [příjmení] příliš nevšímala, často tam nebyla, neboť v té době studovala a učila se. Ani brigádně v té době v klubu nepůsobila.

Svědkyně [jméno] [příjmení], vyslechnutá [datum] (č.l. 464 a následující), uvedla, že společně se svým přítelem [jméno] [příjmení] byla v klubu [příjmení] [příjmení] zaměstnána, když ona rovněž dělala práci barmanky. Ví tedy, že tam jezdili na návštěvy [příjmení] [příjmení] i [jméno] [příjmení], občas se tam objevil [jméno] [příjmení]. Obžalovanou [jméno] [příjmení], podle svého tvrzení, v klubu neviděla. K okolnostem případu se vyjádřit nedokázala, neboť, podle svého tvrzení, o provozování prostituce v klubu nic neví. Ani tato svědkyně fakticky žádné další trestněprávně významné skutečnosti nepotvrdila.

Souhrnně lze výpovědi svědků [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] i [jméno] [příjmení] hodnotit jako účelové, vedené evidentně snahou pomoci obžalovaným, pro jejich vzájemně osobní vztah. Žádnou z těchto tří svědeckých výpovědi nebyly zjištěny skutečnosti rozhodné pro prokázání skutkového děje.

Oproti těmto třem výše uvedeným výpovědím pak svědek [příjmení] [příjmení], vyslechnutý v přípravném řízení dne [datum] (č.l. 471 a následující) jednoznačně uvedl, že od místních obyvatel ví, že klub [příjmení] [příjmení] je tzv.„ bordel“, jako ostatních asi osm klubu v okolí. Sám tam sice nikdy nebyl, neboť do klubu jezdil většinou v dopoledních hodinách, kdy zde nikdo nebýval. [jméno] [příjmení] zná asi třicet a přibližně třináct let u něj pracuje jako zedník. Do září 2008 pracoval ve firmě obžalovaného, která se jmenovala AHARF. Při své práci a kontaktech v klubu se setkával s [jméno] [příjmení], ale někdy i s [příjmení] [příjmení], který zde pracoval na stavbě a [jméno] [příjmení], která v klubu [příjmení] [příjmení] uklízela. Jakým způsobem klub [příjmení] [příjmení] v podrobnostech fungoval, nemá svědek žádné informace.

[jméno] [příjmení] podala vysvětlení dne [datum] (č.l. 572-576) a uvedla, že do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] se dostala z iniciativy své sestry na podzim roku 1997. Ubytovaly se v penzionu na okraji [obec], a protože především ona sama potřebovala peníze, přijala návrh sestry, že budou poskytovat sexuální služby. Do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] přijely taxíkem, takto bylo pokaždé. [ulice] dveře bývaly pokaždé zavřené, v přízemí za barem byla dlouhá chodba, kde bylo asi sedm pokojů a šatna. V šatně se převlékly do spodního prádla, vrátily se k baru a čekaly na zákazníky. [jméno] [příjmení] potvrdila, že věděla předem, že bude poskytovat sexuální služby, dělala to dobrovolně, nikdo ji k ničemu nenutil. Peníze dostala od zákazníka na pokoji a hned je odevzdávala k baru. Zákazníci pocházeli většinou z Rakouska a cena byla tehdy stanovená asi 500 šilinků za půl hodiny sexuálních služeb. V časných ranních hodinách po skončení práce dostávala [jméno] [příjmení], stejně jako ostatní ženy, od barmana příslušný podíl z peněz, které vydělala, a to více než polovinu z toho, kterou dostala od zákazníka. Asi po měsíci zde viděla poprvé majitele podniku, obžalovaného [jméno] [příjmení], se kterým se setkávala i později, ale, podle jejího tvrzení, on býval často opilý, takže jej střízlivého prakticky neviděla. Podnik vedli spíše číšníci [obec], [jméno] a servírky [jméno] a [jméno]. Jména ostatních tří obžalovaných, tj. [příjmení] [příjmení], [jméno] [příjmení] i [jméno] [příjmení] jí nic neříkají. Obdobně, jako svědkyně vyslechnuté v rámci tohoto trestního řízení, také [jméno] [příjmení] uvedla, že ženy si kondomy braly u baru, kde jich byla velká zásoba. [jméno] v klubu [příjmení] [příjmení] zůstala asi rok. Sexuální služby zde za úplatu poskytovaly jak ženy z České republiky, tak z Ukrajiny a dohromady jich bylo asi dvacet.

[jméno] [příjmení] v rámci svého vysvětlení, které podala [datum] (č.l. 587-590), uvedla, že v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] pracovala jako uklízečka asi v roce 1998. Její pracovní doba trvala celý týden od [číslo] do 16.00 hodin a peníze dostávala v hotovosti jednou měsíčně od svého švagra [jméno], který jí práci zprostředkoval. Kromě úklidu svědkyně prala i ložní prádlo, tedy prostěradla, ručníky i povlečení a v nočním klubu uklízela kromě baru, který si dělali barmani sami. [jméno] [příjmení] potvrdila, že v klubu bylo před barem taneční molo s jednou taneční tyčí uprostřed a ona sama, i když nepřehrabovala odpadkové koše, si občas všimla, že v nich byly použité prezervativy. Nahoře v patře byly pokoje, na které ona neměla chodit, neboť ty se zamykaly. V pokojích bydlely nějaké holky, které občas z pokoje vyšly a odjely taxíkem třeba do města, ale ona s nimi nijak nekomunikovala. [jméno] [příjmení] jednoznačně uvedla, že klub [příjmení] [příjmení] ve [obec] byl penzionem, v němž se poskytovaly sexuální služby. Také na pokojích v přízemí, které ona sama uklízela, viděla na nočních stolcích nepoužité prezervativy. Nikdy však sama nebyla svědkem toho, že by zde dívky byly drženy násilím, nebo že by nějak strádaly, protože když chtěly, chodily i do města.

[jméno] [příjmení], která podala vysvětlení rovněž dne [datum] (č.l. 606-609), uvedla, že asi před třinácti lety (poznámka soudu přibližně rok 1997) pracovala v nočním klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec], a to po dobu asi půl roku až jednoho roku. Noční klub vedl a řídil [jméno] [příjmení], ale zákazníci za pití i za styk s ženami platili barmanovi. Předem se [jméno] [příjmení] s [jméno] [příjmení] dohodla, že se zákazníky na pokoj chodit nebude, že jim pouze bude dělat společnost, případně jim zatančí. Cenu si určovala sama a peníze získávala od mužů také přímo sama. [jméno] [příjmení] popřela, že by v baru předváděla striptýz a potvrdila, že všechny ženy chodily v baru oblečené v šatech a normálních botách na podpatku. [jméno] také několikrát přespala v prvním patře klubu [příjmení] [příjmení], kde bylo zřízeno ubytování, za které ženy platily asi 100 – 200 korun za noc. [jméno] [příjmení] popřela, že by byla někým nucena chodit se zákazníky na pokoj, a proto ani neví, kolik zákazníci za sexuální služby jednotlivým ženám platili.

[jméno] [příjmení] v rámci vysvětlení, které podala dne [datum] (č.l. 610-614), uvedla, že to bylo asi v roce 1996 když po dobu čtrnácti dnů celkem byla v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec]. Přešla sem z klubu Moulin Rouge ve [obec] a pracovala zde jako tanečnice proto, že si chtěla přivydělat. Předem se dohodla s majitelem klubu [jméno] [příjmení], že nebude chodit se zákazníky na pokoj, aby jim poskytovala sexuální služby. Obžalovaný souhlasil s tím, aby dělala v baru kulisu, kdy se ostatní dívky budou se zákazníky bavit. Po dobu působení [jméno] [příjmení] v tomto klubu zde ani ona, ani jiná dívka striptýz nepředváděla. Celkově byl klub [příjmení] [příjmení] typickým nočním klubem, kde se nevařilo, neubytovávali se zde normální turisté a na pokojích bydlely jenom ženy. Přes den byl tento podnik zavřený. Na pokojích tohoto klubu poskytovaly dívky sexuální služby, ale [jméno] [příjmení] sama neměla přehled o tom, jaká byla stanovena částka. Potvrdila pouze, že se platilo barmanovi, který před uplynutím sjednané doby chodil na jednotlivé pokoje zaklepat. Na pokojích, kde dívky poskytovaly sexuální služby v průběhu noci, přes den normálně bydlely, ale na noc musely mít pokoj připravený pro zákazníky. Ráno po směně barman jednotlivé dívky vyplácel, ale kolik jim dával a zda a jakou si vlastně vedl evidenci [jméno] [příjmení] sama určit nedokázala. Potvrdila pouze, že peníze za pokoje dávaly holky určitě barmanovi a on je určitě ráno vyplácel.

[jméno] [jméno] v rámci vysvětlení, které podal dne [datum], uvedl, že v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] pracoval před dvanácti lety (tj. asi 1998 – 2000) po dobu asi dvou až tří let. Majitelem klubu byl [jméno] [příjmení], který řídil klub se svým provozním [jméno]. [jméno] [jméno] pracoval v klubu jako barman a střídal s [jméno] [příjmení], někdy i s [jméno] [příjmení]. [příjmení] [jméno] [jméno] potvrdil, že za barem byly pověšené klíče od pokojů v přízemí, na které chodili dívky se zákazníky. V takovém případě je barman zapsal do ubytovací knihy a dostal zaplaceno předem. Cenu za pokoj určoval [jméno] [příjmení] nebo provozní, ale podrobnosti o ceně už [jméno] [jméno] určit nedokázal. Peníze, které vybral za pití a za pokoje, předával jednou týdně provoznímu. [jméno] [jméno] uvedl, že klub [příjmení] [příjmení] byl nočním barem a on sám se nezajímal o to, co kdo dělal na pokoji, protože jeho úkolem bylo hlídat, aby bylo zaplaceno. Bylo však běžné, že pokoje v přízemí si pronajímaly jen dívky, které byly ubytované v horním patře a chodily do nich s mužem, který do podniku přišel jako zákazník. Sám údajně kondomy nikde neviděl, ani na baru nebyly k dispozici. Přístup do klubu byl pro každého, protože zde byly otevřené dveře a dívky chodily v klubu oblečené v šatech. Striptýzy se v klubu neprovozovaly.

[jméno] [příjmení] v rámci svého vysvětlení ze dne [datum] (č.l. 620-623) uvedla, že s [jméno] [příjmení] žila pět let od roku 1989, než si otevřel podnik [příjmení] [příjmení]. Krátce po otevření klubu v roce 1995 se však s [jméno] [příjmení] rozešla, neboť viděla, jak to v klubu probíhá, přesto však od roku 1998 do listopadu 1999 v klubu [příjmení] [příjmení] pracovala jako provozní. Měla sepsanou pracovní smlouvu se [právnická osoba]. [jméno] [příjmení] potvrdila, že nejdříve pracovala také jako uklízečka a uklízela v pokojích, kam ženy chodily se zákazníky. Že byl pokoj použitý, poznala podle zmačkaného přehozu na posteli i použitých prezervativů, které byly v odpadkovém koši. Dívky bydlely nahoře v patře a zákazníky si vodily do pokojů v přízemí. [jméno] [příjmení] uvedla, že v klubu pracovala jen na přechodnou dobu, zpočátku o víkendech, kdy se střídala s [jméno] [příjmení], bývalou manželkou obžalovaného. Do klubu [příjmení] [příjmení] chodili muži, kterým zde dívky poskytovaly sexuální služby. Na takovou činnost svědkyně usuzuje z toho, že ráno pokoje uklízela. Při otevírání klubu zde byly převážně Ukrajinky a jedna nebo dvě [příjmení]. Podrobnosti o poskytování sexuálních služeb, tedy kdo určoval pokoj, kdy, jak a kolik se platilo, [jméno] [příjmení], podle svého tvrzení, nezná. Osobně s dívkami nepřišla do kontaktu, nebyla však nikdy svědkem toho, že by si dívky stěžovaly, že jsou zde drženy proti své vůli.

[jméno] [příjmení] v rámci vysvětlení, které podala dne [datum] (č.l. 568-571) uvedla, že asi v roce 1996 v penzionu pobývala, neboť byla přítelkyní obžalovaného [jméno] [příjmení]. Ostatní obžalované nezná. [jméno] [příjmení] uvedla, že ji obžalovaný nabídl, že může v podniku tancovat, ale nedostávala za to žádné peníze. Připustila, že některé tance končila svléknutím svého oblečení z horní části těla, ale netancovala celou noc, mívala jednotlivá vystoupení. Do klubu chodili mladí muži Češi i cizinci, ale zda se tam poskytovaly sexuální služby za úplatu, údajně neví s tím, že se k věci dále odmítá vyjadřovat.

Protokolem o provedení domovní prohlídky v objektu [adresa] v obci [obec], okres [okres] (č.l. 282-286) bylo prokázáno, že orgány činnými v přípravném řízení byla prohlídka prováděna ve dnech [datum] od 21:10 až do [datum] do 01:50 hodin. Na místě byla pořízena fotodokumentace (č.l. 294-353), na níž byly zachyceny především interiéry jednotlivých místností a předměty doličné, které slouží k prokázání skutkového děje. Při provádění domovní prohlídky byla provedena také kontrola identity žen, které se v prostorách nočního klubu nacházely, když bylo prokázáno, podle jejich dokladů totožnosti, že se jedná o svědkyně [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] Tyto ženy se v objektu nacházely dne 18. až [datum].

S výpověďmi svědkyň (například [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení]) o tom, že ony samy, eventuálně jiné ženy v klubu předváděly v rámci nočního programu tanec u tyče, koresponduje fotografie [číslo] (č.l. 299) a [číslo] (č.l. 299), z nichž je zřetelné umístění tyče na malém pódiu, které se nacházelo přibližně uprostřed barové místnosti v přízemí celého objektu. V okolí tohoto pódia byly umístěny sedací soupravy a křesla.

Další fotografie pak dokumentují především interiér pokojů, které se nacházely v prvním podlaží, nebo-li přízemí celého objektu, v nichž byly sexuální služby za úplatu poskytovány. Tato fotodokumentace pak koresponduje s výpověďmi svědků (např. [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] a nepřímo i [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení]), kteří potvrdili, že pro poskytování sexuálních služeb za úplatu, eventuálně pro jiný osobní kontakt se zákazníky klubu, bylo vymezeno šest pokojů v těchto prostorách. [obec] do chodby vedoucí k pokojům [číslo] až 6 je zachycen na fotografii [číslo] (č.l. 302). Každý z těchto šesti pokojů, byť má odlišný interiér, je vybaven manželskou postelí (fotografie [číslo]) a vanou (například fotografie [číslo]). V pokojích [číslo] pak byly nalezeny pomůcky pro sexuální styk, a to prezervativy (fotografie [číslo]), respektive lubrikační gely (fotografie [číslo] až 28, 33).

S výpovědí svědkyně [jméno] [příjmení] nebo s výpovědí [jméno] [příjmení] o tom, že prezervativy si ženy vyzvedávaly často i za barovým pultem předtím, než odešly se zákazníkem na jeden z těchto šesti pokojů, koresponduje i fotografie [číslo] (č.l. 315), na níž je zřetelně vidět košík s větším množstvím prezervativů, volně položený za barovým pultem vedle platebního terminálu.

Fotografie [číslo] až 48 (č.l. 315-318) dokumentují další prostory klubu [příjmení] [příjmení], jednak skladové místnosti a jednak interiér klubu včetně herny s kulečníkem a hracím stolem.

S výpověďmi svědků (například [jméno] [příjmení], [anonymizována dvě slova], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], i [jméno] [příjmení], která podala vysvětlení) o tom, že ženy, které zde poskytovaly sexuální službu za úplatu, byly ubytovány na oddělených pokojích, které se nacházely v prvním poschodí, koresponduje další fotodokumentace. Fotografie [číslo] až 52 (č.l. 319-320) dokumentují interiér klubu se schodištěm do prvého poschodí, které vede k pokojům do tzv. ubytovny, včetně vstupních dveří do chodby vedoucí k pokojům. Další fotografie [číslo] až 65 (č.l. 321-327) pak zachycují vnitřní prostory těchto pokojů, které se nacházely v prvním poschodí a které byly zjevně dlouhodobě obydlené více osobami, o čemž svědčí jejich osobní věci, včetně oblečení, osobního prádla, sušáku na prádlo a podobně. V této části penzionu se také nachází kuchyňka, například u pokoje [číslo] (fotografie [číslo]) nebo u pokoje [číslo] (fotografie [číslo]).

Při domovní prohlídce byla zajištěna domovní kniha (fotografie [číslo] na č.l. 327) s ručně psaným nápisem [právnická osoba] provozovna [obec a číslo]. Tato kniha obsahuje záznamy k osobám a délce pobytu za rok 2009. Dále byla zajištěna ubytovací kniha (fotografie [číslo] na č.l. 328) s obdobným nápisem, která obsahuje záznamy k osobám a délce pobytu za období od [datum] do [datum]. Dále byly zajištěny čtyři ubytovací knihy (fotografie čílo 89 až 90 č.l. 339), z nichž je zřetelné, že v roce 2007 byly odděleně evidováni ubytovaní v prvním patře, v části tzv. vrch a v přízemí tzv. dole. I v tomto směru zajištěné ubytovací knihy korespondují s výpověďmi svědků [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], kteří potvrdili, že pro účely cizinecké policie byly skutečně zaznamenávány do ubytovacích knih, avšak odděleně osoby ubytované v prvním patře.

Skutečnost, že klub [příjmení] [příjmení] ve [obec a číslo] v okrese [okres] byl veřejně prezentován jako noční klub poskytující sexuální služby, je prokazována listinnými důkazy např. inzerátem tohoto nočního klubu (č.l. 849), resp. dokumentací jeho internetové prezentace (č.l. 851). Jedná se o dokumentaci z webových stránek tohoto klubu, z níž je zcela zřetelné, že na jednotlivých stránkách je zachycen jednak zcela identický interiér klubu, včetně barových pultů, kulečníku (č.l. 853) i přesné lokalizace na připojené mapě (č.l. 852). Prezentaci tohoto nočního klubu je na webových stránkách, v nichž jsou údaje uvedené převážně v němčině, neboť se jedná o webové stránky na rakouském serveru nočních klubů. Obdobně byl klub uveden a prezentován na webových stránkách pro bary a noční kluby v Rakousku v části, které je označena jako [příjmení] sexuální průvodce a je zde zahrnut velký výčet klubů zřejmě obdobného zaměření (č.l. 854 až 857). Byť s velkým časovým odstupem od doby, která je předmětem páchání trestné činnosti (poznámka soudu - podle obžaloby od října 2003 do srpna 2005) bylo, kromě domovní prohlídky, prokazované shora uvedenými listinnými důkazy a fotografiemi, provedeno také šetření v širší lokalitě stran umístění případných reklamních tabulí a dalších poutačů. Bylo zjištěno, že i v této době, tj. v roce 2010, jsou u silnice 38 na hlavním silničním tahu E59 [okres] – [obec] umístěny reklamní poutače na noční klub [příjmení] [příjmení] ve [obec]. To bylo prokázáno pořízenou fotodokumentací (č.l. 860, resp. 861 – ve směru na [okres]).

Zprávami Policie České republiky, Oblastního ředitelství Cizinecké policie [obec] (č.l. 875 až 895) pak bylo prokázáno, že v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec a číslo] byly opakovaně prováděny pobytové kontroly za účelem pátrání po nelegálně pobývajících cizincích na území České republiky i za účelem kontroly dodržování pobytového režimu. Jednotlivé součásti OKP [obec] i OCP [okres] prováděly kontroly zpravidla jednou měsíčně. Kontroly OCP [okres] byly prováděny ve spolupráci s pracovníky SKPV [okres], kteří se zabývají problematikou prostituce, avšak ve zprávě (č.l. 875) bylo sděleno, že skartační lhůta pro úřední záznamy je dva roky, proto nelze poskytnout záznamy z období, které je předmětem trestné činnosti. U hlavního líčení byly provedeny pouze záznamy z roku 2008 a 2009, resp. 2010, které mají, podle názoru soudu, především informativní charakter. Obdobně úřední záznamy o kontrolách prováděných OKP [obec] mají skartační lhůtu dva roky. Přesto však bylo zjištěno, že například v říjnu 2010 (č.l. 895) na adrese [obec a číslo] byly k dlouhodobému pobytu přihlášeni mimo jiné [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] nebo [jméno] [příjmení], tedy osoby, které figurují jako svědkyně v tomto trestním řízení. Přehledem pobytových kontrol v nočním klubu [příjmení] [příjmení], které prováděla Policie České republiky ICP [okres] (č.l. 893), bylo přehledně prokázáno, že svědkyně [příjmení] zde byla kontrolována při všech šesti kontrolách v roce 2008, v únoru pak při kontrole prokázaly svou totožnost svědkyně [příjmení], [anonymizováno], v červenci a srpnu rovněž svědkyně [příjmení]. V roce 2009 zde v lednu byla kontrolována svědkyně [příjmení], v srpnu a prosinci svědkyně [příjmení] i svědkyně [příjmení] a svědkyně [příjmení] a svědkyně [příjmení] byla přítomna při kontrolách v květnu, srpnu a prosinci 2009. V roce 2010 pak byla opět na místě kontrolována v dubnu a květnu svědkyně [příjmení] a v dubnu i svědkyně [příjmení].

V mnohých případech přijížděly ženy do klubu [příjmení] [příjmení] na pozvání obžalovaných [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], jeho syna [jméno] [příjmení], eventuálně dalších osob, které se v prostředí tohoto klubu pohybovaly ([jméno] [anonymizováno], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení]), event. subjektů, které na činnosti klubu participovaly (firma [právnická osoba], firma [právnická osoba]). Uvedené skutečnosti jsou prokázány výsledkem Šetření Inspektorátu cizinecké policie [okres] (č.l. 902-909). Ze svědkyň, které figurují v tomto trestním řízení, byla např. [jméno] [příjmení] pozvána [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] – všechny v roce 2003, [jméno] [příjmení] byla v témže roce pozvána [jméno] [příjmení].

Z oboru kriminalistika, odvětví kriminalistická počítačová expertiza (č.l. 680-770) však odborným vyjádřením žádné zásadní skutečnosti, týkající se prokázání skutkového děje, zjištěny nebyly.

Výsledky finančního šetření, týkající se především majetkových poměrů obžalovaných, resp. právnických osob, v nichž obžalovaní figurovali, jsou shrnuty v závěrečné zprávě z finančního šetření (č.l. 815-847). Provedeným šetřením bylo mimo jiné zjištěno, že ve společnosti [právnická osoba] byla obžalovaná [jméno] [příjmení] jednatelkou v době od [datum]. Ve společnosti [právnická osoba] figuroval, jako jednatel, pouze svědek [jméno] [příjmení], syn obžalovaného [jméno] [příjmení], obdobně jako ve [právnická osoba] s.r.o., kde byl jednatelem, společně se svědkem [jméno] [příjmení]. Oba byli také jednateli ve [právnická osoba] s.r.o., která měla do [datum] sídlo na adrese [adresa], která figurovala v nyní projednávané trestné činnosti, z níž je obžalován mimo jiné [jméno] [příjmení]. Ten byl společně se svým synem [jméno] [příjmení] jednatelem v uvedené firmě, jejímž zaměstnancem byl také svědek [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení], tedy barmani v klubu [příjmení] [příjmení]. Uvedená firma provozovala ubytovací zařízení [příjmení] [příjmení], kdy posléze se provozovatelem tohoto klubu stala firma [právnická osoba] K osobám obžalovaných [příjmení] [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] nebyly zjištěny žádné skutečnosti, které by svědčily o tom, že na území České republiky mají významnější majetek, tj. že jsou vlastníky nemovitostí, akcií a podobně. Obžalovaný [jméno] [příjmení] byl společníkem a jednatelem ve firmě [právnická osoba] v období od [datum] do [datum]. Na jeho účtech vedených u [jméno] [příjmení], [obec] pojišťovny, Komerční banky, [obec] spořitelny i Pojišťovny [obec] spořitelny nebyly zjištěny žádné významnější zůstatky. Šetřením majetkových poměrů bylo prokázáno, že obžalovaný byl držitelem zbrojního průkazu na celkem pět zbraní (dvě brokovnice, revolver, kulovnice a samonabíjecí pistole). Obžalovaná [jméno] [příjmení] pak byla provozovatelkou motorových vozidel Škoda Octavia, Volkswagen Transporter, když na jejich účtech byly zjištěny finanční pohyby týkající se významných částek fakticky až od roku 2008.

Shora rozebrané svědecké výpovědi konkrétních osob, listinné a další důkazy považoval nalézací soud za podstatné pro ustálení skutkového děje do podoby, která je uvedena ve výroku tohoto rozsudku, tedy pro prokázání takových okolností, které mu umožňovaly ve věci rozhodnout. Pro úplnost nalézací soud konstatuje, že dokazování bylo u hlavního líčení ukončeno dne [datum]. Již v průběhu opětovného řízení před nalézacím soudem byly učiněny procesními stranami další důkazní návrhy, jimž soud, zejména jsa vázán pokynem odvolacího soudu k doplnění dokazování, dílem vyhověl (např. výslechy svědkyň [příjmení], [anonymizováno], dříve [příjmení]). Ve zbytku však nepožadoval důkazní návrhy za důvodné. V závěru dokazování státní zástupkyně navrhla, aby cestou mezinárodněprávní pomoci byla vyžádána svědkyně [příjmení]. Jedná se však o svědkyni, jejíž původní výslech považoval odvolací soud za důkaz absolutně neúčinný, na jehož podkladě nelze činit skutkové závěry. Nalézací soud má za to, že v průběhu řízení vyčerpal veškeré možnosti k odstranění tohoto procesního stavu tím, že obeslal svědkyni [příjmení] k hlavnímu líčení, a to cestou mezinárodněprávní pomoci. Svědkyně sice předvolání převzala dne [datum], avšak k hlavnímu líčení se dne [datum] nedostavila. Svoji neúčast svědkyně písemně neomluvila a tím ani nedala najevo, že by byla ochotna v této věci vypovídat. Nalézací soud nemá žádné procesní nástroje k tomu, aby zajistil účast svědkyně, cizí státní příslušnice, která nepobývá na území České republiky, a to např. předvedením k hlavnímu líčení. V úvahu sice přicházela event. žádost soudu o provedení výslechu svědkyně na Ukrajině cestou mezinárodně právní pomoci. Takový postup by však mohl znamenat další průtahy v řízení, neboť vyřízení obdobné žádosti, např. pouhé doručení předvolání svědkyním na Ukrajinu, bez záruky kladného výsledku, vyžaduje časovou prodlevu cca 6 – 8 měsíců. Ovšem ani v takovém případě by nebylo možno s jistotou očekávat, že by se svědkyně k výslechu na Ukrajině dostavila, neboť není vyloučeno, že v mezidobí změnila místo svého pobytu. Obsah takové event. výpovědi svědkyně je rovněž nepředvídatelný. Vzhledem k těmto skutečnostem konstruoval nalézací soud skutkový děj bez ohledu na výpověď svědkyně [příjmení], neboť má za to, že podstatné části skutkového děje byly prokázány jinými, procesně řádnými, důkazy. V souvislosti s dalšími výpověďmi svědkyň a tím i dalšími důkazními návrhy na prověření jejich cestovních dokladů, musí nalézací soud konstatovat, že ani tyto návrhy obhájce obžalovaného [jméno] [příjmení] nepovažoval za důvodné. Žádná ze svědkyň, která byla obesílána cestou mezinárodněprávní pomoci, totiž nalézacímu soudu nesdělila důvody své neúčasti u hlavního líčení. Soud proto nepovažoval za relevantní prověřovat, zda svědkyně mají cestovní pasy, event. zda o ně žádaly a proč jim nebyly vydány, nebo zda jim v cestě do České republiky bránily jiné okolnosti. Obžalovaní [příjmení] [příjmení], [jméno] [příjmení] i [jméno] [příjmení] pak prostřednictvím svých obhájců mimo jiné navrhli přečtení prohlášení svědkyň, které vyslechl ukrajinský kolega [anonymizováno], jakož i jeho výslech a výslech svědka [příjmení], bývalého prokurátora Ukrajiny (č.l. 3404, [číslo], [číslo], [číslo], resp. [číslo]). Ani tyto důkazní návrhy nalézací soud neakceptoval. Předně je třeba konstatovat, že výpověď svědka musí být provedena v souladu s trestním řádem, tedy včetně zachování práva na obhajobu. Písemné prohlášení osoby nemůže svědeckou výpověď nahrazovat. Soud proto neprovedl dokazování čtením prohlášení např. svědkyň [příjmení] (č.l. 3419), svědkyně [příjmení] (č.l. 3189, [číslo], [číslo]), svědkyně [příjmení] (č.l. 3212, [číslo], [číslo]), svědkyně [příjmení] (č.l. 3205, [číslo], [číslo]), svědkyně [příjmení] (č.l. 3197, [číslo], [číslo]), svědkyně [příjmení] (č.l. 3337, [číslo]), svědka [příjmení] (č.l. 3416) ani svědka [příjmení] (č.l. 3418). Provedení výslechu případných svědků [příjmení] a [anonymizováno], které bylo rovněž navrhováno ze strany obžalovaných, resp. jejich obhájců, k otázkám, které nesouvisely s předmětem tohoto trestního řízení, nepovažoval soud za důvodné. Stran těchto svědků byla předložena jejich prohlášení (č.l. 3352, [číslo] – překlady). Z obsahu předmětných listin je zřejmé, že se oba vyjadřovali především k postupu ukrajinské policie (milice), které není předmětem tohoto řízení a k podmínkám výslechu a obsahu výpovědí některých svědkyň ([příjmení], [anonymizována tři slova] – [příjmení]). Nalézací soud však měl k dispozici nejen výpovědi rozhodujících svědkyň, ale také celou řadu dalších důkazů, včetně listinných důkazů, výsledků ohledání místa činu apod., a proto tyto svědecké výpovědi hodnotil nejen samy o sobě, ale i ve vzájemných souvislostech s dalšími důkazy, provedenými u hlavního líčení. Žádná z trestněprávně významných skutečností nebyla prokazována osamoceným důkazem, ale naopak byl vytvořen ucelený řetězec dostatečného množství důkazů, který umožnil nalézacímu soudu ustálit skutkový děj do podoby uvedené ve výroku tohoto rozsudku. Prokazování či prověřování politické situace na Ukrajině, postupu tamních policejních orgánů, je mimo dispozici soudu i mimo předmět tohoto trestního řízení. Nalézací soud nepovažoval za důvodné doplnit dokazování ani dalšími listinnými důkazy, a to zejména internetovými články různých zpravodajských serverů (např. č.l. 3789 a násl.), příp. jednotlivými rozsudky Evropského soudu pro lidská práva (např. č.l. 3800 a násl., resp. [číslo] a násl.), jak bylo navrhováno rovněž ze strany obžalovaných a jejich obhájců. Články na internetových zpravodajských serverech vyjadřují především stanoviska jejich autorů, přičemž podklady pro takové články nebyly prokázány procesně řádným způsobem, jak vyžaduje trestní řád a uvedené články proto nemohou sloužit jako relevantní důkaz, rozhodný pro prokázání skutkových okolností. Stejně tak rozsudky Evropského soudu pro lidská práva mohou být sice vodítkem při formulaci právního názoru, který si musí soud pochopitelně vytvořit, avšak nemohou být důkazem, který by měl potvrzovat či vyvracet rozhodné skutkové okolnosti. Za nedůvodný pak považoval nalézací soud i výslech svědka [jméno] [příjmení], údajného milence svědkyně [příjmení], neboť její partnerské vztahy rovněž nebyly předmětem trestního řízení. Ostatně svědkyně [příjmení] není uvedena ani ve skutkové větě výroku rozsudku, jako jedna z těch žen, které by poskytovaly sexuální služby za úplatu, tj. provozovaly prostituci v klubu [příjmení] [příjmení], ať už dobrovolně nebo na nátlak obžalovaných. V neposlední řadě pak soud zamítl i návrhy na výslech pracovníků cizinecké policie, kteří prováděli kontrolu v nočním klubu [příjmení] [příjmení]. Rozhodné skutečnosti o vnitřním fungování klubu [příjmení] [příjmení] byly zcela dostatečně prokázány celou řadou svědků a svědkyň, vyslechnutých v průběhu hlavního líčení, když tyto výpovědi jsou rozebrány shora, a proto soud nepovažoval za důvodné vyhovět návrhu obhajoby a vyslechnout svědkyni [jméno] [příjmení], účetní klubu [příjmení] [příjmení], k otázkám fungování zmíněného klubu. Další takto učiněné důkazní návrhy proto, s odkazem na dosavadní stav řízení a dostatek důkazů pro prokázání rozhodných okolností, soud jako nedůvodné zamítl. Skutkový děj, který se týkal jednání obžalovaných i celková situace v nočním klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec a číslo], v němž byly poskytovány sexuální služby za úplatu, totiž byl, podle názoru soudu, zcela dostatečně prokázán rozsáhlými výpověďmi svědků, vyslechnutých v obou fázích řízení před nalézacím soudem, event. svědků vyslechnutých v přípravném řízení, ať už na území České republiky, nebo cestou mezinárodně právní pomoci. Z podrobného rozboru skutkových zjištění, uvedených v odůvodnění tohoto rozsudku, je zcela zřetelné, jak soud každý z provedených důkazů hodnotil, a to zda jako důkaz zcela věrohodný nebo věrohodný pouze v částečném rozsahu. Opakovaně je třeba konstatovat, že žádná z rozhodujících skutečností nebyla prokazována pouze ojedinělým důkazem, ale jednotlivé důkazy spolu v podstatných směrech vzájemně korespondovaly. Pokud vznikly některé pochybnosti, pak soud tyto pochybnosti hodnotil ve prospěch obžalovaných, tj. v souladu s procesní zásadou„ in dubio pro reo“. Věrohodné výpovědi svědků, event. jejich části, se však ve značném rozsahu překrývaly, vzájemně spolu korespondovaly a v konečném důsledku vytvořily ucelený řetězec důkazů, umožňující opětovný výrok o vině obžalovaných.

K pokynu odvolacího soudu odlišil proto nalézací soud dvě základní skupiny svědkyň, vůči nimž bylo ze strany obžalovaných postupováno odlišným způsobem, a to vše proto, aby mohl posoudit právní kvalifikaci žalovaného skutku v souladu s právním názorem odvolacího soudu. Část svědkyň byla předem informována o tom, že bude v klubu [příjmení] [příjmení] poskytovat sexuální služby za úplatu (svědkyně [anonymizována čtyři slova], [příjmení], [příjmení]), s čímž tyto svědkyně také souhlasily. Druhá část svědkyň byla v podstatě na území České republiky vylákána pod příslibem řádného zaměstnání např. barmanky či práce v konzervárně (např. svědkyně [příjmení], [příjmení], [příjmení], [anonymizována tři slova], [příjmení]) Tento odlišný přístup ke svědkyním přispěl k odlišení trestného činu obchodování s lidmi od trestného činu kuplířství tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozsudku. Přesto, že i v odůvodnění nalézací soud zařadil výpovědi svědkyň do dvou částí, učinil tak proto, aby byly lépe vystiženy rozhodné skutečnosti prokazující každý z těchto trestných činů. Je však třeba zdůraznit, že ve svém souhrnu všechny svědecké výpovědi, v kontextu s dalšími důkazy, prokazovaly celkovou situaci v nočním klubu [příjmení] [příjmení], souhrnné jednání obžalovaných v souvislosti s fungováním tohoto klubu i ve vztahu k jednotlivým ženám.

Primárně byl noční klub [příjmení] [příjmení] zřízen a provozován, jako klub zaměřený na poskytování sexuálních služeb za úplatu, což je prokazováno především výsledky domovní prohlídky, která byla na místě provedena, jakož i svědeckými výpověďmi. [příjmení] vymezení trestného jednání obžalovaných, jak je popsáno ve výroku rozsudku, a to aktuálně v obou částech skutkového děje, jako období od srpna 2003 do srpna 2005, je zjevně pouze částí celkově páchané trestné činnosti. [jméno] [příjmení], [jméno] [jméno], [jméno] [příjmení] a ostatně i [jméno] [příjmení] se vyjadřovali k počátkům, tj. létům řádově 1995 1996, kdy klub začal fungovat. [jméno] [jméno] zde potom působil cca v období let 1998 2000. Domovní prohlídka však byla v klubu provedena až v únoru roku 2010, tj. cca pět let po časovém období vymezeném ve výroku rozsudku. Přesto však bylo prokázáno, zejména protokolem o provedení domovní prohlídky, fotodokumentací a identifikací přítomných osob (mimo jiné [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení]), že klub i v této době fungoval jako noční klub poskytující sexuální služby za úplatu. Ostatně takový závěr nijak nezpochybňoval ani odvolací soud. [příjmení] [jméno] [příjmení], nebo [jméno] [příjmení] o tom, že ženy poskytující sexuální služby za úplatu měly k dispozici prezervativy za barem i po cca pěti letech, koresponduje se skutečným stavem věci, který byl prokázán při této domovní prohlídce a zachycen na fotodokumentaci. Výsledky domovní prohlídky, včetně pořízených fotografií z interiérů jednotlivých pokojů, ať už v přízemí nebo v prvém patře, korespondují s výpověďmi svědků, které jsou rozebrány v odůvodnění tohoto rozsudku.

**B./ Právní kvalifikace**

**Ad I.**

Z výroku rozsudku je patrno, že pobyty jednotlivých svědkyň v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] se částečně překrývaly, částečně na sebe navazovaly. Oproti časovému vymezení uvedenému v obžalobě upřesnil nalézací soud periodu páchání trestné činnosti vzhledem k tomu, že za podstatné považoval nejen jednání obžalovaných vůči svědkyním – poškozeným přímo v klubu [příjmení] [příjmení], ale také počátky tohoto jednání na Ukrajině. Nabídky, na zajištění řádné práce v České republice totiž, o několik měsíců předcházely tomu, kdy se svědkyně skutečně do klubu dostavily. Mezi prvními ženami přišla do klubu v říjnu 2003 svědkyně [příjmení], která potvrdila, že ji obžalovaný [příjmení] [příjmení] nabízel práci v kavárně nebo v prádelně, za ní následovaly v listopadu 2003 svědkyně [příjmení] a svědkyně [příjmení] ([příjmení]), přičemž této svědkyni [příjmení] [příjmení] nabízel práci v konzervárně a svědkyni [příjmení] nabízel práci barmanky obžalovaný [jméno] [příjmení]. Svědkyně [příjmení] zde zůstala do prosince 2003, zatímco svědkyně [příjmení] ([příjmení]) asi do března 2004. V lednu přišly svědkyně [příjmení] a [anonymizováno]. Oběma svědkyním, tj. svědkyni [příjmení] i svědkyni [příjmení] nabídl práci servírky obžalovaný [příjmení] [příjmení]. Svědkyně [příjmení], [anonymizováno] i [příjmení] působily v klubu cca do března 2004. V srpnu téhož roku v klubu začala znovu působit svědkyně [příjmení], která zde setrvala do října 2004. V polovině října 2004 začala sexuální služby v klubu za úplatu poskytovat i svědkyně [příjmení], která potvrdila, že i jí obžalovaný [příjmení] [příjmení] slíbil práci barmanky. Svědkyně [příjmení] byla v klubu asi do ledna 2005 a potom znovu v období dubna až května 2005. V období od února do srpna 2005 zde také sexuální služby za úplatu poskytovala svědkyně [příjmení], které rovněž obžalovaný [příjmení] [příjmení] nabídl práci servírky v kavárně nebo v baru.

Takto provedenými důkazy bylo prokázáno, že obžalovaní, zejména [příjmení] [příjmení] a [jméno] [příjmení], lstí uvedli tyto ženy v omyl, když předstírali, že jsou schopni zajistit jim běžné zaměstnání v České republice, ačkoliv věděli, že jejich záměrem je, aby uvedené ženy poskytovaly prostituci v nočním klubu [příjmení] [příjmení]. Těmto ženám obžalovaný [příjmení] [příjmení] pomohl v mnoha případech vyřídit potřebná povolení a víza k vycestování do České republiky. Oba obžalovaní věděli, že takovou práci v České republice pro uvedené ženy nemají zajištěnu a ani nemají v úmyslu ji zajistit, protože chtěli, aby tyto ženy byly poskytovaly sexuální služby za úplatu v klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec a číslo], tj. v České republice. Jednalo se o klub, jehož provoz fakticky řídil obžalovaný [jméno] [příjmení] se svojí družkou [jméno] [příjmení]. Poté, co je zlákali k cestě do České republiky, pod příslibem legální práce, jim také zařídili dopravu autobusem z Ukrajiny do [obec], kde je na autobusovém nádraží obvykle čekal [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] nebo obžalovaný [příjmení] [příjmení], kteří dále jednali vždy tak, že tyto ženy autem převezli do nočního klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec]. Obžalovaní tedy při vzájemné koordinaci jednání ženy do České republiky, a to nejen do [obec], ale pak přímo do nočního klubu [příjmení] [příjmení], dopravili. Po převezení žen do penzionu [příjmení] [příjmení] jim sdělili, obvykle přímo obžalovaný [jméno] [příjmení], že zde budou poskytovat sexuální služby za úplatu, jinak musí zaplatit dluh za obstarání dokladů potřebných pro cestu do České republiky a za dopravu, který činil zpravidla 500 – [číslo] Eur. V případě, že nejsou schopny dluh přímo uhradit, musí jej odpracovat poskytováním sexuálních služeb za úplatu právě v tomto nočním klubu. Proto, aby jim znemožnili klub opustit z vlastního rozhodnutí, odebrali jim cestovní pasy a v klubu je tak zadrželi. Omezili je na osobní svobodě nejen tím, že jim odebrali cestovní pasy, ale i tím, že na ně vyvinuli psychický nátlak spočívající v tom, že dluh musí zaplatit, když se jedná i o dluh za tzv. prodej konkrétních žen obžalovaným [příjmení] [příjmení] obžalovanému [jméno] [příjmení]. Ženy byly fakticky omezeny i na svém svobodném rozhodování tím, že byly v penzionu zadržovány. Pokud se např. svědkyni [příjmení] podařilo z penzionu uprchnout a odcestovat na Ukrajinu do místa svého bydliště, obžalovaný [příjmení] [příjmení] ji znovu vyhledal a, jak sama potvrdila, tzv. unesl, neboť ji přinutil, aby nasedla do auta a zajistil její přepravu zpět do penzionu. Svědkyně [příjmení] potvrdila, že po zjištění charakteru práce, kterou má vykonávat, tj. vykonávání sexuálních služeb za úplatu, měla silné deprese a až po určitém časovém období v nestřežený okamžik, když byly dveře klubu otevřeny, sama utekla. Dříve se jí to nepodařilo. O tom, že dveře v klubu byly trvale zamčené, vypovídaly i svědkyně [příjmení] nebo [anonymizováno].

Společné jednání obžalovaných zjevně směřovalo k tomu, aby každá z konkrétních žen poskytovala v penzionu [příjmení] [příjmení] pohlavní styky za úplatu, tedy provozovala prostituci. Pohlavním stykem rozumí ukájení pohlavního pudu na těle jiné osoby a úplatou pak jakákoliv výhoda tedy i nemajetkové povahy, kterou osoba takto získá (R 22/95). Jednání obžalovaných jednoznačně směřovalo k tomu, aby těchto žen bylo užito nejen k pohlavnímu styku, ale přímo k prostituci. Z hlediska trestnosti obžalovaných je podstatné to, že postačí jejich úmysl k naplnění znaků citovaného zákonného ustanovení a není třeba, aby skutečně jiného bylo užito k prostituci. Fakticky je cílem pachatelů, aby oběť jejich trestného jednání zbavili svobody rozhodování a přivedli ji do stavu, kdy se stává tzv. zbožím, neboli předmětem s nímž lze obchodovat. Jednání všech čtyř obžalovaných, tj. [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení], [příjmení] [příjmení] a [jméno] [příjmení] naplnilo znaky spolupachatelství podle § 23 trestního zákoníku. Podle citovaného zákonného ustanovení byl-li čin spáchán úmyslným společným jednáním dvou nebo více osob, odpovídá každá z nich jako by trestný čin spáchala sama. Konstrukce spolupachatelství předpokládá společné jednání pachatelů, a to ve třech alternativách. Jednak každý ze spolupachatelů může svým jednáním naplnit všechny znaky trestného činu, jednak může být skutková podstata naplněna tak, že každý ze spolupachatelů vykoná určité jednání, anebo společné jednání pachatelů je naplněno i tehdy, pokud jednání každého ze spolupachatelů je přímou součástí jednoho jednání směřující k naplnění skutkové podstaty trestného činu. Pro trestní odpovědnost spolupachatelů platí, že čin každého z nich se posuzuje tak, jako by jej spáchal sám, a to i v případě pokud si společnou trestnou činnost rozdělili tak, že každý z nich provedl pouze část.

V nyní projednávané trestní věci tedy konkrétní jednání obžalovaného [příjmení] [příjmení] spočívalo v tom, že nabízel ženám práci za barem (svědkyně [anonymizováno]), práci v konzervárně (svědkyně [anonymizováno]), práci servírky (svědkyně [anonymizována dvě slova]) nebo práci v kavárně (svědkyně [anonymizována dvě slova]). Dále zařídil těmto ženám cestovní pas a vízum (svědkyně [anonymizována dvě slova], [příjmení], [anonymizována dvě slova], [anonymizováno]). Jeho hlavní úloha tedy spočívala v tom, což ostatně potvrdila i svědkyně [příjmení], že vyhledával ženy na Ukrajině pod záminkou legální práce v České republice, pomohl jim obstarat víza, cestovní doklady, event. zajistil i jejich cestu do České republiky. Za významné z hlediska skutkových okolností i trestněprávně významného jednání obžalovaného [příjmení] [příjmení] považuje nalézací soud zjištění učiněné z výpovědi svědkyně [příjmení]. Svědkyně potvrdila, že když se jí podařilo z nočního klubu utéct, byl to právě [příjmení] [příjmení], který ji na Ukrajině znovu navštívil v místě bydliště, vyhrožoval jí fyzickou represí a zařídil její převoz zpět do penzionu [příjmení] [příjmení] ve [obec]. Zcela jednoznačně takto [příjmení] [příjmení] přinutil svědkyni [příjmení] k opětovné cestě do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] tím, že jí vyhrožoval násilím, fyzickou represí, když při její prvé cestě jí nabízel práci pouze v kavárně, event. v prádelně.

Také trestněprávně významné jednání obžalovaného [jméno] [příjmení] je prokazováno především výpověďmi svědkyň. Svědkyně [příjmení] potvrdila, že dokonce i jí obžalovaný nabízel práci barmanky, jednalo se však spíše o výjimečný případ, když byl obžalovaný [jméno] [příjmení] na Ukrajině. V případě ostatních svědkyň jeho role spočívala prakticky v tom, že tyto ženy převzal poté, co přijely do klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec] a zde jim oznámil, že budou vykonávat práci prostitutky. To potvrdily svědkyně [příjmení], [příjmení] a [anonymizováno]. Svědkyně [příjmení] a svědkyně [příjmení] dokonce uvedly, že to byl právě obžalovaný [jméno] [příjmení], který je převezl z [obec] do [obec]. V penzionu jim oznámil právě obžalovaný [jméno] [příjmení], že budou vykonávat práci prostitutky a když to odmítly, pak na ně křičel, vyhrožoval jim, což potvrdila svědkyně [příjmení], svědkyně [příjmení], svědkyně [příjmení]. Svědkyně [příjmení] výslovně uvedla, že obžalovaný [jméno] [příjmení] všechny ženy vlastně tzv. kupoval od [příjmení] [příjmení], neboť jí samotné řekl, že [anonymizováno] za ni zaplatil 550 Eur. V souladu s tím je i výpověď svědkyně [příjmení], která potvrdila, že jí [jméno] [příjmení] vyčíslil dluh vůči němu na částku [číslo] Eur i výpověď svědkyně [příjmení], jejíž dluh obžalovaný vyčíslil na [číslo] Eur. Rovněž svědkyně [příjmení] uvedla, že [jméno] [příjmení] jí řekl, že za ni zaplatil [příjmení] [příjmení] 550 Eur. Všechny ženy shodně, a to např. svědkyně [příjmení], svědkyně [příjmení], svědkyně [příjmení], uvedly, že je takto obžalovaný [jméno] [příjmení] přinutil k poskytování sexuálních služeb za úplatu, neboť jim řekl, že mu vyčíslené dluhy musí buď vrátit nebo odpracovat tím, že budou sexuální služby za úplatu poskytovat. Vzhledem k tomu, že ani jedna z nich neměla dostatek peněz, byly k práci prostitutky přinuceny. Proto, aby [jméno] [příjmení] tyto ženy přinutil k provozování prostituce, musely mu také odevzdat svůj cestovní pas, což potvrdila svědkyně [příjmení], která uvedla, že na výzvu [jméno] [příjmení] musela pas odevzdat barmanovi, shodně vypovídala i svědkyně [příjmení], která rovněž svůj cestovní pas musela barmanovi odevzdat. [příjmení] obžalovaného [jméno] [příjmení], tj. jeho díl trestněprávně významného jednání spočíval zejména v tom, že především ženy dopravoval z [obec] do penzionu [příjmení] [příjmení] ve [obec], zde jim vyčíslil dluh a když neměly na jeho zaplacení, tak je omezil na svobodě tím, že jim sebral cestovní pasy a také jim vyhrožoval např. fyzickou represí, křičel na ně, a to vše proto, aby je přinutil k poskytování sexuálních služeb za úplatu. Svědkyně shodně uvedly, že byly pod silným psychickým tlakem, do klubu nepřijely dobrovolně poskytovat sexuální služby za úplatu, ale nakonec k tomu v důsledku uvedených okolností byly přinuceny. Takto byly omezeny na svobodě, jak fyzicky např. uzamčenými vstupními dveřmi z klubu i odebráním cestovních pasů, ale omezeny byly i ve svém svobodném rozhodování.

Jednání obžalované [jméno] [příjmení] pak spočívalo zejména v tom, že dílem sama, dílem společně s [jméno] [příjmení], některé ženy přivezla autem z [obec] do [obec] a zejména řídila vnitřní chod klubu [příjmení] [příjmení] ve [obec]. [jméno] [příjmení] zde vykonávala i fyzické práce, zejména úklidové. Svědkyně [příjmení] dokonce uvedla, že to byla právě obžalovaná [jméno] [příjmení], která jí oznámila, že bude v klubu pracovat jako prostitutka, protože za ni zaplatila [číslo] Eur a tato obžalovaná jí vyhrožovala fyzickou represí. V případě svědkyně [příjmení] po jejím příjezdu do nočního klubu, obžalovaná [jméno] [příjmení] jednala obdobně jako obžalovaný [jméno] [příjmení], tedy sdělila ženám, že budou poskytovat sexuální služby za úplatu, jinak musí zaplatit dluh. Výpovědí svědkyně [příjmení] bylo potvrzeno, že ji nejen vyhrožovala fyzickou represí, ale dokonce jí vzala i cestovní pas. O psychickém nátlaku ze strany obžalované [jméno] [příjmení] pak ve své výpovědi hovořila i svědkyně [příjmení]. Skutečnost, že to byla zejména obžalovaná [jméno] [příjmení], která kontrolovala práci žen poskytujících sexuální služby za úplatu v tomto nočním klubu, hovořila ve své výpovědi svědkyně [příjmení], svědkyně [příjmení], svědkyně [příjmení] i svědkyně [příjmení]. Konkrétní práci obžalované [jméno] [příjmení] v souvislosti s řízením klubu popsala svědkyně [příjmení], která uvedla, že [jméno] [příjmení] organizovala práci děvčat týkající se obsluhování klientů, tedy kontrolovala dobu, po kterou byly s klientem na pokoji a přebírala potom peníze od barmanů. Svědkyně [příjmení] dokonce potvrdila, že peníze od zákazníků odevzdala nejen barmanovi, ale i samotné [jméno] [příjmení].

Podíl obžalované [jméno] [příjmení] na celkově páchaném trestném jednání, byl prokazován zejména výpovědí svědkyně [příjmení], která rovněž uvedla, že [jméno] [příjmení] organizovala práci děvčat v klubu, týkající se obsluhování klientů, kontrolovala dobu, kterou strávily s klientem a přebírala peníze od barmanů. Nepřímo pak obžalovanou [jméno] [příjmení] usvědčuje i svědkyně [příjmení], která uvedla, že ji v klubu přímo neviděla, ale je jí známo, že i [jméno] [příjmení] pomáhala [jméno] [příjmení] s organizováním práce děvčat dokonce v jiných klubech. Obdobné skutečnosti potvrdila i svědkyně [příjmení], [příjmení], [anonymizována dvě slova].

V přímé příčinné souvislosti s tímto společným trestným jednáním všech obžalovaných, které vykazovalo znaky spolupachatelství podle § 23 trestního zákoníku, byl porušen zájem společnosti na ochraně osobní svobody konkrétních žen. Osobní svoboda zahrnuje jejich rozhodování prakticky ve všech sférách života, a to jak v rovině svobodného pohybu, tak i v rovině svobodného rozhodování o tom, s kým a za jakých podmínek budou mít pohlavní styk. Uvedený zájem společnosti je objektem neboli chráněným společenským zájmem v případě trestného činu obchodování s lidmi podle § 168 trestního zákoníku. Citované zákonné ustanovení chrání i morální zásady, s nimiž je obchodování s lidmi v příkrém rozporu. Je třeba zdůraznit, že podstatné není pouze obchodování s lidmi na území České republiky, ale ustanovení § 168 trestního zákoníku se vztahuje i na přeshraniční obchodování i na obchodování vnitrostátní. Tento zájem společnosti chráněný ustanovením § 168 trestního zákoníku byl jednáním obžalovaných v plném rozsahu porušen.

Trestní odpovědnost za uvedený trestný čin je konstruována jako odpovědnost subjektivní, tj. odpovědnost za zaviněné jednání. Při hodnocení zavinění každého z obžalovaných vycházel nalézací soud z rozsáhlých důkazů, které byly provedeny u hlavního líčení a které zcela spolehlivě prokazují veškeré skutkové okolnosti případu, zejména pak konkrétní jednání každého z obžalovaných, jako znak objektivní stránky. Po zvážení všech rozhodných okolností dospěl nalézací soud k závěru, že každý z obžalovaných naplnil znaky subjektivní stránky v podobě přímého úmyslu, jak vyžaduje ustanovení § 15 odst. 1 písm. a) trestního zákoníku. Každý z obžalovaných nepochybně věděl, že se dopouští trestného jednání, věděl, že se podílí na získávání žen za účelem provozování prostituce, ze které všichni společně prokazatelně získávali finanční prostředky pro svoji potřebu. Logicky každý z obžalovaných věděl, že se jedná o činnost trestnou. Důkazy provedené u hlavního líčení svědčí o tom, že každý z obžalovaných jednal dlouhodobě, aktivně, cíleně a podílel se tak na jejich společném jednání popsané ve výroku rozsudku. Ani nadále není nejmenšího sporu o tom, že obžalovaní, jako osoby zletilé a svéprávné, tj. plně trestně odpovědné, navíc trvale žijící na území České republiky ([jméno] [anonymizováno] a [jméno] [příjmení]) nebo zde dlouhodobě pobývající ([příjmení] [příjmení], [jméno] [příjmení]) věděli, jaké jsou elementární morální hodnoty a jaká je platná právní úprava. Každý z obžalovaných nepochybně věděl, že nemůže jinou fyzickou osobu nutit k pohlavnímu styku, dokonce k prostituci, a to proti její vůli. Přesto obžalovaní společně jednali tak, že lstí a zneužitím omylu těchto žen, je zlákali, dopravili do České republiky, zadržovali je v penzionu [příjmení] [příjmení] ve [obec] a to všechno proto, aby těchto žen bylo užito nejen k pohlavnímu styku, ale k poskytování sexuálních služeb za úplatu, tedy k prostituci. Z takto provozované prostituce získávali obžalovaní finanční prostředky. Je třeba zdůraznit, že prostituce v České republice není legálním zdrojem příjmů a obžalovaní za účelem získávání finančních prostředků organizovali, řídili prostituci provozovanou jinými ženami v nočním klubu [příjmení] [příjmení].

Z hlediska užité právní kvalifikace musí nalézací soud upozornit na skutečnost, že trestný čin byl považovaný za dokonaný, v souvislosti se skutkovými zjištěními vymezenými ve výroku rozsudku v srpnu 2005. Toto jednání bylo trestné již v průběhu páchání trestné činnosti, tj. v době od srpna 2003, a to podle § 246 trestního zákona účinného před [datum]. V době dokonání trestního činu bylo obchodování s lidmi trestné podle § 232a trestního zákona účinného před [datum]. Nalézací soud se proto zabýval otázkou, zda je pro obžalované příznivější právní kvalifikace podle zákona účinného v době spáchání trestného činu nebo podle zákona účinného v době rozhodování (§ 16 odst. 1 trestního zákona, resp. § 2 ost. 1 trestního zákoníku). Podle ustanovení § 232a odst. 3 písm. d) tohoto trestního zákona byli obžalovaní ohroženi trestem odnětí svobody v trvání 5 – 12 let. V době rozhodování nalézacím soudem, tj. v době vyhlášení rozsudku bylo obchodování s lidmi trestné podle § 168 trestního zákoníku. Právní věta zůstala prakticky analogická (čin je spáchán v úmyslu, aby jiného bylo užito k prostituci - § 168 odst. 3 písm. d) trestního zákoníku). Podle ustanovení § 168 odst. 3 trestního zákoníku pak bylo možno uložit pachateli rovněž trest odnětí svobody v trvání 5 – 12 let a nebo nově trest propadnutí majetku. Tato aktuální právní úprava platná v době rozhodování zjevně umožnila uložení alternativního trestu vedle trestu odnětí svobody v rámci stejné trestní sazby, a proto byla pro obžalované příznivější. Nalézací soud proto kvalifikoval trestné jednání obžalovaných jako trestný čin obchodování s lidmi podle § 168 odst. 2 písm. a), odst. 3 písm. d) trestního zákoníku ve znění zákona [číslo] Sb. účinného od 1.1.2010, když s odkazem na tento zákon bylo i jejich spolupachatelství posouzeno podle § 23 trestního zákoníku.

Vzhledem k tomu, že nalézací soud užil právní úpravy platné v době rozhodování, tj. kvalifikace § 168 trestního zákoníku – trestného činu obchodování s lidmi, jako zákona účinného od 1.1.2010, zabýval se tedy i otázkou společenské škodlivosti. Aktuální právní úprava totiž opustila tzv. materiální pojetí trestného činu. Soud se proto nezabýval naplněním stupně společenské nebezpečnosti jakožto materiálního znaku trestného činu, ale zabýval se otázkou společenské škodlivosti trestného jednání obžalovaných, jak vyžaduje ustanovení § 12 odst. 2 trestního zákoníku. S ohledem na charakter trestného jednání obžalovaných, kdy trestná činnost byla páchána velmi promyšleně, dlouhodobě vůči velkému množství žen s cílem uvést je do stavu tísně, závislosti, přimět je k absolutnímu ponížení tím, že budou muset poskytovat sexuální služby za úplatu dokonce proti své vůli, nalézací soud uzavřel, že jednání obžalovaných je mimořádně společensky škodlivé. Obžalovaní hrubě porušili základní zájmy chráněné trestním zákonem, elementární morální pravidla a jejich jednání je natolik společensky škodlivé, že zcela vylučuje úvahy o jiné odpovědnosti než odpovědnosti trestně právní.

**Ad II.**

K pokynu odvolacího soudu se nalézací soud zabýval, jak je opakovaně shora uvedeno odlišením toho, zda byly konkrétní ženy k poskytování sexuálních služeb zlákány pod nepravdivým příslibem zajištění práce, zda bylo ve vztahu k nim využito tísně, či závislosti, případně vůči kterým z nich bylo užito výhružek, či odebrání cestovních pasů apod.. Od této skupiny odlišil druhou skupinu žen, které byly předem informovány o tom, že budou v klubu [příjmení] [příjmení] poskytovat sexuální služby za úplatu. Výpovědi svědkyň, které sexuální služby za úplatu poskytovaly dobrovolně, byly stěžením podkladem pro vytvoření nové skutkové věty, resp. pro aplikaci nové skutkové podstaty, jak vyplývá z výroku tohoto rozsudku.

Svědkyně [příjmení] v rámci své výpovědi uvedla, že věděla předem, že bude pracovat jako prostitutka, nikdo ji k tomu nenutil a po celou dobu měla cestovní pas u sebe. Rovněž svědkyně [příjmení] tvrdila, že do klubu přijela sama a dobrovolně a o tom, že zde bude pracovat, se dohodla s [jméno] [příjmení]. Shodně vypovídaly svědkyně [příjmení] i svědkyně [příjmení], které potvrdily, že do klubu přijely dobrovolně. Svědkyně [příjmení] pak nad rámec toho vypověděla zcela jednoznačně, že klub sloužil k nabízení prostituce, což ostatně bylo prokázáno i rozsáhlými důkazy, provedenými u hlavního líčení, které jsou shora zhodnoceny. Jednoznačně pak vypověděla, že peníze se odevzdávaly barmanovi, který je asi dával majiteli klubu. O tom, že poskytovaly sexuální služby v klubu dobrovolně, vypověděly také svědkyně [příjmení] a svědkyně [příjmení]. V neprospěch obžalovaných tak svědčí i výpověď svědkyně [příjmení], která uvedla, že pro případ prováděné kontroly ze strany policie, byly ženy poučeny o tom, že musí tvrdit, že jsou v klubu na dovolené a že zde nepracují.

Z hlediska časového horizontu byť bylo prokázáno, že klub [příjmení] [příjmení] sloužil k provozování prostituce také před a po období vymezeném v obžalobě, jsou však výpovědi těchto svědkyň také podstatnými důkazy. Svědkyně [příjmení], která přijela do klubu v roce 2003, dokonce uvedla, že zde zůstala minimálně 5 let, tj. cca do roku 2008. V roce 2003 do klubu přijela svědkyně [jméno] [příjmení], která sem zde přijížděla cca v tříměsíčních periodách až do roku 2005. V mezidobí sexuální služby za úplatu poskytovala svědkyně [jméno] [příjmení] to podle svého vyjádření asi 2 měsíce v roce 2004 a potom ještě koncem roku 2005, což je do jisté míry mimo období vymezené v obžalobě i skutkové větě výroku rozsudku. V souvislosti s výpovědí této svědkyně a ostatně i s výpověďmi ostatních svědkyň musí nalézací soud konstatovat, že časové období vymezil v tomto případě s jistou mírou tolerance, neboť výpovědi svědkyň nebyly zcela přesné při určení konkrétního dne, ale ani měsíce a mnohdy ročního období, kdy v klubu působily. Důkazy však byly hodnoceny v jejich vzájemných souvislostech a skutkový děj byl ustálen na období, které nalézací soud považoval za minimální. Vedle těchto svědkyň, zde 12 dní v roce 2005 působila i svědkyně [příjmení], v roce 2004 a v roce 2005 i svědkyně [příjmení].

Nad rámec důkazů, které jsou společné oběma trestným činům, pak pro konkretizaci trestného jednání každého z obžalovaných v případě trestného činu kuplířství popsaného pod bodem II./ výroku rozsudku, považoval nalézací soud pochopitelně za podstatné výpovědi těch svědkyň, které jsou ve výroku rozsudku uvedeny, byť trestné jednání obžalovaných bylo prokazováno i dalšími důkazy, zejména výpověďmi svědků, které nelze za oběti tohoto trestného činu považovat. I v souvislosti s trestným činem kuplířství musí nalézací soud odkázat na prakticky nezměněnou právní úpravu institutu spolupachatelství, byť v dřívější právní úpravě byla zařazena do § 9 odst. 2 trestního zákona a nově je ve své obsahově nezměněné podobě zakotvena v ustanovení § 23 trestního zákoníku. Také trestného činu kuplířství se totiž všichni čtyři obžalovaní dopustili společným jednáním, které směřovalo ke stejnému cíli, tj. získat finanční prostředky pro svoji potřebu z provozování prostituce v nočním klubu [příjmení] [příjmení], tj. díky tomu, že zde jiné osoby poskytovaly sexuální služby za úplatu. Dílčí jednání každého z obžalovaných přispělo k souhrnnému naplenění požadovaných znaků objektivní stránky.

Trestné jednání obžalovaného [jméno] [příjmení] spočívalo především v tom, že řídil celý provoz klubu, což potvrdila svědkyně [příjmení], když svědkyně [příjmení] uvedla, že jako majitel klubu se staral o jeho vedení. O tom, že to byl právě obžalovaný [jméno] [příjmení], který klub řídil a vypověděli také svědkové [příjmení], [jméno] [jméno] i svědkyně [příjmení], a svědkyně [příjmení], která uvedla, že [jméno] [příjmení] byl vlastníkem klubu. Svědkyně [příjmení] dokonce uvedla, že [jméno] [příjmení] pokoje pronajímal a svědkyně [příjmení] jej považovala za vlastníka tohoto baru. Svědkyně [příjmení] se vyjádřila dokonce k tomu, že [jméno] [příjmení] účtoval klientovi 70 Eur za hodinu s některou z žen. Ona sama u něj měla dluh za vízum. Byl to právě [jméno] [příjmení], který ji do klubu přivezl autem. Pro úplnost lze odkázat i na výpověď svědkyně [příjmení], dříve provozní, později uklízečky, která jednoznačně uvedla, že ženy chodily se zákazníky do pokojů v přízemí. To je ostatně ve shodě i s výpovědí svědkyně [příjmení], podle níž si v klubu muži vybírali ženy a platili asi 100 Eur za 1 hodinu sexuálních služeb. Všechny tyto svědecké výpovědi svědčící o tom, že v [příjmení] [jméno] [příjmení] se poskytovaly sexuální služby za úplatu, jsou ostatně v souladu s výsledky ohledání místa činu, s výpověďmi svědkyň, které byly v průběhu řízení vyslechnuty. O takovém závěru neshledal pochybnosti ani odvolací soud.

V neprospěch obžalované [jméno] [příjmení], kromě svědkyň uvedených v bodě I./ výroku rozsudku, svědčí i výpověď svědkyně [příjmení], která potvrdila, že to byla právě [jméno] [příjmení], která se starala o vedení klubu. Svědkyně [příjmení] potvrdila, že zákazníci platili právě [jméno] [příjmení], která byla podle její výpovědi v klubu prakticky po celou dobu.

Obžalovaného [příjmení] [příjmení] usvědčují především výpovědi svědkyň [příjmení], která potvrdila, že právě on ji nabídl práci prostitutky a pomohl jí zařídit tzv. ubytování v klubu, což je v souladu i s výpovědí svědkyně [příjmení], které [příjmení] [příjmení] rovněž práci prostitutky nabídl, stejně jako svědkyni [příjmení]. Obě dvě svědkyně, tj. [příjmení] i [příjmení] pak potvrdily, že jim [příjmení] [příjmení] zhotovil doklady a zařídil vízum, svědkyni [příjmení] dokonce zařídil i druhé vízum, byť jí z něho následně vyčíslil vzniklý dluh. Svědkyně [příjmení] dokonce uvedla, že všechny do klubu vlastně přivezl [anonymizováno] z [anonymizováno].

V neprospěch obžalované [jméno] [příjmení] vypovídali přímo svědkyně [příjmení] a [anonymizováno] stejně jako svědkyně [příjmení] a [příjmení] všechny svědkyně uvedly, že zde [jméno] [příjmení] především uklízela, prala, zjevně se tedy podílela na vnitřním chodu tohoto klubu. Svědkyně [příjmení] dokonce uvedla, že obžalované řekla, že tato svědkyně dluží za vízum 730 Eur, za nové vízum pak 740 Eur.

Tyto svědecké výpovědi rovněž prokazují, že obžalovaní měli rozděleny úkoly, které ve svém souhrnu směřovaly k tomu, aby noční Klub [příjmení] [příjmení], aby noční Klub [příjmení] [příjmení] sloužil k provozování prostituce jinými ženami.

V souhrnu společné trestné jednání obžalovaných [příjmení] [příjmení], [jméno] [příjmení], [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení] spočívalo v tom, že kořistili z prostituce provozované jinými. Nadevší pochybnost bylo prokázáno, že minimálně těchto 6 žen (svědkyně [anonymizováno], [příjmení], [příjmení], [anonymizována tři slova]) poskytovalo prostituci. Prostitucí se rozumí pohlavní styk s jinou osobou nebo osobami za úplatu, což bylo svědeckými výpověďmi rovněž prokázáno. Prostituci tedy provozovaly jiné osoby, než obžalovaní, když obžalovaní z prostituce provozované těmito ženami kořistili. Kořistěním z prostituce provozované jiným se rozumějí jakékoliv způsoby získávání majetkového prospěchu z prostituce, provozované jiným za podmínky, že lze dovodit, že pachatel využívá vědomě svého vztahu k osobě provozující prostituci. Byť se některé ženy snažily vypovídat ve prospěch obžalovaných např. svědkyně [příjmení] tvrzením, že platila pouze za ubytování, svědkyně [příjmení], která tvrdila, že platila za pronájem pokoje, obdobně jako svědkyně [příjmení], která tvrdila, že za ubytování platila barmanovi, nemají tyto důkazy žádný význam pro snížení trestní odpovědnosti obžalovaných. Prokazatelně noční Klub [příjmení] [příjmení] byl zřízen a svou vnitřní dispozicí uspořádán k provozování prostituce, o čemž svědčí i výsledky ohledání místa činu. Pokoje určené k ubytování žen se nacházely v prvním patře a pokoje určené k poskytování sexuálních služeb za úplatu v přízemí. Obžalovaní i v případě těchto žen, které poskytovaly sexuální služby za úplatu dobrovolně, o jejich činnosti minimálně věděli a získávali takto finanční prostředky, byť pouze díky tomu, že je tzv. ubytovávali. Pro úplnost lze podoktnout, že k naplnění znaku„ kořistí z prostituce provozované jiným“ se nevyžaduje, aby pachatel výslovně vyžadoval, nebo vynucoval hmotný prospěch z prostituce jiného, ale postačí opakované přijímání úplaty za to, že provozování prostituce umožňuje (R11/1978). Toto stanovisko lze zcela spolehlivě aplikovat na jednání obžalovaných, které je popsáno pod bodem II. výroku rozsudku.

Také v případě trestného činu kuplířství, který je konstruován, jako trestný čin úmyslný dospěl soud k závěru, že byly u každého z obžalovaných naplněny znaky subjektivní stránky, tj. zavinění ve formě přímého úmyslu. Všichni obžalovaní nepochybně věděli, že provozování prostituce není v České republice legální, naopak že je trestné. Ostatně výpověď svědkyně [příjmení] o tom, že v případě kontroly policie měly ženy tvrdit, že jsou v penzionu na dovolené, svědčí o vědění obžalovaných o protiprávnosti svého jednání. Také v tomto případě všichni čtyři obžalovaní jednali aktivně, cíleně, dlouhodobě a plánovaně a zjevně se tedy každý z nich takového jednání dopustit chtěl.

Z hlediska právní kvalifikace trestného jednání obžalovaní naplnili obžalovaní veškeré znaky trestného činu kuplířství. Trestný čin byl dokonán v srpnu 2005 a platil tedy trestní zákon ve znění zákona č. 362/2003 Sb., který byl účinný od 1. 1. 2005. Podle § 204 odst. 1 trestního zákona (kdo kořistí z prostituce provozované jiným) bylo možno pachateli uložit pouze trest odnětí svobody, a to v trvání až 3 let. V době rozhodování nalézacím soudem platila právní úprava trestního zákona, tzv. trestního zákoníku ve znění zákona č. 141/2014 Sb., účinného od 1. 1. 2010. Trestné jednání obžalovaných označené jako trestný čin kuplířství (§ 189 odst. 1 trestního zákoníku – kdo kořistí z prostituce provozované jiným) je možno postihnout trestem odnětí svobody v trvání 6 měsíců až 4 let, zákazem činnosti nebo propadnutím věci. Tato právní úprava není pro obžalované příznivější, což pramení z porovnání trestných sazeb trestu odnětí svobody. Nalézací soud proto kvalifikoval trestné jednání obžalovaných podle § 204 odst. 1 trestního zákona ve znění zákona č. 362/2003 Sb., a to včetně formy spolupachatelství podle § 9 odst. 2 trestního zákona. Rozhodnutí o aplikaci právní úpravy je i v případě tohoto skutku odůvodněno ustanovením § 16 odst. 1 trestního zákoníku, resp. § 2 odst. 1 trestního zákona. Užita byla právní úprava pro obžalované výhodnější, tj. účinná v době spáchání trestného činu. Vzhledem k tomu, že podle této právní úpravy existoval tzv. materiální pojetí trestného činu, považuje nalézací soud za nezbytné konstatovat, že v souladu s ustanovením § 3 odst. 4 trestního zákona byly naplněny podmínky příslušného stupně společenské nebezpečnosti trestného činu, který je určován zejména významem chráněného zájmu, způsobem provedení činu a jeho následky, okolnostmi za kterých byl čin spáchán, osobou pachatele, mírou jeho zavinění a jeho pohnutkou. Obžalovaní totiž tímto jednáním porušili zájem společnosti na ochraně občanského soužití z hlediska mravnosti a svobodného rozhodování člověka, který je objektem neboli chráněným trestným zájmem v případě § 204 trestního zákona. Znaky uvedené skutkové podstaty naplnili obžalovaní společným jednáním, úmyslným jednáním a to dokonce ve formě přímého úmyslu ve smyslu ustanovení § 4 písm. a) trestního zákona. Nalézací soud proto považoval za prokázané naplnění veškerých materiálních i formálních znaků této skutkové podstaty, nebo stupeň společenské nebezpečnosti jejich jednání byl rozhodně vyšší než nepatrný (§ 3 odst. 2 trestního zákoníku).

V závěru svého rozboru skutkových zjištění i aplikované právní kvalifikace považuje nalézací soud za nezbytné stručně reagovat také na argumentaci obhajoby uplatněnou v průběhu řízení i v rámci závěrečných řečí dne [datum]. Nalézací soud nesdílí názor obhajoby obžalovaného [příjmení] [příjmení] o tom, že skutkový děj je výplodem ukrajinské policie. V rámci tohoto trestního řízení, vedeného orgány činnými v trestním řízení podle platného trestního řádu, byly opatřovány důkazy procesně řádným způsobem. Pokud u některých důkazů takové pochybnosti o procesní relevanci vznikly, pak nebyly zařazeny do řetězce důkazů, na jejichž podkladě nalézací soud vytvořil skutkový děj. Z procesně řádně provedených důkazů soud také ve svém rozhodování vycházel. Skutková zjištění učiněná z jednotlivých důkazů jsou podrobně rozebrána v odůvodnění tohoto rozsudku, a to včetně hodnocení jednotlivých důkazů, tedy i včetně, obhajobou zmiňované, výpovědi svědkyně [příjmení] a svědkyně [příjmení] (dříve [příjmení]). Žádnými relevantními důkazy nebylo prokázáno, že by skutkový děj byl uměle vykonstruovaný a nesplňoval pravidla tzv. fér procesu, jak vyžaduje trestní řád. Na takto učiněná skutková zjištění byla užita odpovídající právní úprava, včetně terminologie užité v příslušném trestním zákoně, a tedy i včetně obhajobou napadaného, pojmu„ kořistění z prostituce“. Tato terminologie je zcela zákonná v rámci užité skutkové podstaty § 204 trestního zákona, tj. trestného činu kuplířství. Byť v civilním životě, tj. mimo hranice trestního procesu, může mít tento termín různý význam, nalézací soud nemůže svévolně terminologii užívanou v rámci příslušné skutkové podstaty měnit.

K argumentaci obhajoby obžalovaného [jméno] [příjmení], tj. že nebyly prokázány základní podmínky objektivní stránky žalované trestné činnosti – jakékoliv použití násilí, pohrůžky násilí, jiné těžké újmy, příp. použití omylu, tísně či závislosti na některých poškozených, musí nalézací soud rovněž odkázat na výše uvedené pasáže odůvodnění tohoto rozsudku. Soud zde v podrobnostech rozebral nejen skutková zjištění, ale také právní závěry, kdy zejména citoval jednotlivé důkazy, včetně svědeckých výpovědí, o které opíral naplnění konkrétních formálních znaků příslušné skutkové podstaty. Podle názoru soudu není sporu o tom, že procesně řádně provedenými důkazy bylo prokázáno naplnění jednotlivých, zákonem vyžadovaných, formálních znaků každé z aplikovaných skutkových podstat, a to včetně znaků jednání, který je součástí objektivní stránky, trestného činu obchodování s lidmi, což je zpochybňováno ze strany obhajoby. Stejně důsledně se však soud zabýval i naplněním veškerých požadovaných znaků trestného činu skutkové podstaty trestného činu kuplířství, jak je rovněž shora rozebráno.

Obdobného charakteru byla i argumentace obžalovaných [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení], resp. jejich obhájců. V případě obžalované [jméno] [příjmení] nalézací soud již výše konstatoval, že tato obžalovaná se na spáchání skutkového děje v případě obou trestných činů, podílela dílčím způsobem, tedy nikoliv zásadním a rozhodujícím způsobem. Její podíl na celkově páchané trestné činnosti však nelze podceňovat, neboť jak nalézací soud rovněž shora rozvedl, jednání obžalované je součástí společného jednání s [příjmení] [příjmení], [jméno] [příjmení] a [jméno] [příjmení], a proto vykazuje znaky spolupachatelství podle příslušné právní úpravy. Znaky spolupachatelství jsou rovněž rozvedeny výše. Jednání obžalované [jméno] [příjmení] je, na rozdíl od ostatních obžalovaných, prokazováno nejen svědeckými výpověďmi a dalšími důkazy provedenými u hlavního líčení, ale dokonce jejím doznáním, byť učiněným v přípravném řízení.

Obhajobu obžalovaných uplatněnou, jak v průběhu celého trestního řízení, tak v průběhu závěrečných řečí, považoval nalézací soud za plně vyvrácenou ve světle důkazů provedených u hlavního líčení. Vzhledem k tomu, že se soud neztotožnil ani s právními argumenty, uplatňovanými ze strany obhájců, rozhodl o vině obžalovaných tak, jak je ve výroku tohoto rozsudku uvedeno.

**C./ Výrok o trestu**

Při stanovení druhu trestu a jeho výměry přihlédl soud u každého z obžalovaných v souladu s ustanovením § 39 odst. 1 trestního zákoníku mimo jiné k povaze závažnosti spáchaného trestného činu, k jeho osobním, majetkovým poměrům, k dosavadnímu způsobu života i k možnostem nápravy. Soud však zohlednil ve smyslu ustanovení § 39 odst. 2 trestního zákoníku, především význam chráněného zájmu, způsob provedení činu a v neposlední řadě vzal v úvahu veškeré polehčující a přitěžující okolnosti, včetně motivu a pohnutky každého z obžalovaných. V případě každého z obžalovaných byly zjištěny následující skutečnosti.

K osobě obžalovaného [jméno] [příjmení] bylo zjištěno, že v minulosti soukromě podnikal, aktuálně je evidován jako invalidní důchodce. V místě bydliště pro přestupky projednáván nebyl a žádné negativní poznatky k němu zjištěny nebyly. Opisem rejstříku trestů bylo prokázáno, že obžalovaný byl v minulosti čtyřikrát soudně trestán, a to naposled v roce 1998. Jeho předchozím odsouzením svědčí fikce zahlazení, a proto je soud nehodnotil jako přitěžující okolnost ve smyslu ustanovení § 42 písm. p) trestního zákoníku.

K osobě obžalované [jméno] [příjmení] bylo zjištěno, že pracovala jako recepční, ani k ní nebyly v místě bydliště zjištěny žádné negativní poznatky (č.l. 1953). Obžalovaná [jméno] [příjmení] nebyla v minulosti soudně trestána, což bylo prokázáno opisem rejstříku trestů (č.l. 1958). Nalézací soud přiznal obžalované polehčující okolnost v dosavadní beztrestnosti a jinak řádného života podle § 41 písm. o) trestního zákoníku. Jako polehčující okolnost podle § 41 písm. l) pak hodnotil soud doznání obžalované učiněné v její výpovědi v přípravném řízení. Přestože obžalovaná svoje úplné a bezvýhradné doznání nezopakovala ve výpovědi u hlavního líčení, nalézací soud musí konstatovat, že výpověď obžalované učiněná v přípravném řízení, významně napomohla při objasňování trestné činnosti. Jak je patrno z hodnocení důkazů, byla výpověď obžalované v přípravném řízení, jakýmsi východiskem v kontextu, s nímž nalézací soud hodnotil ostatní důkazy. Je třeba připustit, že i bez doznání [jméno] [příjmení], by trestné jednání všech čtyř obžalovaných bylo ostatními důkazy spolehlivě prokázáno, přesto, má její výpověď z přípravného řízení, podstatný důkazní význam, neboť v některých směrech obžalovaná uváděla informace, k nimž se ostatní svědkyně nevyjadřovaly. Tato výpověď obžalované pak napomohla i pro hodnocení věrohodnosti výpovědi svědkyň, které skutkový děj prokazovaly, neboť jejich věrohodnost byla opakovaně zpochybňována obhajobou, především s odkazem na skutečnost, že svědkyně, které byly vyslýchány cestou mezinárodní právní pomoci na Ukrajině, byly tamními policejními orgány zastrašovány a jejich výpovědi jsou ovlivněny celkovou politickou situací na Ukrajině. Obžalované [jméno] [příjmení], tedy byly přiznány polehčující okolnosti podle § 41 písm. l) a podle § 41 písm. o) trestního řádu, tj. beztrestnost a dosavadní řádný život.

K osobě obžalované [jméno] [příjmení] bylo zjištěno, že je státní příslušnicí Ukrajiny, kde také strávila podstatnou část svého života. V posledních letech pobývá na území České republiky. Na území České republiky nebyly k obžalované zjištěny žádné negativní poznatky. Opisem rejstříku trestů bylo prokázáno, že obžalovaná [jméno] [příjmení] nebyla na území České republiky soudně trestána. Nalézacímu soudu tedy nezbylo, než ji přiznat polehčující okolnost dosavadní beztrestnosti a jinak řádného života ve smyslu ustanovení § 41 písm. o) trestního zákoníku.

K osobě obžalovaného [příjmení] [příjmení] bylo zjištěno, že je rovněž státním občanem Ukrajiny, na území České republiky nemá záznam v evidenci přestupků (č.l. 1956). Opisem rejstříku trestů i přílohovým spisem Okresního soudu ve [obec] sp.zn. 3 T 19/2013 bylo prokázáno, že obžalovaný [příjmení] [příjmení] byl uznán vinným ze spáchání přečinu ohrožení pod vlivem návykové látky podle § 274 odst. 1 trestního zákoníku a odsouzen trestním příkazem Okresního soudu ve [obec] ze dne [datum], který nabyl právní moci dne [datum] a byl mu uložen trest odnětí svobody v trvání tří měsíců s podmíněným odkladem na zkušební dobu v trvání osmnácti měsíců a dále trest zákazu činnosti na dobu dvou let. Obžalovaný se však dnem [datum] osvědčil ze zákona a svědčí mu fikce zahlazení. Obžalovanému [příjmení] [příjmení] nalézací soud rovněž přiznal polehčující okolnost dosavadní beztrestnosti a jinak řádného života, neboť před tím, než spáchal nyní projednávanou trestnou činnost, nebyl na území ČR soudně trestán.

V případě všech čtyř obžalovaných nalézací soud hodnotil jako přitěžující okolnost skutečnost, že v páchání trestného jednání pokračovali po delší dobu (§ 42 písm. m) trestního zákoníku), že trestnou činnost spáchali ze ziskuchtivosti (§ 42 písm. b) trestního zákoníku) a spáchali více trestných činů (§ 42 písm. n) trestního zákoníku). Každému z obžalovaných byl trest ukládán za dva trestné činy, tedy jako trest úhrnný podle § 43 odst. 1 trestního zákoníku, a to podle § 168 odst. 3 trestního zákoníku, neboť se jedná o čin nejpřísněji trestný.

Ustanovení § 168 odst. 3 trestního zákoníku umožňuje pachateli jednak trest odnětí svobody v trvání 5 až 12 let a jednak trest propadnutí majetku. Obžalovaný [příjmení] [příjmení] a [jméno] [příjmení] jsou cizími státními příslušníky, prokazatelně žádný majetek na území České republiky nevlastní, stejně jako obžalovaná [jméno] [příjmení] [jméno] tom ostatně svědčí výsledky finančního šetření, které jsou rozebrány shora. Rovněž obžalovaný [jméno] [příjmení] je oficiálně nemajetný, neboť vlastníkem rozsáhlých nemovitostí, mimo jiné i Penzionu (původně [příjmení] [příjmení]), ve [obec a číslo], okres [okres], kde byla trestná činnost páchána, je jeho syn [jméno] [příjmení], respektive právnická osoba. U žádného z obžalovaných, tedy nebyly naplněny podmínky pro uložení trestu propadnutí majetku. Nalézací soud pak opakovaně v rámci trestní sazby § 168 odst. 3 trestního zákoníku, tj. v rámci možného trestu odnětí svobody v trvání 5 až 12 let odnětí let, hodnotil u každého z obžalovaných jeho osobní profil, veškeré polehčující i přitěžující okolnosti. Soud vzal v úvahu i celkové okolnosti případu, včetně skutečnosti, že od spáchání nyní projednávaného trestného činu uplynula doba více než 10 let. Nelze přičítat k tíži obžalovaných, že trestní stíhání bylo zahájeno až s pětiletým časovým odstupem a o několik let později byla podána obžaloba. Podnětem k zahájení trestního stíhání, byly výsledky domovní prohlídky, provedené v únoru 2010, tj. téměř s pětiletým časovým odstupem od doby vymezené v obžalobě i ve výroku rozsudku, a přesto však lze s pravděpodobností hraničící s jistotou konstatovat, že obžalovaní i v této době páchali trestnou činnost obdobného charakteru, pro kterou na ně byla podána obžaloby. Délka trvání samotného trestního řízení pak byla nepochybně ovlivněna i složitostí případu, který vyžadoval mezinárodně právní pomoc, což v konečném důsledku ovlivnilo celkovou dobu přípravného řízení i řízení před soudem.

Při stanovení konkrétní výměry trestu odnětí svobody zohlednil nalézací soud opětovně také podíl každého z obžalovaných na trestné činnosti, spáchané ve formě spolupachatelství. Obžalovaným [příjmení] [příjmení] a [jméno] [příjmení] byl znovu uložen trest odnětí svobody v trvání sedmi let, tj. přibližně v prvé třetině zákonné trestní sazby. Nalézací soud v tomto směru ostatně akceptoval i návrh státní zástupkyně na konkrétní výměru trestu. Oba obžalovaní jsou ze zákona podle § 56 odst. 2 písm. c) trestního zákoníku pro výkon trestu zařazeni do věznice s ostrahou, neboť trest je jim ukládám za úmyslný trestný čin ve výměře převyšující tři roky.

Obžalované [jméno] [příjmení] byl uložen trest odnětí svobody v trvání pěti a půl roku, tedy mírně nad dolní hranicí zákonné trestní sazby. Soud i u této obžalované znovu přihlédl ke všem polehčujícím i přitěžujícím okolnostem a v úvahu vzal i její, nikoliv zanedbatelný podíl na páchání trestné činnosti. Prokazatelně se obžalovaná [jméno] [příjmení] podílela na organizování činnosti celého klubu, nejen tím, že příležitostně převážela ukrajinské ženy z nádraží v [obec] do Penzionu ve [obec], na jehož zásobování a vnitřním chodu, ale i na organizaci práce jednotlivých žen. Obžalované [jméno] [příjmení] byl trest odnětí svobody vyměřen v trvání pěti let, tj. na samé dolní hranici zákonné trestní sazby, když i u ní bylo přihlédnuto k jejímu celkovému, tj. v porovnání s ostatními obžalovanými, nejmenšímu podílu na celkovém páchání trestné činnosti. Rovněž obě obžalované, tedy [jméno] [příjmení] i [jméno] [příjmení] byly pro výkon trestu zařazeny do věznice s ostrahou, jak vyžaduje ustanovení § 56 odst. 2 písm. c) trestního zákoníku.

Nad rámec trestů vymezených v ustanovení § 168 odst. 3 trestního zákoníku rozhodl soud uložit obžalovaným [příjmení] [příjmení] a [jméno] [příjmení] také tresty vyhoštění z území České republiky, a to na dobu neurčitou. Oba obžalovaní jsou cizími státními příslušníky, kteří pobývali na území České republiky a ani jednomu z nich nebyl na území České republiky, například přiznán statut uprchlíka, udělen azyl a nebyly splněny ani jiné podmínky vymezené v ustanovení § 80 odst. 3 trestního zákoníku, které vylučují uložení trestu vyhoštění. Nalézací soud považuje za nezbytné zdůraznit, že oba obžalovaní se podíleli na spáchání rozsáhlé a mimořádně závažné trestné činnosti, která měla dokonce přeshraniční charakter. Obžalovaní trestnou činnost páchali dlouhodobě a fakticky zneužili dobrodiní, které jim Česká republika poskytla v podobě možnosti zde pobývat a pracovat. Obžalovaný [příjmení] [příjmení] se dopouštěl trestné činnosti dokonce i za situace, kdy bylo vedeno řízení o jeho vydání na Ukrajinu. V konečném důsledku bylo rozhodnuto, že nebude vydán na Ukrajinu za účelem trestního stíhání, s odkazem na porušování lidských práv na Ukrajině. Paradoxně to byl právě obžalovaný [příjmení] [příjmení], který sám na Ukrajině porušoval elementární lidská práva tím, že za spolupráce s ostatními obžalovanými zde uváděl ženy v omyl a zprostředkovával jejich příjezd do České republiky proto, aby jich bylo zneužito k prostituci. Také na území České republiky porušoval velmi závažným a dlouhodobým způsobem elementární hodnoty každé civilizované lidské společnosti, zde chráněné trestním zákoníkem v ustanovení § 168. Nalézací soud konstatoval, že z hlediska platné právní úpravy je naplněna podmínka u každého z obžalovaných pro uložení trestu vyhoštění. Pobyt obžalovaných [příjmení] [příjmení] i [jméno] [příjmení] na území České republiky je zcela nežádoucí a byl by zjevně v rozporu s tím, co platné právo vyžaduje. Nalézací soud proto především v zájmu ochrany obyvatel žijících na území České republiky v souladu s platnými zákony, ale i v zájmu ochrany dalších potencionálních obětí obdobné trestné činnosti rozhodl uložit oběma obžalovaným trest vyhoštění na dobu neurčitou.

Poučení:

**Proti tomuto rozsudku je možno podat odvolání do osmi dnů od jeho doručení k Vrchnímu soudu v Olomouci prostřednictvím Krajského soudu v Brně.**

**Rozsudek může odvoláním napadnout státní zástupce pro nesprávnost kteréhokoliv výroku, obžalovaný pro nesprávnost výroku, který se ho dotýká, zúčastněná osoba pro neprávnost výroku o zabrání věci a poškozený, který uplatnil nárok na náhradu škody, pro nesprávnost výroku o náhradě škody.**

**Osoba oprávněná napadat rozsudek pro nesprávnost některého jeho výroku může jej napadat také proto, že takový výrok učiněn nebyl, jakož i pro porušení ustanovení o řízení předcházejícím rozsudku, jestliže toto porušení mohlo způsobit, že výrok je nesprávný nebo že chybí (§ 246 odst. 1, odst. 2 trestního řádu)**

**Odvolání musí být ve lhůtě uvedené v § 248 trestního řádu nebo v další lhůtě k tomu stanovené předsedou senátu soudu prvního stupně také odůvodněno tak, aby bylo patrno, v kterých výrocích je rozsudek napadán a jaké vady jsou vytýkány rozsudku, nebo řízení, které rozsudku předcházelo.**

Krajský soud v Brně

Brno 11. března 2016

JUDr. Jaroslava Bartošová
předsedkyně senátu